叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 与应用科学相关的书籍，(books Relating To Applied Science,) 000001

2. 与应用科学相关的书籍，(books Relating To Applied Science,) 000002

3. 与应用科学相关的书籍，(books Relating To Applied Science,) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

与应用科学相关的书籍，(Books Relating to Applied Science,)
第1/3页

- .
1887 **.**
- .

1887年。

[bʊks] [rɪ'leɪtɪŋ]
BOOKS **RELATING**
图书 相关

相关书籍

[tuː; tə]
TO
到

到

[ə'plaɪd] ['saɪəns] ,
APPLIED **SCIENCE** **,**
应用 科学 ,

应用科学，

['pʌblɪʃt] [baɪ]
PUBLISHED **BY**
已发布 经过

出版方

[iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] ,
E **.** **&** **F** **.** **N** **.** **SPON** **,**
E . & F . N . 赞助 ,

E. & FN SPON，

['lʌndən] : - , [strænd] .
LONDON **:** **125** **,** **STRAND** **.**
伦敦 : - , 链 .

伦敦：斯特兰德大街 125 号。

[njuː] [jɔːk] : - , ['mʌri] [striːt] .
NEW **YORK** **:** **35** **,** **MURRAY** **STREET** **.**
新的 约克 : - , 默里 街道 .

纽约：默里街35号。

[ə; eɪ] ['pɒkɪt] - [bʊk] [fɔː(r); fə(r)] ['kemɪsts] , ['kemɪk(ə)l] [ˌmænju'fæktʃərəz] , [mə'tælədʒɪst] , [d'aɪəz] ,
A **Pocket** **-** **Book** **for** **Chemists** **,** **Chemical** **Manufacturers** **,** **Metallurgists** **,** **Dyers** **,**
一个 口袋 - 书 为了 化学家 , 化学 制造商 , 冶金学家 , 染工 ,
[dis'tiləz] , [b'ruːəz] , ['ʃʊgə(r)] [ri'feɪnəz] , [fə'tɑːgrəfərz] , ['stjʊdnts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
Distillers **,** **Brewers** **,** **Sugar** **Refiners** **,** **Photographers** **,** **Students** **,** **etc** **.** **,**
酿酒厂 , 酿酒人队 , 糖 精炼厂 , 摄影师 , 学生 , ETC . ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc **.**
ETC .

一本面向化学家、化学品制造商、冶金学家、染料商、蒸馏商、酿酒商、制糖商、摄影师、学生等的袖珍手册。

[baɪ] ['tɒməs] ['beɪliː] , ['æsˌɑːs] .
By **Thomas** **Bayley** **,** **Assoc** **.**
经过 托马斯 贝利 , 协会 .

作者：托马斯·贝利，副教授

[ɑː(r)] . [siː] . [ˌɛsˈsiː] . [ˈaɪələnd] , [ˌænəˈlɪtɪk(ə)l][ænd; ənd] [kənˈsʌltɪŋ] [ˈkemɪst] [ænd; ənd] [əˈseɪə(r)] .

R	.	**C**	.	**Sc**	.	**Ireland**	,	**Analytical**	**and**	**Consulting**	**Chemist**	**and**	**Assayer**	.
拉	.	C	.	Sc	.	爱尔兰	,	分析	和	咨询	化学家	和	化验员	.

爱尔兰皇家科学院院士，分析和咨询化学家及化验师。

[fɔːθ] [ɪˈdɪʃ(ə)n] , [wɪð] [əˈdɪʃən] , - [ˌpiː ˈpiː] . , [ˈrɔɪəl] 32mo , [rəʊn] , [gɪlt] [ˈedʒɪz] , 5s .

Fourth	**edition**	,	**with**	**additions**	,	**437**	**pp**	.	,	**royal**	**32mo**	,	**roan**	,	**gilt**	**edges**	,	**5s**	.
第四	版	,	和	新增内容	,	-	pp	.	,	皇家	32mo	,	杂色	,	镀金	边缘	,	5s	.

第四版，增补，437 页，皇家 32 开本，棕褐色，烫金边，5 先令。

[sɪˈnɒpsɪs] [ɒv; əv] [ˈkɒntents] :

Synopsis	**of**	**Contents**	**:**
概要	的	内容	:

内容概要：

[əˈtɒmɪk] [weɪts] [ænd; ənd] [ˈfæktəz] — [ˈjuːsf(ə)l]['deɪtə] — [ˈkemɪk(ə)l] [kˌælkjʊlˈeɪʃənz] — [ruːlz] [fɔː(r); fə(r)]

Atomic	**Weights**	**and**	**Factors**	**—**	**Useful**	**Data**	**—**	**Chemical**	**Calculations**	**—**	**Rules**	**for**
原子	重量	和	因素	—	有用	数据	—	化学	计算	—	规则	为了

[ˌɪndəˈrekt][əˈnæləsɪs] — [weɪts] [ænd; ənd] [ˈmeʒəz] — [θəˈmɔmitəz] [ænd; ənd][bəˈrɑːmətərz] —

Indirect	**Analysis**	**—**	**Weights**	**and**	**Measures**	**—**	**Thermometers**	**and**	**Barometers**	**—**
间接	分析	—	重量	和	措施	—	温度计	和	气压计	—

[ˈkemɪk(ə)l] [ˈfɪzɪks] — [ˈbɔɪlɪŋ] [pɔɪnts] ,

Chemical	**Physics**	**—**	**Boiling**	**Points**	**,**
化学	物理	—	沸腾	积分	,

原子量和因子—有用数据—化学计算—间接分析规则—重量和测量—温度计和气压计—化学物理—沸点

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . — [ˌsɒljuˈbɪlətɪ][ɒv; əv] [ˈsʌbstəns] — [ˈmeθədz] [ɒv; əv] [əbˈteɪnɪŋ] [spəˈsɪfɪk] [ˈgrævətɪ]

etc	.	**—**	**Solubility**	**of**	**Substances**	**—**	**Methods**	**of**	**Obtaining**	**Specific**	**Gravity**
ETC	.	—	溶解度	的	物质	—	方法	的	获得	具体的	重力

— [kənˈvɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [hai'drɔmitə] — [streŋθ] [ɒv; əv] [səˈlʊʃən] [baɪ][spəˈsɪfɪk] [ˈgrævətɪ] — [əˈnæləsɪs]

—	**Conversion**	**of**	**Hydrometers**	**—**	**Strength**	**of**	**Solutions**	**by**	**Specific**	**Gravity**	**—**	**Analysis**
—	转换	的	比重计	—	力量	的	解决方案	经过	具体的	重力	—	分析

— [gæs][əˈnæləsɪs] — [ˈwɔːtə(r)][əˈnæləsɪs] — [ˈkwɒlɪtətɪv] [əˈnæləsɪs][ænd; ənd] [ɹɪˈækʃənz] — [ˌvɒljʊˈmetrɪk]

—	**Gas**	**Analysis**	**—**	**Water**	**Analysis**	**—**	**Qualitative**	**Analysis**	**and**	**Reactions**	**—**	**Volumetric**
—	气体	分析	—	水	分析	—	定性	分析	和	反应	—	体积

[əˈnæləsɪs] — [məˌnɪpjuˈleɪʃn] — [ˌmɪnəˈrælədʒi] — [əˈseɪɪŋ] — [ˈælkəhɒl] — [bɪə(r)] — [ˈʃʊgə(r)] —

Analysis	**—**	**Manipulation**	**—**	**Mineralogy**	**—**	**Assaying**	**—**	**Alcohol**	**—**	**Beer**	**—**	**Sugar**	**—**
分析	—	操纵	—	矿物学	—	检测	—	酒精	—	啤酒	—	糖	—

[ˌmɪsəˈleɪnɪəs] [ˌteknəˈlɒdʒɪk(ə)l][ˈmætə(r)] [rɪˈleɪtɪŋ] [tuː; tə] [ˈpɒtæʃ] ,

Miscellaneous	**Technological**	**matter**	**relating**	**to**	**Potash**	**,**
各种各样的	技术	事情	相关	到	钾肥	,

等等——物质溶解度——比重测定方法——比重计换算——溶液比重测定——分析——气体分析——水质分析——定性分析和反应——容量分析——操作——矿物学——化验——酒精——啤酒——糖——与钾肥相关的其他技术事项

[ˈsəʊdə] , [sʌlˈfjʊərɪk] [ˈæsɪd] , [ˈklɔːriːn] , [tɑː(r)] [ˈprɒdʌkts] , [pəˈtrəʊliəm] , [mɪlk] , [ˈtæləʊ] , [fəˈtɒgrəfi] ,

Soda	,	**Sulphuric**	**Acid**	,	**Chlorine**	,	**Tar**	**Products**	,	**Petroleum**	,	**Milk**	,	**Tallow**	,	**Photography**	,
苏打	,	硫磺	酸	,	氯	,	焦油	产品	,	石油	,	牛奶	,	脂	,	摄影	,

[praisiz] , [ˈweɪdʒɪz] , [əˈpendɪks] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

Prices	,	**Wages**	,	**Appendix**	,	**etc**	.	,	**etc**	.
价格	,	工资	,	附录	,	ETC	.	,	ETC	.

苏打、硫酸、氯气、焦油制品、石油、牛奶、牛油、摄影、价格、工资、附录等等。

[ðə; ðɪ] [ˌmekəˈnɪʃən] : [ə; eɪ] [ˈtriːtɪs] [ɒn][ðə; ðɪ] [kənˈstrʌkʃn] [ænd; ənd] [məˌnɪpjuˈleɪʃn] [ɒv; əv] [tuːlz] ,

The	**Mechanician**	**:**	**A**	**Treatise**	**on**	**the**	**Construction**	**and**	**Manipulation**	**of**	**Tools**	**,**
这	机械师	:	一个	论文	在	这	建造	和	操纵	的	工具	,

机械师：论工具的构造和使用，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][juːz][ænd; ənd] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [jʌŋ] [ˌendʒəˈnɪr] [ænd; ənd][ˌsaɪənˈtɪfɪk] [ˈæməˌtʃʊr] ,

for	**the**	**use**	**and**	**instruction**	**of**	**Young**	**Engineers**	**and**	**Scientific**	**Amateurs**	**,**
为了	这	使用	和	操作说明	的	年轻的	工程师	和	科学	业余爱好者	,

供青年工程师和科学爱好者使用和指导，

[kəm'praiz] [ðə; ði] [a:ts] [ɒv; əv] [b'læksmɪθɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔ:dʒɪŋ] ; [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd]

comprising	**the**	**Arts**	**of**	**Blacksmithing**	**and**	**Forging**	**;**	**the**	**Construction**	**and**
包括	这	艺术	的	铁匠	和	锻造	;	这	建造	和

[ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv][hænd] [tu:lz] ,

Manufacture	**of**	**Hand**	**Tools**	**,**
生产	的	手	工具	,

包括铁匠和锻造技艺；手工工具的构造和制造，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['veəriəs] ['meθədz] [ɒv; əv] ['ju:zɪŋ] [ænd; ənd] ['graɪndɪŋ] [ðem; ðəm] ; [ðə; ði] [kən'strʌkʃn]

and	**the**	**various**	**Methods**	**of**	**Using**	**and**	**Grinding**	**them**	**;**	**the**	**Construction**
和	这	各种各样的	方法	的	使用	和	研磨	他们	;	这	建造

[ɒv; əv] [mə'ʃi:n] [tu:lz] ,

of	**Machine**	**Tools**	**,**
的	机器	工具	,

以及各种使用和研磨方法；机床的构造，

[ænd; ənd] [haʊ] [tu:; tə] [wɜ:k] [ðem; ðəm] ; [mə'ʃi:n] ['fɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ɪ'rekʃn] ; [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv]

and	**how**	**to**	**work**	**them**	**;**	**Machine**	**Fitting**	**and**	**Erection**	**;**	**description**	**of**
和	如何	到	工作	他们	;	机器	配件	和	勃起	;	描述	的

[hænd][ænd; ənd] [mə'ʃi:n] ['prəʊsesɪz] ;

Hand	**and**	**Machine**	**Processes**	**;**
手	和	机器	流程	;

以及如何操作它们；机器装配和安装；手工和机器操作流程说明；

['tɜ:nɪŋ] [ænd; ənd] [skru:] ['kʌtɪŋ] ; ['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [kən'strʌktɪŋ] [ænd; ənd] ['di:teɪlz] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ]

Turning	**and**	**Screw**	**Cutting**	**;**	**principles**	**of**	**Constructing**	**and**	**details**	**of**	**Making**
转弯	和	拧紧	切割	;	原则	的	建造	和	细节	的	制作

[ænd; ənd] [ɪ'rektɪŋ] [sti:m] ['endʒɪnz] ,

and	**Erecting**	**Steam**	**Engines**	**,**
和	竖立	蒸汽	发动机	,

车削和螺纹切削；蒸汽机的构造原理及制造和安装细节

[ænd; ənd][ðə; ði] ['veəriəs] ['di:teɪlz][ɒv; əv] ['setɪŋ] [aʊt] [wɜ:k] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

and	**the**	**various**	**details**	**of**	**setting**	**out**	**work**	**,**	**etc**	**.**	**,**	**etc**	**.**
和	这	各种各样的	细节	的	环境	出去	工作	,	ETC	.	,	ETC	.

以及制定工作计划的各种细节等等。

[baɪ]['kæmərən] [naɪt] , [ˌendʒɪ'nɪə(r)] .

By	**Cameron**	**Knight**	**,**	**Engineer**	**.**
经过	卡梅伦	骑士	,	工程师	.

作者：卡梅伦·奈特，工程师。

[kən'teɪnɪŋ] - [ɪˌlʌs'treʃən] , [ænd; ənd] - ['peɪdʒɪz][ɒv; əv]['letə(r)] - [pres] .

Containing	**1147**	**illustrations**	**,**	**and**	**397**	**pages**	**of**	**letter**	**-**	**press**	**.**
包含	-	插图	,	和	-	页面	的	信	-	按	.

包含 1147 幅插图和 397 页活字印刷文字。

[θɜ:d] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 4to , [klɒθ] , 18s . [[ˌtu:'tu:]]

Third	**edition**	**,**	**4to**	**,**	**cloth**	**,**	**18s**	**.**	**[**	**2**	**]**
第三	版	,	4to	,	布	,	18s	.	[	2	]

第三版，4开本，布面精装，18先令。[2]

[ɒn] [dɪ'zaɪnɪŋ] [belt] ['gɪərɪŋ] .

On	**Designing**	**Belt**	**Gearing**	**.**
在	设计	腰带	齿轮	.

关于皮带传动装置的设计。

[baɪ][iː] . [dʒeɪ] . ['kaʊlɪŋ] [weltʃ; welʃ] , [mem] . [ɪnst] . [mek] . [ˌendʒə'nɪr] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] - [dɪ'zaɪnɪŋ]

By	E	.	J	.	Cowling	Welch	,	Mem	.	Inst	.	Mech	.	Engineers	,	Author	of	-	Designing
经过	E	.	J	.	考林	韦尔奇	,	内存	.	研究所	.	机械	.	工程师	,	作者	的	-	设计

[vælv] ['gɪərɪŋ] .

Valve	Gearing	.
阀门	齿轮	.

作者：EJ Cowling Welch，英国机械工程师学会会员，著有《阀门齿轮设计》一书。

- [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , [səʊd] , 6d .

-	Fcap	.	8vo	,	sewed	,	6d	.
-	FCAP	.	8vo	,	缝制的	,	6d	.

'Fcap. 8vo，缝制，6d。

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ɒv; əv] ['fɔːrmjəˌliː] , ['teɪblz] , [ænd; ənd][ˌmemə'rændə] , [fɔː(r); fə(r)] [ˌɑːkɪ'tektʃərəl]

A	Handbook	of	Formulæ	,	Tables	,	and	Memoranda	,	for	Architectural
一个	手册	的	公式	,	表格	,	和	备忘录	,	为了	建筑

[sə'veɪəz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['bɪldɪŋ] .

Surveyors	and	others	engaged	in	Building	.
测量员	和	其他的	已订婚的	在	建筑	.

建筑测量师及其他从事建筑工作的人员的公式、表格和备忘录手册。

[baɪ][dʒeɪ] . [tiː] . [hɜːst] , [siː] . [iː] . [ˌθɜː'tiːnθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , ['rɔɪəl] 32mo , [rəʊn] , 5s .

By	J	.	T	.	Hurst	,	C	.	E	.	Thirteenth	edition	,	royal	32mo	,	roan	,	5s	.
经过	J	.	T	.	赫斯特	,	C	.	E	.	第十三	版	,	皇家	32mo	,	杂色	,	5s	.

作者：JT Hurst，CE 第十三版，皇家 32mo，杂色，5s。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nəʊ] [dɪ'spærɪdʒmənt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['menɪ] ['eksələnt] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] [wiː; wi][rɪ'fɜː(r)][tuː; tə] ,

“	It	is	no	disparagement	to	the	many	excellent	publications	we	refer	to	,
“	它	是	不	贬损	到	这	许多	出色的	出版物	我们	参考	到	,

“这绝非贬低我们所提及的众多优秀出版物，

[tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ɪn]['aʊə(r)] [ə'pɪnjən] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['pɒkɪt] - [bʊk] [ɒv; əv] [hɜːrsts] [ɪz][ðə; ðɪ] ['veri] [best] [ɒv; əv]

to	say	that	in	our	opinion	this	little	pocket	-	book	of	Hurst's	is	the	very	best	of
到	说	那	在	我们的	观点	这	小的	口袋	-	书	的	赫斯特的	是	这	非常	最好的	的

[ðem; ðəm][ɔːl] ,

them	all	,
他们	全部	,

我们认为，赫斯特的这本小册子是他所有作品中最好的。

[wɪ'ðaʊt] ['eni] [ɪk'sepʃ(ə)n] .

without	any	exception	.
没有	任何	例外	.

没有任何例外。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['juːsləs] [tuː; tə] [ə'tempt] [ə; eɪ] [ˌriːkəpɪtʃu'leɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['kɒntents] ,

It	would	be	useless	to	attempt	a	recapitulation	of	the	contents	,
它	会	是	无用	到	试图	一个	概括	的	这	内容	,

试图概括其内容是徒劳的。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [tuː; tə] [kən'teɪn] ['ɔːlməʊst] ['evriθɪŋ] [ðæt] ['eniwʌn] [kə'nektɪd] [wɪð] ['bɪldɪŋ]

for	it	appears	to	contain	almost	everything	that	anyone	connected	with	building
为了	它	出现	到	包含	几乎	一切	那	任何人	连接	和	建筑

[kʊd; kəd][rɪ'kwaɪə(r)] ,

could	require	,
可以	要求	,

因为它似乎包含了所有与建筑相关的人员可能需要的一切，

[ænd; ənd] , [best] [ɒv; əv] [ɔːl] , [meɪd] [ʌp] [ɪn] [ə; eɪ] [kəm'pækt] [fɔːm] [fɔː(r); fə(r)] ['kæriɪŋ] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['pɒkɪt] ,

and	,	best	of	all	,	made	up	in	a	compact	form	for	carrying	in	the	pocket	,
和	,	最好的	的	全部	,	制成	向上	在	一个	袖珍的	形式	为了	携带	在	这	口袋	,

而且，最棒的是，它体积小巧，可以放在口袋里随身携带。

['meʒərɪŋ] ['əʊnli][faɪv][ɪn] .

measuring	only	5	in	.
测量	仅有的	5	在	.

尺寸仅为 5 英寸。

[baɪ][θriː][ɪn] . , [ænd; ənd][ə'baʊt] ¾ [ɪn] .

by	3	in	.	,	and	about	¾	in	.
经过	3	在	.	,	和	关于	¾	在	.

3 英寸，约 ¾ 英寸。

[θɪk] , [ɪn][ə; eɪ][lɪmp]['kʌvə(r)] .

thick	,	in	a	limp	cover	.
厚的	,	在	一个	跛行	覆盖	.

厚厚的，软塌塌的。

[wiː; wi] [kən'grætʃəleɪt] [ðə; ðɪ] ['ɔːθə(r)] [ɒn][ðə; ðɪ] [sək'ses] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [lə'bɔːriəs] [ænd; ənd] ['præktɪkli]

We	congratulate	the	author	on	the	success	of	his	laborious	and	practically
我们	祝贺	这	作者	在	这	成功	的	他的	费力的	和	几乎

[kəm'paɪld] ['lɪt(ə)l] [bʊk] ,

compiled	little	book	,
编译	小的	书	,

我们祝贺作者这部精心编纂的小册子取得了成功。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [rɪ'siːvd] [ˌʌn'kwɒlɪfaɪd] [ænd; ənd] [dɪ'zɜːvd] [preɪz] [frɒm; frəm] ['evri] [prə'feʃən(ə)l]

which	has	received	unqualified	and	deserved	praise	from	every	professional
哪个	有	已收到	不合格的	和	应得的	称赞	从	每一个	专业的

['pɜːs(ə)n][tuː; tə] [huːm] [wiː; wi][hæv; həv] [ʃəʊn] [ˌaɪ 'tiː] .

person	to	whom	we	have	shown	it	.
人	到	谁	我们	有	所示	它	.

我们向所有专业人士展示过这部影片，他们都给予了毫不含糊且当之无愧的好评。

〞 — [ðə; ðɪ]

〞	—	The
〞	—	这

〞-这

['dʌblɪn] ['bɪldə(r)] .

Dublin	Builder	.
都柏林	建筑商	.

都柏林建筑商。

['tæbjuleɪtɪd] [weɪts] [ɒv; əv]['æŋg(ə)l] , [tiː] , [bʌlb] , [raʊnd] , [skweə(r)] , [ænd; ənd] [flæt] ['aɪən][ænd; ənd]

Tabulated	Weights	of	Angle	,	Tee	,	Bulb	,	Round	,	Square	,	and	Flat	Iron	and
表格	重量	的	角度	,	球座	,	电灯泡	,	圆形的	,	正方形	,	和	平坦的	铁	和

[stiːl] ,

Steel	,
钢	,

角铁、T型钢、球头钢、圆钢、方钢、扁钢和扁铁的重量表

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][juːz][ɒv; əv]['neɪv(ə)l] ['ɑːrkəˌtekts] [ænd; ənd] ['ʃɪpbɪldə(r)] .

and	other	information	for	the	use	of	Naval	Architects	and	Shipbuilders	.
和	其他	信息	为了	这	使用	的	海军	建筑师	和	造船厂	.

以及其他供海军建筑师和造船工人使用的信息。

[baɪ][siː] . [eɪtʃ] . ['dʒɔːdn] , [em] . [ai] . [en] . [ə; eɪ] .

By	C	.	H	.	Jordan	,	M	.	I	.	N	.	A	.
经过	C	.	H	.	约旦	,	M	.	我	.	N	.	一个	.

作者：CH Jordan，MINA

[fɔːθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 32mo , [klɒθ] , 2s .

Fourth	edition	,	32mo	,	cloth	,	2s	.
第四	版	,	32mo	,	布	,	2s	.

第四版，32开本，布面精装，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kwɒntəti] [sə'veɪɪŋ] .
Quantity Surveying .
数量 测量 .

工程量清单编制。

[baɪ][dʒeɪ] . ['liːnɪŋ] .
By J . Leaning .
经过 J . 倾斜 .

作者：J. 利宁。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With 42 illustrations .
和 - 插图 .

包含 42 幅插图。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 9s .
Second edition , revised , crown 8vo , cloth , 9s .
第二 版 , 修改 , 王冠 8vo , 布 , 9s .

第二版，修订版，皇冠八开本，布面精装，9先令。

['kɒntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[ə; eɪ] [kəm'pliːt] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['lʌndən] ['præktɪs] .
A complete Explanation of the London Practice .
一个 完全的 解释 的 这 伦敦 实践 .

伦敦实务的完整解释。

['dʒen(ə)rəl] [ɪn'strʌkʃənz] .
General Instructions .
一般的 指示 .

一般说明。

['ɔːdə(r)][ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɒf] .
Order of Taking Off .
命令 的 采取 离开 .

起飞顺序。

[məʊdz] [ɒv; əv] ['meʒəmənt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['veərɪəs] [treɪdz] .
Modes of Measurement of the various Trades .
模式 的 测量 的 这 各种各样的 交易 .

各行业的计量方法。

[juːz] [ænd; ənd] [weɪst] .
Use and Waste .
使用 和 浪费 .

使用与废弃。

[ˌventɪ'leɪʃn] [ænd; ənd] ['wɔːmɪŋ] .
Ventilation and Warming .
通风 和 变暖 .

通风和保暖。

['kredɪts] , [wɪð] ['veərɪəs] [ɪg'zæmpl] [ɒv; əv] ['triːtmənt] .
Credits , with various Examples of Treatment .
鸣谢 , 和 各种各样的 示例 的 治疗 .

致谢，并附有各种治疗示例。

[əˌbriːviˈeɪʃnz] .

Abbreviations	.
缩写	.

缩写。

[skwer] [ðə; ðɪ][daɪˈmenʃ(ə)nz]

Squaring	**the**	**Dimensions**
平方	这	方面

平方维度

[æbˈstræktɪŋ] , [wɪð] [ɪgˈzæmpl] [ɪn] [ˌɪləˈstreɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [iːtʃ] [treɪd] .

Abstracting	**,**	**with**	**Examples**	**in**	**illustration**	**of**	**each**	**Trade**	**.**
摘要	,	和	示例	在	插图	的	每个	贸易	.

摘要，并举例说明各行业的情况。

[ˈbɪlɪŋ] .

Billing	**.**
账单	.

计费。

[ɪgˈzæmpl] [ɒv; əv][ˈpriːˌæmbəlz][tuː; tə] [iːtʃ] [treɪd] .

Examples	**of**	**Preambles**	**to**	**each**	**Trade**	**.**
示例	的	序言	到	每个	贸易	.

各贸易条款序言示例。

[fɔːm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [bɪl] [ɒv; əv] [kˈwɒntɪtɪz] .

Form	**for**	**a**	**Bill**	**of**	**Quantities**	**.**
形式	为了	一个	账单	的	数量	.

工程量清单表格。

[duː; də] .

Do	**.**
做	.

做。

[bɪl] [ɒv; əv] [ˈkredɪts] .

Bill	**of**	**Credits**	**.**
账单	的	鸣谢	.

信用额度。

[duː; də] .

Do	**.**
做	.

做。

[bɪl] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːlˈtɜːnətɪv] [ˈestɪmət; ˈestɪmeɪt] .

Bill	**for**	**Alternative**	**Estimate**	**.**
账单	为了	选择	估计	.

替代估价账单。

[ˌrestəˈreɪʃnz] [ænd; ənd] [rɪˈpeəz] , [ænd; ənd] [fɔːm] [ɒv; əv] [bɪl] .

Restorations	**and**	**Repairs**	**,**	**and**	**Form**	**of**	**Bill**	**.**
修复	和	维修	,	和	形式	的	账单	.

修复和维修，以及账单格式。

[ˌverɪˈeʃən] [bɪˈfɔː(r)] [əkˈseptəns] [ɒv; əv][ˈtendə(r)] .

Variations	**before**	**Acceptance**	**of**	**Tender**	**.**
变体	前	验收	的	投标	.

投标接受前的变更。

[ˈerə(r)z][ɪn][ə; eɪ] [ˈbɪldərz] [ˈestɪmət; ˈestɪmeɪt] .

Errors	**in**	**a**	**Builder's**	**Estimate**	**.**
错误	在	一个	建筑商的	估计	.

建筑商估价中的错误。

['ʃedjuːl] [ɒv; əv][praisiz] .

Schedule	of	Prices	.
日程	的	价格	.

价格表。

[fɔːm] [ɒv; əv] ['ʃedjuːl] [ɒv; əv][praisiz] .

Form	of	Schedule	of	Prices	.
形式	的	日程	的	价格	.

价格表的形式。

[ə'næləsɪs][ɒv; əv] ['ʃedjuːl] [ɒv; əv][praisiz] .

Analysis	of	Schedule	of	Prices	.
分析	的	日程	的	价格	.

价格表分析。

[ə'dʒʌstmənt] [ɒv; əv] [ə'kaʊnts] .

Adjustment	of	Accounts	.
调整	的	账户	.

账户调整。

[fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [bɪl] [ɒv; əv] [ˌverɪ'eʃən] .

Form	of	a	Bill	of	Variations	.
形式	的	一个	账单	的	变体	.

变更清单格式。

[rɪ'mɑːrks] [ɒn] [ˌspesɪfɪ'keɪʃnz] .

Remarks	on	Specifications	.
评论	在	规格	.

规格说明。

[praisiz][ænd; ənd] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [wɜːk] , [wɪð] [ɪg'zæmpl] [ænd; ənd] [rɪ'mɑːrks] [ə'pɒn] [iːtʃ] [treɪd] .

Prices	and	Valuation	of	Work	,	with	Examples	and	Remarks	upon	each	Trade	.
价格	和	估值	的	工作	,	和	示例	和	评论	之上	每个	贸易	.

价格与估价，并举例说明各行业的具体情况。

[ðə; ði] [lɔː] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ə'fekts] ['kwɒntəti] [sə'veɪəz] , [wɪð] [lɔː] [rɪ'pɔːts] .

The	Law	as	it	affects	Quantity	Surveyors	,	with	Law	Reports	.
这	法律	作为	它	影响	数量	测量员	,	和	法律	报告	.

法律对工料测量师的影响，附法律报告。

['teɪkɪŋ] [ɒf] ['ɑːftə(r)][ðə; ði][əʊld] ['meθəd] .

Taking	Off	after	the	Old	Method	.
采取	离开	后	这	老的	方法	.

沿用旧方法起飞。

['nɔːðən] ['præktɪs] .

Northern	Practice	.
北方	实践	.

北方诊所。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['steɪtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['meθədz] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ][ðə; ði]['mæntʃestə(r)][sə'saɪəti]

The	General	Statement	of	the	Methods	recommended	by	the	Manchester	Society
这	一般的	陈述	的	这	方法	受到推崇的	经过	这	曼彻斯特	社会

[ɒv; əv] ['ɑːrkəˌtekts] [fɔː(r); fə(r)] ['teɪkɪŋ] [k'wɒntɪtɪz] .

of	Architects	for	taking	Quantities	.
的	建筑师	为了	采取	数量	.

曼彻斯特建筑师协会推荐的工程量计算方法总则。

[ɪg'zæmpl] [ɒv; əv] [kə'lekʃn] .

Examples	of	Collections	.
示例	的	收藏	.

收藏示例。

[ɪg'zæmpl] [ɒv; əv] “ ['teɪkɪŋ] [ɒf] ” [ɪn] [i:tʃ] [treɪd] .
Examples of “ Taking Off ” in each Trade .
示例 的 “ 采取 离开 ” 在 每个 贸易 .

各行业“起飞”示例。

[rɪ'mɑ:rks] [ɒn][ðə; ði][pɑ:st][ænd; ənd]['prez(ə)nt] ['meθədz] [ɒv; əv] ['estɪmeɪtɪŋ] .
Remarks on the Past and Present Methods of Estimating .
评论 在 这 过去的 和 展示 方法 的 估算 .

关于过去和现在的估算方法的评论。

[ə; eɪ] [kəm'pli:t] [set] [ɒv; əv]['kɒntrækt; kən'trækt] ['dɒkjumənts] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['kʌntri] [lɒdʒ] ,
A Complete Set of Contract Documents for a Country Lodge ,
一个 完全的 放 的 合同 文件 为了 一个 国家 小屋 ,
[kəm'praiz] ['drɔ:ɪŋz] , [ˌspesɪfɪ'keɪʃnz] ,
comprising Drawings , Specifications ,
包括 图画 , 规格 ,

一套完整的乡村旅馆合同文件，包括图纸、规格说明等。

[daɪ'menʃ(ə)nz] ([fɔ:(r); fə(r)] [k'wɒntɪtɪz]) , [æb'strækts; 'æbstrækts] , [bɪl] [ɒv; əv] [k'wɒntɪtɪz] , [fɔ:m] [ɒv; əv]
Dimensions (for quantities) , Abstracts , Bill of Quantities , Form of
方面 (为了 数量) , 摘要 , 账单 的 数量 , 形式 的
['tendə(r)][ænd; ənd]['kɒntrækt; kən'trækt] , [wɪð] [nəʊts] [baɪ][dʒeɪ] . ['li:nɪŋ] ,
Tender and Contract , with Notes by J . Leaning ,
投标 和 合同 , 和 笔记 经过 J . 倾斜 ,

尺寸（用于数量）、摘要、工程量清单、投标书和合同格式，附 J. Leaning 的注释，

['prɪntɪd] [ɪn][fæk'sɪməli][ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['dɒkjumənts] , [ɒn]['sɪŋg(ə)l] [ʃi:ts] [ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . , [ɪn]
printed in facsimile of the original documents , on single sheets fcap . , in
打印 在 传真 的 这 原来的 文件 , 在 单身的 纸张 FCAP . , 在
['peɪpə(r)] [keɪs] , 10s .
paper case , 10s .
纸 案件 , 10s .

以原件的影印方式印制，单张纸，装于纸盒中，10 先令。

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['tri:tɪs] [ɒn] [hi:t] , [æz; əz] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['ju:sf(ə)l] [a:ts] ; [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ju:z]
A Practical Treatise on Heat , as applied to the Useful Arts ; for the Use
一个 实际的 论文 在 热 , 作为 应用 到 这 有用 艺术 ; 为了 这 使用
[ɒv; əv] [ˌendʒə'nɪr] ,
of Engineers ,
的 工程师 ,

一本关于热学的实用论著，应用于实用工艺；供工程师使用。

['ɑ:rkəˌtekts] , & [si:] . [baɪ] ['tɒməs] [bɒks] .
Architects , & c . By Thomas Box .
建筑师 , & c . 经过 托马斯 盒子 .

建筑师等。作者：托马斯·博克斯。

[wɪð] - [pleɪts] .
With 14 plates .
和 - 盘子 .

共有14个盘子。

[θɜ:d] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 12s .
Third edition , crown 8vo , cloth , 12s .
第三 版 , 王冠 8vo , 布 , 12s .

第三版，皇冠八开本，布面精装，12先令。

6d . [[θri:]]
6d . [3]
6d . [3]

6d.[3]

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪptɪv] ['triːtɪs] [ɒn][ˌmæθə'mætɪk(ə)l] ['drɔːɪŋ] ['ɪnstrʊm(ə)nts] : [ðeə(r)] [kən'strʌkʃn] ,
A **Descriptive** **Treatise** **on** **Mathematical** **Drawing** **Instruments** **:** **their** **construction** **,**
一个 描述性的 论文 在 数学 绘画 仪器 : 他们的 建造 ,
['juːzɪz; 'juːsɪz] , ['kwɒlətiz] , [sɪ'lekʃ(ə)n] , [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] ,
uses **,** **qualities** **,** **selection** **,** **preservation** **,**
用途 , 品质 , 选择 , 保存 ,

数学绘图工具的描述性论著：其构造、用途、特性、选择、保存

[ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [fɔː(r); fə(r)] [ɪm'prʊvmənt] , [wɪð] [hɪnts] [ə'pɒn] ['drɔːɪŋ] [ænd; ənd] ['kʌlərɪŋ] .
and **suggestions** **for** **improvements** **,** **with** **hints** **upon** **Drawing** **and** **Colouring** **.**
和 建议 为了 改进 , 和 提示 之上 绘画 和 染色 .

并提出改进建议，以及绘画和着色方面的技巧。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ef] . ['stænli] , [em] . [ɑː(r)] . [ai] . [fɪfθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] ['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] , [kraʊn]
By **W** **.** **F** **.** **Stanley** **,** **M** **.** **R** **.** **I** **.** **Fifth** **edition** **,** **with** **numerous** **illustrations** **,** **crown**
经过 W . F . 斯坦利 , M . 拉 . 我 . 第五 版 , 和 很多的 插图 , 王冠
8vo , [klɒθ] , 5s .
8vo **,** **cloth** **,** **5s** **.**
8vo , 布 , 5s .

作者：WF Stanley，MRI 第五版，配有大量插图，皇冠八开本，布面精装，5 先令。

[spɑːnz] - ['ɑːrkəˌtekts] - [ænd; ənd] ['bɪldəz] - ['pɒkɪt] - [bʊk] [ɒv; əv][praisiz][ænd; ənd][ˌmemə'rændə] .
Spons **'** **Architects** **'** **and** **Builders** **'** **Pocket** **-** **Book** **of** **Prices** **and** **Memoranda** **.**
赞助商 - 建筑师 - 和 建筑商 - 口袋 - 书 的 价格 和 备忘录 .

Spons 建筑师和建筑商价格和备忘录袖珍手册。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . [jʌŋ] , ['ɑːkɪtekt] .
Edited **by** **W** **.** **Young** **,** **Architect** **.**
编辑 经过 W . 年轻的 , 建筑师 .

由建筑师 W. Young 编辑。

['rɔɪəl] 32mo , [rəʊn] , 4s .
Royal **32mo** **,** **roan** **,** **4s** **.**
皇家 32mo , 杂色 , 4s .

Royal 32个月，杂色，4s。

6d . ; [ɔː(r)] [klɒθ] , [red] ['edʒɪz] , 3s .
6d **.** **;** **or** **cloth** **,** **red** **edges** **,** **3s** **.**
6d . ; 或者 布 , 红色的 边缘 , 3s .

6d.；或布料，红边，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['pʌblɪʃt] ['ænjuəli] .
Published **annually** **.**
已发布 每年 .

每年出版。

[ˌθɜː'tiːnθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Thirteenth **edition** **.**
第十三 版 .

第十三版。

[naʊ] ['redi] .
Now **ready** **.**
现在 准备好 .

准备就绪。

[lɒŋ] - [spæn] ['reɪlweɪ] ['brɪdʒɪz] ,

Long	-	Span	Railway	Bridges	,
长的	-	跨度	铁路	桥梁	,

长跨度铁路桥

[kəm'praiz] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] [kəm'pærətɪv] [ˌθɪə'retɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['præktɪkl] [əd'væntɪdʒ]

comprising	Investigations	of	the	Comparative	Theoretical	and	Practical	Advantages
包括	调查	的	这	比较	理论	和	实际的	优势

[ɒv; əv][ðə; ði] ['veəriəs] [ə'dɒptɪd] [ɔ:(r)] [prə'pəʊzd] [taɪp] ['sɪstəmz] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] ,

of	the	various	adopted	or	proposed	Type	Systems	of	Construction	,
的	这	各种各样的	已采用	或者	建议的	类型	系统	的	建造	,

包括对各种已采用或拟采用的建筑类型体系的理论和实践优势的比较研究，

[wɪð] ['nju:mərəs] ['fɔ:rmjəˌli:] [ænd; ənd] ['teɪblz] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv]['aɪən][ɔ:(r)] [sti:l] [rɪ'kwaɪəd] [ɪn]

with	numerous	Formulæ	and	Tables	giving	the	weight	of	Iron	or	Steel	required	in
和	很多的	公式	和	表格	给予	这	重量	的	铁	或者	钢	必需的	在

['brɪdʒɪz] [frɒm; frəm] - [fi:t] [tu:; tə][ðə; ði] ['lɪmɪtɪŋ] [spænz] ;

Bridges	from	300	feet	to	the	limiting	Spans	;
桥梁	从	-	脚	到	这	限制	跨度	;

其中包含大量公式和表格，给出了从 300 英尺到极限跨度的桥梁所需的铁或钢的重量；

[tu:; tə] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)] ['ædɪd] ['sɪmələ(r)] [ɪnˌvestə'geʃən] [ænd; ənd] ['teɪblz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tu:; tə] [ʃɔ:t] - [spæn]

to	which	are	added	similar	Investigations	and	Tables	relating	to	Short	-	span
到	哪个	是	额外	相似的	调查	和	表格	相关	到	短的	-	跨度

['reɪlweɪ] ['brɪdʒɪz] .

Railway	Bridges	.
铁路	桥梁	.

此外，还补充了与短跨铁路桥梁相关的类似调查和表格。

['sekənd] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .

Second	and	revised	edition	.
第二	和	修改	版	.

第二版及修订版。

[baɪ][bi:] . ['beɪkə(r)] , ['æsˌɑ:s] .

By	B	.	Baker	,	Assoc	.
经过	B	.	贝克	,	协会	.

作者：B. Baker，副教授

[ɪnst] . [si:] . [i:] . [pleɪts] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 5s .

Inst	.	C	.	E	.	Plates	,	crown	8vo	,	cloth	,	5s	.
研究所	.	C	.	E	.	盘子	,	王冠	8vo	,	布	,	5s	.

机构 CE 铭牌，皇冠 8vo，布面，5 先令。

[ˌelɪ'mentri] ['θɪəri] [ænd; ənd][ˌkælkju'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['aɪən] ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ru:fs] .

Elementary	Theory	and	Calculation	of	Iron	Bridges	and	Roofs	.
初级	理论	和	计算	的	铁	桥梁	和	屋顶	.

铁桥和铁屋顶的基本理论与计算。

[baɪ] ['ɔ:gəst] ['ritə] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] . , [prə'fesə(r)] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpɒli'teknɪk] [sku:l] [æt; ət][ˌeɪˌaɪ'ɛks] - [lɑ:] -

By	August	Ritter	,	Ph	.	D	.	,	Professor	at	the	Polytechnic	School	at	Aix	-	la	-
经过	八月	里特	,	菲尔	.	D	.	,	教授	在	这	理工学院	学校	在	艾克斯	-	拉	-

[ʃæ'pɛl] .

Chapelle	.
教堂	.

作者：奥古斯特·里特博士，亚琛理工学院教授。

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [θɜ:d] ['dʒɜ:mən] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [baɪ][eɪtʃ] . [ɑ:(r)] . ['sæŋki] , [kæpt] . [ɑ:(r)] . [i:] .

Translated	from	the	third	German	edition	,	by	H	.	R	.	Sankey	,	Capt	.	R	.	E	.
翻译	从	这	第三	德语	版	,	经过	H	.	拉	.	桑基	,	船长	.	拉	.	E	.

由 HR Sankey 和 R.E. 上尉根据德文第三版翻译。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , 8vo , [klɒθ] , 15s .
With 500 illustrations , 8vo , cloth , 15s .
和 - 插图 , 8vo , 布 , 15s .

含 500 幅插图，8 开本，布面精装，15 先令。

[ðə; ði] ['bɪldərz] [klɑːk] : [ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['bɪldərz] ['bɪznəs] .
The Builder's Clerk : a Guide to the Management of a Builder's Business .
这 建筑商的 职员 : 一个 指导 到 这 管理 的 一个 建筑商的 商业 .

建筑商职员：建筑商业务管理指南。

[baɪ] ['tɒməs] [beɪlz] .
By Thomas Bales .
经过 托马斯 捆包 .

作者：托马斯·贝尔斯。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , [klɒθ] , 1s .
8vo , cloth , 1s .
8vo , 布 , 1s .

8开，布面，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] ['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['kɑːpəntri] .
The Elementary Principles of Carpentry .
这 初级 原则 的 木工 .

木工基本原理。

[baɪ] ['tɒməs] ['trɛdˌgoʊld] .
By Thomas Tredgold .
经过 托马斯 特雷德戈尔德 .

作者：托马斯·特雷德戈尔德。

[rɪ'vaɪzd] [frɒm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['pɑːtli] [ˌɑːr 'iː] - ['rɪt(ə)n] , [baɪ][dʒɒn] ['tɒməs]
Revised from the original edition , and partly re - written , by John Thomas
修改 从 这 原来的 版 , 和 部分 关于 - 书面 , 经过 约翰 托马斯
[hɜːst] .
Hurst .
赫斯特 .

由约翰·托马斯·赫斯特根据原版修订，并部分重写。

[kən'teɪnd] [ɪn] - ['peɪdʒɪz][ɒv; əv]['letə(r)] - [pres] , [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] - [pleɪts] [ænd; ənd] -
Contained in 517 pages of letter - press , and illustrated with 48 plates and 150
包含 在 - 页面 的 信 - 按 , 和 插图 和 - 盘子 和 -
[wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
wood engravings .
木头 雕刻 .

全书共 517 页，采用活字印刷，并配有 48 幅版画和 150 幅木刻插图。

[fɔːθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [ˌriː'print, 'riːprint][frɒm; frəm][ðə; ði] [θɜːd] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 12s .
Fourth edition , reprinted from the third , crown 8vo , cloth , 12s .
第四 版 , 转载 从 这 第三 , 王冠 8vo , 布 , 12s .

第四版，第三版重印，皇冠八开本，布面精装，12先令。

6d .

6d .

6d .

6d.

['sekʃ(ə)n][ai] . [ɒn][ðə; ði] [i'kwɒləti] [ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃn] [ɒv; əv] ['fɔ:sɪz] — ['sekʃ(ə)n][ˌaɪ 'aɪ] .

Section	**I**	**.**	**On**	**the**	**Equality**	**and**	**Distribution**	**of**	**Forces**	**—**	**Section**	**II**	**.**
部分	我	.	在	这	平等	和	分配	的	部队	—	部分	二	.

第一部分：论力量的相等与分配——第二部分：

[rɪ'zɪstəns] [ɒv; əv]['tɪmbə(r)] — ['sekʃ(ə)n][θri:] .

Resistance	**of**	**Timber**	**—**	**Section**	**III**	**.**
反抗	的	木材	—	部分	三、	.

木材的抗力——第三部分。

[kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [flɔ:z] — ['sekʃ(ə)n][ˌaɪ 'vi:] .

Construction	**of**	**Floors**	**—**	**Section**	**IV**	**.**
建造	的	楼层	—	部分	第四	.

楼板施工——第四部分

[kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ru:fs] — ['sekʃ(ə)n][vi:] . [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [dəʊmz] [ænd; ənd] ['kju:pələ] — ['sekʃ(ə)n]['sɪksθ] .

Construction	**of**	**Roofs**	**—**	**Section**	**V**	**.**	**Construction**	**of**	**Domes**	**and**	**Cupolas**	**—**	**Section**	**VI**	**.**
建造	的	屋顶	—	部分	V	.	建造	的	穹顶	和	穹顶	—	部分	六年级	.

屋顶的建造——第五节；穹顶和圆顶的建造——第六节。

[kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [pa:'tiʃənz] — ['sekʃ(ə)n][sevn] .

Construction	**of**	**Partitions**	**—**	**Section**	**VII**	**.**
建造	的	分区	—	部分	七	.

隔墙的建造——第七部分。

['skæfəldz] , ['steɪdʒɪŋ] , [ænd; ənd] ['gæntriz] — ['sekʃ(ə)n][eɪtθ] .

Scaffolds	**,**	**Staging**	**,**	**and**	**Gantries**	**—**	**Section**	**VIII**	**.**
支架	,	舞台	,	和	龙门架	—	部分	八	.

脚手架、舞台和龙门架——第八部分。

[kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] ['sentəz] [fɔ:(r); fə(r)] ['brɪdʒɪz] — ['sekʃ(ə)n] [ɪks] .

Construction	**of**	**Centres**	**for**	**Bridges**	**—**	**Section**	**IX**	**.**
建造	的	中心	为了	桥梁	—	部分	第九章	.

桥梁中心建设——第九部分。

['kɒfə(r)] - [dæmz] , [ʃɔ:rɪŋ] , [ænd; ənd] ['strʌtɪŋ] — ['sekʃ(ə)n][eks] . ['wʊdn] ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['vaɪədʌkt] , — ['sekʃ(ə)n][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . [dʒɔɪnts] , [stræps] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['fɑ:snɪŋz] — ['sekʃ(ə)n][ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

Coffer	**-**	**dams**	**,**	**Shoring**	**,**	**and**	**Strutting**	**—**	**Section**	**X**	**.**	**Wooden**	**Bridges**	**and**	**Viaducts**	**,**	**—**	**Section**	**XI**	**.**	**Joints**	**,**	**Straps**	**,**	**and**	**other**	**Fastenings**	**—**	**Section**	**XII**	**.**
保险箱	-	水坝	,	支撑	,	和	昂首阔步	—	部分	X	.	木制的	桥梁	和	高架桥	,	—	部分	十一	.	关节	,	肩带	,	和	其他	紧固件	—	部分	十二	.

围堰、支撑和支柱——第十节；木桥和高架桥——第十一节；接头、带子和其他紧固件——第十二节。

['tɪmbə(r)] .

Timber	**.**
木材	.

木材。

['aʊə(r)] ['fæktriz] , ['wə:kʃɔps] , [ænd; ənd] ['weəhaʊzɪz] : [ðeə(r)]['sænət(ə)ri][ænd; ənd]['faɪə(r)] -
Our **Factories** **,** **Workshops** **,** **and** **Warehouses** **:** **their** **Sanitary** **and** **Fire** **-**
我们的 工厂 , 研讨会 , 和 仓库 : 他们的 卫生 和 火 -
[rɪ'zɪstɪŋ] [ə'rendʒmənts] .
Resisting **Arrangements** **.**
抵抗 安排 .

我们的工厂、车间和仓库：它们的卫生和防火措施。

[baɪ][bi:] . [eɪtʃ] . [θweɪt] , ['æsˌɑ:s] .
By **B** **.** **H** **.** **Thwaite** **,** **Assoc** **.**
经过 B . H . 斯韦特 , 协会 .

作者：BH Thwaite，副教授

[mem] .
Mem **.**
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst **.**
研究所 .

研究所

[si:] . [i:] .
C **.** **E** **.**
C . E .

中央电气

[wɪð] - [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 9s .
With **183** **wood** **engravings** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **9s** **.**
和 - 木头 雕刻 , 王冠 8vo , 布 , 9s .

内含 183 幅木刻版画，皇冠八开本，布面精装，售价 9 先令。

[gəʊld] : [ɪts] [ə'kʌrəns] [ænd; ənd] [ɪk'strækʃn] ,
Gold **:** **Its** **Occurrence** **and** **Extraction** **,**
金子 : 它是 发生 和 萃取 ,

黄金：其赋存与提取

[ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ði][ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)l][ænd; ənd][ˌdʒi:ə'lɒdʒɪkl] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌmɪnərə'lɒdʒɪkl]
embracing **the** **Geographical** **and** **Geological** **Distribution** **and** **the** **Mineralogical**
拥抱 这 地理 和 地质 分配 和 这 矿物学
['kærəktəz] [ɒv; əv][gəʊld] - ['beərɪŋ] [rɒks] ;
Characters **of** **Gold** **-** **bearing** **rocks** **;**
人物 的 金子 - 轴承 岩石 ;

包括含金岩石的地理和地质分布以及矿物学特征；

[ðə; ði][pɪ'kju:liə(r)] ['fi:tʃəz] [ænd; ənd] [məʊdz] [ɒv; əv] ['wɜ:kɪŋ] [[fɔ:r]]
the **peculiar** **features** **and** **modes** **of** **working** **[** **4** **]**
这 奇特 特征 和 模式 的 在职的 [4]

其独特的特点和工作方式[4]

['ʃæləʊ] ['pleisə] , ['rɪvəz] , [ænd; ənd] [di:p] [li:dz] ; - ; [ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd]
Shallow **Placers** **,** **Rivers** **,** **and** **Deep** **Leads** **;** **Hydraulicing** **;** **the** **Reduction** **and**
浅的 占位符 , 河流 , 和 深的 线索 ; - ; 这 减少 和
[ˌsepə'reɪʃn] [ɒv; əv] [ɔ:'rɪfərəs] [kwɔ:ts] ;
Separation **of** **Auriferous** **Quartz** **;**
分离 的 含金的 石英 ;

浅层砂矿、河流和深层矿沟；水力开采；含金石英的还原和分离；

[ðə; ði] ['tri:tmənt] [ɒv; əv]['kɒmpleks] [ɔ:'rɪfərəs] [ɔ:rz] [kən'teɪnɪŋ] ['ʌðə(r)]['met(ə)lz] ;
the **treatment** **of** **complex** **Auriferous** **ores** **containing** **other** **metals** **;**
这 治疗 的 复杂的 含金的 矿石 包含 其他 金属 ;

含其他金属的复杂金矿的处理；

[ə; eɪ] [ˌbɪbliˈɒgrəfi] [ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ænd; ənd][ə; eɪ] ['glɒsəri] [ɒv; əv] ['teknɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['fɒrən]
a **Bibliography** **of** **the** **subject** **and** **a** **Glossary** **of** **Technical** **and** **Foreign**
一个 参考书目 的 这 主题 和 一个 词汇表 的 技术的 和 外国的
[tɜːmz] .
Terms **.**
条款 .

该主题的参考书目和专业术语及外来术语词汇表。

[baɪ] ['ælfrɪd] [dʒiː] . [lɒk] , [ef] . [ɑː(r)] . [dʒiː] . [es] .
By **Alfred** **G** **.** **Lock** **,** **F** **.** **R** **.** **G** **.** **S** **.**
经过 阿尔弗雷德 G . 锁 , F . 拉 . G . S .

作者：阿尔弗雷德·G·洛克，英国皇家地理学会会员

[wɪð] ['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] [ænd; ənd][mæps] , - [ˌpiː 'piː] . , ['suːpə(r)] - ['rɔɪəl] 8vo , [klɒθ] , 2l .
With **numerous** **illustrations** **and** **maps** **,** **1250** **pp** **.** **,** **super** **-** **royal** **8vo** **,** **cloth** **,** **2l** **.**
和 很多的 插图 和 地图 , - pp . , 极好的 - 皇家 8vo , 布 , 2l .
12s .
12s **.**
12s .

配有大量插图和地图，1250 页，超大皇家 8 开本，布面精装，2 英镑 12 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['triːtɪs] [ɒn] [kəʊl] ['maɪnɪŋ] .
A **Practical** **Treatise** **on** **Coal** **Mining** **.**
一个 实际的 论文 在 煤炭 矿业 .

煤炭开采实用论著。

[baɪ] [dʒɔːdʒ] [dʒiː] . ['ɑːndreɪ; ɔŋ'dreɪ] , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['æsˌɑːs] .
By **George** **G** **.** **André** **,** **F** **.** **G** **.** **S** **.** **,** **Assoc** **.**
经过 乔治 G . 安德烈 , F . G . S . , 协会 .

作者：George G. André，FGS，副教授

[ɪnst] .
Inst **.**
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . , ['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ɒv; əv] [ˌendʒə'nɪr] .
C **.** **E** **.** **,** **Member** **of** **the** **Society** **of** **Engineers** **.**
C . E . , 成员 的 这 社会 的 工程师 .

CE，英国工程师协会会员。

[wɪð] - [ˌlɪθə'græfɪk] [pleɪts] .
With **82** **lithographic** **plates** **.**
和 - 平版印刷 盘子 .

共使用 82 块石版印刷版。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] . , ['rɔɪəl] 4to , [klɒθ] , 3l . 12s .
2 **vols** **.** **,** **royal** **4to** **,** **cloth** **,** **3l** **.** **12s** **.**
2 卷 . , 皇家 4to , 布 , 3l . 12s .

2卷，皇家四开本，布面精装，3升12先令。

['aɪən] [ruːfs] : [ɪg'zæmpl] [ɒv; əv] [dɪ'zaɪn] , [dɪ'skrɪpʃn] .
Iron **Roofs** **:** **Examples** **of** **Design** **,** **Description** **.**
铁 屋顶 : 示例 的 设计 , 描述 .

铁皮屋顶：设计示例及描述。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] - ['wɜːkɪŋ] ['drɔːɪŋz] [ɒv; əv]['eksɪkjuːtɪd] [ruːfs] .
Illustrated with 64 Working Drawings of Executed Roofs .
插图 和 - 在职的 图画 的 执行 屋顶 .

附有 64 幅已完成屋顶的施工图。

[baɪ]['ɑːθə(r)][tiː] . , ['æsˌɑːs] .
By Arthur T . Walmisley , Assoc .
经过 亚瑟 T . 沃尔姆斯利 , 协会 .

作者：Arthur T. Walmisley，副教授。

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] , [ɪmp] .
C . E . Second edition , revised , imp .
C . E . 第二 版 , 修改 , 重要 .

CE 第二版，修订版，imp.

4to , [hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , 3l .
4to , half - morocco , 3l .
4to , 一半 - 摩洛哥 , 3l .

4to，半摩洛哥，3升。

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [ɪ'lektrɪk] [tə'legrəfi] , [tuː; tə][ðə; ði][jɪə(r)] - .
A History of Electric Telegraphy , to the Year 1837 .
一个 历史 的 电的 电报 , 到 这 年 - .

电报发展史，直至1837年。

['tʃiːfli] [kəm'paɪld][frɒm; frəm][ə'rɪdʒən(ə)l] ['sɔːsɪz] , [ænd; ənd] [ˌhɪðə'tuː] [ʌn'pʌblɪʃt] ['dɒkjumənts] , [baɪ]
Chiefly compiled from Original Sources , and hitherto Unpublished Documents , by
主要 编译 从 原来的 来源 , 和 迄今为止 未发表的 文件 , 经过
[dʒeɪ] . [dʒeɪ] . [fehi] , [mem] .
J . J . Fahie , Mem .
J . J . 法伊 , 内存 .

主要根据原始资料和迄今为止未发表的文件汇编而成，作者为 JJ Fahie，Mem.

[səʊʃ] . [ɒv; əv][tel] .
Soc . of Tel .
社会 . 的 电话 .

电话协会

[ˌendʒə'nɪr] , [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [sə'saɪəti][ɒv; əv] [ɪˌlek'trɪʃnz] , ['pærɪs] .
Engineers , and of the International Society of Electricians , Paris .
工程师 , 和 的 这 国际的 社会 的 电工 , 巴黎 .

工程师，以及国际电工学会（巴黎）。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 9s .
Crown 8vo , cloth , 9s .
王冠 8vo , 布 , 9s .

Crown 8vo，布面精装，9先令。

[spɑːnz] - [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][kə'ləʊniəl] [ˌendʒə'nɪr] .
Spons ' Information for Colonial Engineers .
赞助商 - 信息 为了 殖民 工程师 .

殖民地工程师的赞助信息。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒeɪ] . [tiː] . [hɜːst] .
Edited **by** **J** **.** **T** **.** **Hurst** **.**
编辑 经过 J . T . 赫斯特 .

由 JT Hurst 编辑。

[dɪ'maɪ] 8vo , [səʊd] .
Demy **8vo** **,** **sewed** **.**
黛米 8vo , 缝制的 .

Demy 8vo，缝制。

[nəʊ] . [wʌn] , [sɪ'lɒn] .
No **.** **1** **,** **Ceylon** **.**
不 . 1 , 锡兰 .

第一名，锡兰。

[baɪ]['eɪbrəhæm] [diːn] , [siː] . [iː] . 2s . 6d .
By **Abraham** **Deane** **,** **C** **.** **E** **.** **2s** **.** **6d** **.**
经过 亚伯拉罕 迪恩 , C . E . 2s . 6d .

由 Abraham Deane 出版，CE 2s. 6d。

['kɒntents] :
Contents **:**
内容 :

内容：

[ˌɪntrə'dʌktəri] [rɪ'mɑːrks] — ['nætʃ(ə)rəl] [prə'dʌkʃ(ə)nz] — ['ɑːkɪtektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] —
Introductory **Remarks** **—** **Natural** **Productions** **—** **Architecture** **and** **Engineering** **—**
引言 评论 — 自然的 作品 — 建筑学 和 工程 —
[tə'pɒgrəfi] , [treɪd] , [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] — ['prɪnsəp(ə)l] ['steɪʃnz] — [weɪts] [ænd; ənd]
Topography **,** **Trade** **,** **and** **Natural** **History** **—** **Principal** **Stations** **—** **Weights** **and**
地形 , 贸易 , 和 自然的 历史 — 主要的 车站 — 重量 和
['meʒəz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Measures **,** **etc** **.** **,** **etc** **.**
措施 , ETC . , ETC .

引言——自然产品——建筑与工程——地形、贸易与自然史——主要站点——度量衡等等。

[nəʊ] . [ˌtuː'tuː] . ['sʌðən] ['æfrɪkə] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [keɪp] ['kɒləni] , ['neɪt(ə)l] , [ænd; ənd][ðə; ði] [dʌtʃ]
No **.** **2** **.** **Southern** **Africa** **,** **including** **the** **Cape** **Colony** **,** **Natal** **,** **and** **the** **Dutch**
不 . 2 . 南方 非洲 , 包括 这 岬 殖民地 , 纳塔尔 , 和 这 荷兰语
[rɪ'pʌblɪk] .
Republics **.**
共和国 .

第二名：南部非洲，包括开普殖民地、纳塔尔和荷属共和国。

[baɪ] ['henri] [hɔːl] , [ef] . [ɑː(r)] . [dʒiː] . [es] . , [ef] . [ɑː(r)] . [siː] . [aɪ] . [wɪð] [mæp] .
By **Henry** **Hall** **,** **F** **.** **R** **.** **G** **.** **S** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **C** **.** **I** **.** **With** **Map** **.**
经过 亨利 大厅 , F . 拉 . G . S . , F . 拉 . C . 我 . 和 地图 .

作者：Henry Hall，FRGS，FRCI，附地图。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kɒntents] :
Contents **:**
内容 :

内容：

['dʒen(ə)rəl] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [saʊθ] ['æfrɪkə] — ['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɒgrəfi] [wɪð] ['refrəns] [tu:; tə]

General	Description	of	South	Africa	—	Physical	Geography	with	reference	to
一般的	描述	的	南	非洲	—	身体的	地理	和	参考	到

[ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ɑ:pə'reɪʃnz] — [nəʊts] [ɒn] ['leɪbə(r)] [ænd; ənd] [mə'tɪərɪəl] [ɪn] [keɪp] ['kɒləni] — [ˌdʒi:ə'lɒdʒɪkl]

Engineering	Operations	—	Notes	on	Labour	and	Material	in	Cape	Colony	—	Geological
工程	运营	—	笔记	在	劳动	和	材料	在	岬	殖民地	—	地质

[nəʊts] [ɒn] [rɒk] [fɔ:'meɪʃ(ə)n] [ɪn] [saʊθ] ['æfrɪkə] — [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['ɪnstrʊm(ə)nts] [fɔ:(r); fə(r)] [ju:z] [ɪn] [saʊθ]

Notes	on	Rock	Formation	in	South	Africa	—	Engineering	Instruments	for	Use	in	South
笔记	在	岩石	形成	在	南	非洲	—	工程	仪器	为了	使用	在	南

['æfrɪkə] — ['prɪnsəp(ə)l] ['pʌblɪk] [wɜ:ks] [ɪn] [keɪp] ['kɒləni] :

Africa	—	Principal	Public	Works	in	Cape	Colony	:
非洲	—	主要的	民众	作品	在	岬	殖民地	:

南非概况——与工程作业相关的自然地理——开普殖民地劳动力和材料说明——南非岩层地质说明——南非使用的工程仪器——开普殖民地主要公共工程:

['relˌwe] , ['maʊntən] [rəʊdz] [ænd; ənd] ['pɑ:sɪz] , ['hɑ:bə(r)] [wɜ:ks] , ['brɪdʒɪz] , [gæs] [wɜ:ks] ,

Railways	,	Mountain	Roads	and	Passes	,	Harbour	Works	,	Bridges	,	Gas	Works	,
铁路	,	山	道路	和	通过	,	港口	作品	,	桥梁	,	气体	作品	,

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['wɔ:tə(r)] [sə'plaɪ] ,

Irrigation	and	Water	Supply	,
灌溉	和	水	供应	,

铁路、山路和山口、港口工程、桥梁、煤气厂、灌溉和供水系统

['laɪthaʊsˌhaʊzɪz] , ['dreɪnɪdʒ] [ænd; ənd] ['sænət(ə)ri] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] , ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] ,

Lighthouses	,	Drainage	and	Sanitary	Engineering	,	Public	Buildings	,
灯塔	,	引流	和	卫生	工程	,	民众	建筑物	,

灯塔、排水和卫生工程、公共建筑

[maɪnz] — ['teɪb(ə)l] [ɒv; əv] [wʊdz] [ɪn] [saʊθ] ['æfrɪkə] — ['ænɪmlz] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] [drɑ:ft] [p'ɜ:pəsɪz] —

Mines	—	Table	of	Woods	in	South	Africa	—	Animals	used	for	Draught	Purposes	—
矿山	—	桌子	的	伍兹	在	南	非洲	—	动物	用过的	为了	草稿	目的	—

[stə'tɪstɪk(ə)l] [nəʊts] — ['teɪb(ə)l] [ɒv; əv] ['dɪstənsɪz] — [reɪts] [ɒv; əv] ['kærɪdʒ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Statistical	Notes	—	Table	of	Distances	—	Rates	of	Carriage	,	etc	.
统计	笔记	—	桌子	的	距离	—	利率	的	运输	,	ETC	.

矿山—南非木材表—役畜—统计说明—距离表—运输费率等。

[nəʊ] . [θri:] .

No	.	3	.
不	.	3	.

3号。

['ɪndiə] .

India	.
印度	.

印度。

[baɪ][ef] . [si:] . ['dænvɜ:z] , ['æsˌɑ:s] .

By	F	.	C	.	Danvers	,	Assoc	.
经过	F	.	C	.	丹弗斯	,	协会	.

由 FC Danvers, Assoc.

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[si:] . [i:] .

C	.	E	.
C	.	E	.

中央电气

[wɪð] [mæp] .
With Map .
和 地图 .

附地图。

4s .
4s .
4s .

4秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɒntents] :
Contents :
内容 :

内容：

['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɒgrəfi] [ɒv; əv]['ɪndiə] — ['bɪldɪŋ] [mə'tɪəriəlz] — [rəʊdz] — ['rel,we] — ['brɪdʒɪz] —
Physical Geography of India — Building Materials — Roads — Railways — Bridges —
身体的 地理 的 印度 — 建筑 材料 — 道路 — 铁路 — 桥梁 —
[,ɪrɪ'geɪʃ(ə)n] — ['rɪvə(r)] [wɜ:ks] — ['hɑ:bə(r)] — ['laɪthaʊs] ['bɪldɪŋz] — ['neɪtɪv] ['leɪbə(r)] — [ðə; ði]
Irrigation — River Works — Harbours — Lighthouse Buildings — Native Labour — The
灌溉 — 河 作品 — 港口 — 灯塔 建筑物 — 本国的 劳动 — 这
['prɪnsəp(ə)l] [tri:z] [ɒv; əv]['ɪndiə] — ['mʌni] — [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒəz] — ['glɒsəri] [ɒv; əv]['ɪndiən]
Principal Trees of India — Money — Weights and Measures — Glossary of Indian
主要的 树木 的 印度 — 钱 — 重量 和 措施 — 词汇表 的 印度
[tɜ:mz] ,
Terms ,
条款 ,

印度的自然地理——建筑材料——道路——铁路——桥梁——灌溉——河道工程——港口——灯塔——本地劳动力——印度的主要树木——货币——度量衡——印度术语表

[,et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
etc .
ETC .

ETC。

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['tri:tɪs] [ɒn] ['kɑ:stɪŋ] [ænd; ənd] ['faʊndɪŋ] , [ɪn'klu:dɪŋ] [dɪskɹ'ɪpʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði]
A Practical Treatise on Casting and Founding , including descriptions of the
一个 实际的 论文 在 铸件 和 创立 , 包括 描述 的 这
['mɒd(ə)n] [mə'ʃi:nəri] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði][ɑ:t] .
modern machinery employed in the art .
现代的 机械 受雇 在 这 艺术 .

铸造工艺实用论著，包括对该工艺中使用的现代机械的描述。

[baɪ][en] . [i:] . - , [,endʒɪ'nɪə(r)] .
By N . E . Spretson , Engineer .
经过 N . E . - , 工程师 .

作者：NE Spretson，工程师。

[θɜ:d] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] - [pleɪts] [drɔ:n] [tu:; tə] [skeɪl] , - [,pi: 'pi:] . , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɒθ] , 18s . [[faɪv]
Third edition , with 82 plates drawn to scale , 412 pp . , demy 8vo , cloth , 18s . [5
第三 版 , 和 - 盘子 绘制 到 规模 , - pp . , 德米 8vo , 布 , 18s . [5
]
]
]

第三版，含 82 幅按比例绘制的插图，412 页，半八开本，布面精装，18 先令。[5]

[ðə; ði] [dɪˌpriːʃiˈeɪʃn] [ɒv; əv] [ˈfæktriz] [ænd; ənd][ðeə(r)] [ˌvæljuˈeɪʃn] .

The	Depreciation	of	Factories	and	their	Valuation	.
这	折旧	的	工厂	和	他们的	估值	.

工厂折旧及其估值。

[baɪ] [ˈjuːɪŋ] [ˈmæθəsən] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . 8vo , [klɒθ] , 6s .

By	Ewing	Matheson	,	M	.	Inst	.	C	.	E	.	8vo	,	cloth	,	6s	.
经过	尤因	马瑟森	,	M	.	研究所	.	C	.	E	.	8vo	,	布	,	6s	.

尤因·马瑟森著，M. Inst. CE 8开本，布面精装，6先令。

[ə; eɪ] [ˈhændbʊk] [ɒv; əv][ɪˈlektrɪk(ə)l] [ˈtestɪŋ] .

A	Handbook	of	Electrical	Testing	.
一个	手册	的	电气	测试	.

电气测试手册。

[baɪ][eɪtʃ] . [ɑː(r)] . [kɛmˈpiː] , [em] . [es] . [tiː] . [iː] . [fɪfθ] [ɪˈdɪʃ(ə)n] , [rɪˈvaɪzd] [ænd; ənd] [ɪnˈlɑːdʒd] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 16s .

By	H	.	R	.	Kempe	,	M	.	S	.	T	.	E	.	Fifth	edition	,	revised	and	enlarged	,	crown	8vo	,	cloth	,	16s	.
经过	H	.	拉	.	肯普	,	M	.	S	.	T	.	E	.	第五	版	,	修改	和	放大	,	王冠	8vo	,	布	,	16s	.

作者：HR Kempe，MSTE 第五版，修订扩充版，皇冠八开本，布面精装，16 先令。

[gæs] [wɜːks] : [ðeə(r)] [əˈreɪndʒmənt] , [kənˈstrʌkʃn] , [plɑːnt] , [ænd; ənd] [məˈʃiːnəri] .

Gas	Works	:	their	Arrangement	,	Construction	,	Plant	,	and	Machinery	.
气体	作品	:	他们的	安排	,	建造	,	植物	,	和	机械	.

煤气厂：其布置、构造、设备和机械。

[baɪ][ef] . [ˈkoʊliər] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] .

By	F	.	Colyer	,	M	.	Inst	.	C	.	E	.
经过	F	.	科利尔	,	M	.	研究所	.	C	.	E	.

作者：F. Colyer，土木工程师学会会员

[wɪð] - [ˈfəʊldɪŋ] [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 24s .

With	31	folding	plates	,	8vo	,	cloth	,	24s	.
和	-	折叠式的	盘子	,	8vo	,	布	,	24s	.

附 31 个折叠式盘子，8 开本，布面，24 先令。

[ðə; ði] [klɑːk] [ɒv; əv] [wɜːks] : [ə; eɪ] [veɪd] - [ˈmiːkəm] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌsuːpərɪnˈtendəns; ˌsjuːpərɪnˈtendəns] [ɒv; əv] [ˈbɪldɪŋ] [ɑːpəˈreɪʃnz] .

The	Clerk	of	Works	:	a	Vade	-	Mecum	for	all	engaged	in	the	Superintendence	of	Building	Operations	.
这	职员	的	作品	:	一个	瓦德	-	梅库姆	为了	全部	已订婚的	在	这	督察	的	建筑	运营	.

工程主管：所有从事建筑工程监督工作的人员的手册。

[baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . [ˈhɑːskɪnz] , [ef] . [ɑː(r)] . [ai] . [biː] . [ə; eɪ] . [θɜːd] [ɪˈdɪʃ(ə)n] , [ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] .

By	G	.	G	.	Hoskins	,	F	.	R	.	I	.	B	.	A	.	Third	edition	,	fcap	.
经过	G	.	G	.	霍斯金斯	,	F	.	拉	.	我	.	B	.	一个	.	第三	版	,	FCAP	.

作者：GG Hoskins，FRIBA 第三版，fcap。

8vo , [klɒθ] , 1s .

8vo	,	cloth	,	1s	.
8vo	,	布	,	1s	.

8开，布面，1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ə'merɪkən] ['faʊndri] ['præktɪs] :
American Foundry Practice :
美国人 铸造厂 实践 :

美国铸造实践:

['triːtɪŋ] [ɒv; əv] [ləʊm] , [draɪ][sænd] , [ænd; ənd] [griːn] [sænd] ['məʊldɪŋ] ,
Treating of Loam , Dry Sand , and Green Sand Moulding ,
治疗 的 壤土 , 干燥 沙 , 和 绿色的 沙 成型 ,

壤土、干砂和绿砂的成型处理

[ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] ['præktɪkl] ['triːtɪs] [ə'pɒn][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv] ['kjuːpələ] , [ænd; ənd]
and containing a Practical Treatise upon the Management of Cupolas , and
和 包含 一个 实际的 论文 之上 这 管理 的 穹顶 , 和
[ðə; ði] ['meltɪŋ] [ɒv; əv]['aɪən] .
the Melting of Iron .
这 融化 的 铁 .

并包含关于熔炉管理和炼铁的实用论著。

[baɪ][tiː] . [diː] . [west] , ['præktɪkl] ['aɪən]['məʊldə(r)][ænd; ənd] ['faʊndri] ['fɔːmən] .
By T . D . West , Practical Iron Moulder and Foundry Foreman .
经过 T . D . 西方 , 实际的 铁 成型器 和 铸造厂 领班 .

作者：TD West，实用铸铁工和铸造厂工长。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] ['njuːmərəs] [ˌɪlʌs'treʃən] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 10s .
Second edition , with numerous illustrations , crown 8vo , cloth , 10s .
第二 版 , 和 很多的 插图 , 王冠 8vo , 布 , 10s .

第二版，配有大量插图，皇冠八开本，布面精装，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['meɪntənəns] [ɒv; əv] [mə'kædə,maiz] [rəʊdz] .
The Maintenance of Macadamised Roads .
这 维护 的 碎石路面 道路 .

碎石路的维护。

[baɪ][tiː] . ['kɑdrɪŋtən] , [em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['dʒen(ə)rəl] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv]
By T . Codrington , M . I . C . E . , F . G . S . , General Superintendent of
经过 T . 科德林顿 , M . 我 . C . E . , F . G . S . , 一般的 校长 的
['kaʊnti] [rəʊdz] [fɔː(r); fə(r)] [saʊθ] [weɪlz] . 8vo , [klɒθ] , 6s .
County Roads for South Wales . 8vo , cloth , 6s .
县 道路 为了 南 威尔士 . 8vo , 布 , 6s .

作者：T. Codrington，英国土木工程师学会会员，英国地质学会会员，南威尔士郡公路总监。八开本，布面精装，6先令。

[haɪ'drɒlɪk] [stiːm] [ænd; ənd][hænd]['paʊə(r)] ['lɪftɪŋ] [ænd; ənd] ['presɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .
Hydraulic Steam and Hand Power Lifting and Pressing Machinery .
液压 蒸汽 和 手 力量 举重 和 紧迫 机械 .

液压蒸汽和手动动力起重和压制机械。

[baɪ] ['fredrɪk] ['koʊliər] , [em] . [ɪnst] .
By Frederick Colyer , M . Inst .
经过 弗雷德里克 科利尔 , M . 研究所 .

作者：Frederick Colyer，M. Inst.

[siː] . [iː] . , [em] . [ɪnst] .
C . E . , M . Inst .
C . E . , M . 研究所 .

CE，M. Inst.

[em] . [iː] .
M . **E** .
M . E .

我

[wɪð] - [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 18s .
With **73** **plates** , **8vo** , **cloth** , **18s** .
和 - 盘子 , 8vo , 布 , 18s .

含 73 个图版，8 开本，布面精装，18 先令。

[pʌmps] [ænd; ənd] ['pʌmpɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .
Pumps **and** **Pumping** **Machinery** .
水泵 和 抽水 机械 .

泵及泵送机械。

[baɪ][ef] . ['koʊliər] , [em] . [ai] . [siː] . [iː] . , [em] . [ai] . [em] . [iː] .
By **F** . **Colyer** , **M** . **I** . **C** . **E** . , **M** . **I** . **M** . **E** .
经过 F . 科利尔 , M . 我 . C . E . , M . 我 . M . E .

作者：F. Colyer，MICE，MIME

[wɪð] - ['fəʊldɪŋ] [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 12s .
With **23** **folding** **plates** , **8vo** , **cloth** , **12s** .
和 - 折叠式的 盘子 , 8vo , 布 , 12s .

附 23 个折叠式餐盘，8 开本，布面精装，12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[pʌmps] [ænd; ənd] ['pʌmpɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .
Pumps **and** **Pumping** **Machinery** .
水泵 和 抽水 机械 .

泵及泵送机械。

[baɪ][ef] . ['koʊliər] .
By **F** . **Colyer** .
经过 F . 科利尔 .

作者：F. Colyer。

['sekənd] [pɑːt] .
Second **Part** .
第二 部分 .

第二部分。

[wɪð] - [lɑːdʒ] [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 12s .
With **11** **large** **plates** , **8vo** , **cloth** , **12s** .
和 - 大的 盘子 , 8vo , 布 , 12s .

配有 11 个大盘子，8 开本，布面，12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði][mjuː'nɪsɪp(ə)l][ænd; ənd]['sænət(ə)ri] [ˌɛndʒɪ'nɪərz] ['hændbʊk] .
The **Municipal** **and** **Sanitary** **Engineer's** **Handbook** .
这 市政 和 卫生 工程师的 手册 .

市政和卫生工程师手册。

[baɪ][eɪtʃ] . ['pɜːrsi] - , [mem] . [ɪnst] .
By **H** . **Percy** **Boulnois** , **Mem** . **Inst** .
经过 H . 珀西 - , 内存 . 研究所 .

作者：H. Percy Boulnois，Mem. Inst.

[siː] . [iː] . , ['bʌrə] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] , ['pɔːtsməθ] .
C . E . , Borough Engineer , Portsmouth .
C . E . , 行政区 工程师 , 朴茨茅斯 .

CE，朴茨茅斯区工程师。

[wɪð] ['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɒθ] , 12s .
With numerous illustrations , demy 8vo , cloth , 12s .
和 很多的 插图 , 德米 8vo , 布 , 12s .

配有大量插图，半八开本，布面精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɒntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ænd; ənd] ['djuːtiz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taʊn] [sə'veɪə(r)] — ['træfɪk] — [mə'kædəˌmaɪz]
The Appointment and Duties of the Town Surveyor — Traffic — Macadamised
这 预约 和 职责 的 这 镇 测量员 — 交通 — 碎石路面
['rəʊdweɪ] — [stiːm] ['rəʊlɪŋ] — [rəʊd] ['metə(ə)l] [ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] — [pɪtʃt] ['peɪvmənts] —
Roadways — Steam Rolling — Road Metal and Breaking — Pitched Pavements —
道路 — 蒸汽 滚动 — 路 金属 和 打破 — 投球 人行道 —
— [wʊd] ['peɪvmənts] — ['futpɑːθ] — [kɜːrbz] [ænd; ənd] ['gʌtəs] — [striːt] ['neɪmɪŋ]
Asphalte — Wood Pavements — Footpaths — Kerbs and Gutters — Street Naming
沥青 — 木头 人行道 — 人行道 — 路缘石 和 排水沟 — 街道 命名
[ænd; ənd] ['nʌmbərɪŋ] — [striːt] ['laɪtɪŋ] — ['suːərɪdʒ] — [ˌventɪ'leɪʃn] [ɒv; əv] ['suːəs; 'sjuːəs] —
and Numbering — Street Lighting — Sewerage — Ventilation of Sewers —
和 编号 — 街道 灯光 — 污水 — 通风 的 下水道 —
[dɪ'spəʊz(ə)l] [ɒv; əv] ['suːɪdʒ] — [haʊs] ['dreɪnɪdʒ] — [ˌdɪsɪn'fekʃn] — [gæs] [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] ['kʌmpəniz]
Disposal of Sewage — House Drainage — Disinfection — Gas and Water Companies
处理 的 污水 — 房子 引流 — 消毒 — 气体 和 水 公司
,
,
,

城镇测量员的任命和职责——交通——碎石路——蒸汽压路——道路金属和破碎——沥青路面——沥青——木质路面——人行道——路缘石和排水沟——街道命名和编号——路灯——污水处理——污水通风——污水排放——房屋排水——消毒——燃气和自来水公司

& [siː] . , ['breɪkɪŋ] [ʌp] [striːts] — [ɪm'pruːvmənt] [ɒv; əv] ['praɪvət] [striːts] — ['bɒrəʊɪŋ] [p'aʊəz] —
& c . , Breaking up Streets — Improvement of Private Streets — Borrowing Powers —
& c . , 打破 向上 街道 — 改进 的 私人的 街道 — 借贷 权力 —
- [ænd; ənd] ['leɪbərə(r)] - [dwelɪŋz] — ['pʌblɪk] [kən'viːnjənsɪs] — ['skævɪndʒɪŋ] ,
Artizans ' and Labourers ' Dwellings — Public Conveniences — Scavenging ,
工匠 - 和 劳工 - 住宅 — 民众 便利设施 — 拾荒 ,

等等，街道改造——私人街道改善——借贷权——工匠和劳动者的住所——公共厕所——清扫，

[ɪn'kluːdɪŋ] [striːt] ['klenzɪŋ] — ['wɔːtərɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'muːvɪŋ] [ɒv; əv] [snəʊ] — ['plɑːntɪŋ] [striːt]
including **Street** **Cleansing** **—** **Watering** **and** **the** **Removing** **of** **Snow** **—** **Planting** **Street**
包括 街道 清洁 — 浇水 和 这 移除 的 雪 — 种植 街道

[triːz] — [dɪ'pɒzɪt] [ɒv; əv][plænz] — ['deɪndʒərəs] ['bɪldɪŋz] — ['hɔːdiŋz] — [əb'strʌkʃnz] —
Trees **—** **Deposit** **of** **Plans** **—** **Dangerous** **Buildings** **—** **Hoardings** **—** **Obstructions** **—**
树木 — 订金 的 计划 — 危险的 建筑物 — 围挡 — 障碍物 —

[ɪm'pruːvɪŋ] [striːt] [laɪnz] — ['selə(r)] ['oʊpənɪŋz] — ['pʌblɪk] ['pleʒə(r)] [graʊndz] — ['semitriz] —
Improving **Street** **Lines** **—** **Cellar** **Openings** **—** **Public** **Pleasure** **Grounds** **—** **Cemeteries** **—**
改善 街道 线条 — 地窖 开口 — 民众 乐趣 理由 — 墓地 —

[ˈmɔːtjuəri, -tʃuə-] — ['kæt(ə)l][ænd; ənd]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['mɑːrkɪts] — ['pʌblɪk] ['slɔːtə(r)] - ['haʊzɪz] ,
Mortuaries **—** **Cattle** **and** **Ordinary** **Markets** **—** **Public** **Slaughter** **-** **houses** **,**
太平间 — 牛 和 普通的 市场 — 民众 屠宰 - 房屋 ,

包括街道清洁——浇水和除雪——种植行道树——图纸存放——危险建筑物——围挡——障碍物——改善街道线——地窖开口——公共游乐场——墓地——停尸房——牲畜和普通市场——公共屠宰场，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['gɪvɪŋ] ['njuːmərəs] [fɔːmz] [ɒv; əv][n'əʊtɪsɪz] , [ˌspesɪfɪ'keɪʃnz] ,
etc **.** **—** **Giving** **numerous** **Forms** **of** **Notices** **,** **Specifications** **,**
ETC . — 给予 很多的 表格 的 通知 , 规格 ,

等等——提供多种形式的通知、说明、

[ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'pɒn] [ðiːz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['sʌbdʒɪkts][ɒv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːt(ə)ns]
and **General** **Information** **upon** **these** **and** **other** **subjects** **of** **great** **importance**
和 一般的 信息 之上 这些 和 其他 主题 的 伟大的 重要性

[tuː; tə][mjuːˈnɪsɪp(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['sænət(ə)ri] [wɜːk] . [[sɪks]]
to **Municipal** **Engineers** **and** **others** **engaged** **in** **Sanitary** **Work** **.** **[** **6** **]**
到 市政 工程师 和 其他的 已订婚的 在 卫生 工作 . [6]

以及关于这些以及其他对市政工程师和其他从事卫生工作的人员来说非常重要的主题的一般信息。[6]

['teɪblz] [ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [spiːdz] [ə'kɜːrɪŋ] [ɪn] [mə'kænɪkl] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] , [ɪk'sprest] [ɪn]
Tables **of** **the** **Principal** **Speeds** **occurring** **in** **Mechanical** **Engineering** **,** **expressed** **in**
表格 的 这 主要的 速度 发生 在 机械的 工程 , 表达 在

['miːtəz] [ɪn][ə; eɪ]['sekənd] .
metres **in** **a** **second** **.**
米 在 一个 第二 .

机械工程中出现的主要速度表，以米/秒为单位表示。

[baɪ][piː] . - , [tʃiːf] [mə'kænɪk; mɪ'kænɪk][ɒv; əv][ðə; ði] - [stiːl] [wɜːks] , [ˌes 'tiː] .
By **P** **.** **Keerayeff** **,** **Chief** **Mechanic** **of** **the** **Obouchoff** **Steel** **Works** **,** **St** **.**
经过 P . - , 首席 机械 的 这 - 钢 作品 , 英石 .

['piːtəzbəːg] ; [trænz'leɪtɪd][baɪ]['sɜːdʒiəs] [kɜːn] ,
Petersburg **;** **translated** **by** **Sergius** **Kern** **,**
圣彼得堡 ; 翻译 经过 塞尔吉乌斯 科恩 ,

作者：P. Keerayeff，圣彼得堡奥布乔夫钢铁厂总机械师；译者：Sergius Kern

[em] . [iː] . [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
M **.** **E** **.** **Fcap** **.**
M . E . FCAP .

ME Fcap。

8vo , [səʊd] , 6d .
8vo **,** **sewed** **,** **6d** **.**
8vo , 缝制的 , 6d .

8开，缝制，6d。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn] , ['prəʊgres] , [prɪ'venʃn] , [ænd; ənd][kjʊə(r)][ɒv; əv][draɪ] [rɒt] [ɪn]
A **Treatise** **on** **the** **Origin** **,** **Progress** **,** **Prevention** **,** **and** **Cure** **of** **Dry** **Rot** **in**
一个 论文 在 这 起源 , 进步 , 预防 , 和 治愈 的 干燥 腐烂 在

['tɪmbə(r)] ;
Timber **;**
木材 ;

论木材干腐的起因、发展、预防和治疗；

[wɪð] [rɪ'mɑ:rks] [ɒn][ðə; ði] [mi:nz] [ɒv; əv] [prɪ'zɜ:rv] [wʊd] [frɒm; frəm] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [baɪ] [si:] - [wərmz] ,

with	Remarks	on	the	Means	of	Preserving	Wood	from	Destruction	by	Sea	-	Worms	,
和	评论	在	这	方法	的	保存	木头	从	破坏	经过	海	-	蠕虫	,

['bi:t(ə)lz] , [ænts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Beetles	,	Ants	,	etc	.
甲虫	,	蚂蚁	,	ETC	.

附有关于防止木材被海虫、甲虫、蚂蚁等破坏的方法的说明。

[baɪ] ['tɒməs] ['ælən] ['brɪtən] , [leɪt] [sə'veɪə(r)] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌmetrə'pɒlɪtən] [bɔ:d] [ɒv; əv] [wɜ:ks] ,

By	Thomas	Allen	Britton	,	late	Surveyor	to	the	Metropolitan	Board	of	Works	,
经过	托马斯	艾伦	布里顿	,	晚的	测量员	到	这	大都会	木板	的	作品	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.	,	etc	.
ETC	.	,	ETC	.

作者：托马斯·艾伦·布里顿，前大都会工程委员会测量员等。

[wɪð] - [pleɪts] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 7s . 6d .

With	10	plates	,	crown	8vo	,	cloth	,	7s	.	6d	.
和	-	盘子	,	王冠	8vo	,	布	,	7s	.	6d	.

含 10 个图版，皇冠 8 开本，布面精装，7 先令 6 便士。

['metrɪk(ə)l] ['teɪblz] .

Metrical	Tables	.
度量	表格	.

度量表。

[baɪ][dʒi:] . [el] . ['moʊlzˌwɜ:rθ] , [em] . [ai] . [si:] . [i:] . 32mo , [klɒθ] , 1s .

By	G	.	L	.	Molesworth	,	M	.	I	.	C	.	E	.	32mo	,	cloth	,	1s	.
经过	G	.	L	.	莫尔斯沃思	,	M	.	我	.	C	.	E	.	32mo	,	布	,	1s	.

作者：GL Molesworth，MICE 32个月，布面，1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kɒntents] .

Contents	.
内容	.

内容。

['dʒen(ə)rəl] — ['lɪniə(r)] ['meʒəz] — [skweə(r)] ['meʒəz] — ['kju:bɪk] ['meʒəz] — ['meʒəz] [ɒv; əv]

General	—	Linear	Measures	—	Square	Measures	—	Cubic	Measures	—	Measures	of
一般的	—	线性	措施	—	正方形	措施	—	立方体	措施	—	措施	的

[kə'pæsəti] — [weɪts] — [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] — [θə'mɔmitəz] .

Capacity	—	Weights	—	Combinations	—	Thermometers	.
容量	—	重量	—	组合	—	温度计	.

一般—线性测量—平方测量—立方测量—容量测量—重量—组合—温度计。

['elɪmənts] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] [fɔ:(r); fə(r)][ɪ'lektrəʊ] - ['mægnɪts] .

Elements	of	Construction	for	Electro	-	Magnets	.
元素	的	建造	为了	电	-	磁铁	.

电磁铁的构造元件。

[baɪ] [kaʊnt] ['ti 'eɪtʃ] . [ˌdi:'ju:][mɑ:nsəl] , [mem] . [di:] [lɪnstɪtət] [di:] [frɑ:ns] .

By	Count	Th	.	Du	Moncel	,	Mem	.	de	l'Institut	de	France	.
经过	数数	钍	.	杜	蒙塞尔	,	内存	.	德	研究所	德	法国	.

由 Th 伯爵提供。杜蒙塞尔，Mem。法国研究所。

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [baɪ][si:] . [dʒeɪ] . ['(h)wɔ:tn] .

Translated	from	the	French	by	C	.	J	.	Wharton	.
翻译	从	这	法语	经过	C	.	J	.	沃顿商学院	.

由 CJ Wharton 从法语翻译。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 4s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **4s** **.**
王冠 8vo , 布 , 4s .

Crown 8vo，布面，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ɪ'lektrəʊ] - [tə'legrəfi] .
Electro **-** **Telegraphy** **.**
电 - 电报 .

电子电报。

[baɪ] ['fredrɪk] [es] . ['biːtʃi] , ['telɪgrɑːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] .
By **Frederick** **S** **.** **Beechey** **,** **Telegraph** **Engineer** **.**
经过 弗雷德里克 S . 比奇 , 电报 工程师 .

作者：弗雷德里克·S·比奇，电报工程师。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔː(r); fə(r)] [bɪ'gɪnəz] .
A **Book** **for** **Beginners** **.**
一个 书 为了 初学者 .

一本入门书籍。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , [səʊd] , 6d .
Fcap **.** **8vo** **,** **sewed** **,** **6d** **.**
FCAP . 8vo , 缝制的 , 6d .

Fcap. 8vo，缝制，6d。

['hændˌreɪlɪŋ] : [baɪ][ðə; ði][skweə(r)] [kʌt] .
Handrailing **:** **by** **the** **Square** **Cut** **.**
扶手 : 经过 这 正方形 切 .

扶手：采用方形切割工艺。

[baɪ][dʒɒn][dʒəunz] , ['steəkeɪs] ['bɪldə(r)] .
By **John** **Jones** **,** **Staircase** **Builder** **.**
经过 约翰 琼斯 , 楼梯 建筑商 .

作者：约翰·琼斯，楼梯建造商。

[pɑːt] ['sekənd] , [wɪð] [eɪt] [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 3s .
Part **Second** **,** **with** **eight** **plates** **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **3s** **.**
部分 第二 , 和 八 盘子 , 8vo , 布 , 3s .

第二部分，含八幅插图，8开本，布面精装，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['præktɪkl] [ɪ'lektrɪk(ə)l]['juːnɪts] ['pɒpjələli] [ɪk'spleɪnd] , [wɪð] ['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] [ænd; ənd] [rɪ'mɑːrks] .
Practical **Electrical** **Units** **Popularly** **Explained** **,** **with** **numerous** **illustrations** **and** **Remarks** **.**
实际的 电气 单位 广为人知 解释 , 和 很多的 插图 和 评论 .

实用电学单位通俗解释，附大量插图和注释。

[baɪ][dʒeɪmz] ['swɪnˌbɜːrn] , [leɪt] [ɒv; əv][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . [swɒn] [ænd; ənd][ˌsiː 'əʊ] . , ['pærɪs] , [leɪt] [ɒv; əv]

By	James	Swinburne	,	late	of	J	.	W	.	Swan	and	Co	.	,	Paris	,	late	of
经过	詹姆斯	斯威本	,	晚的	的	J	.	W	.	天鹅	和	合作	.	,	巴黎	,	晚的	的

[brʌʃ] - [swɒn] [ɪ'lektrɪk] [laɪt] ['kʌmpəni] ,

Brush	-	Swan	Electric	Light	Company	,
刷子	-	天鹅	电的	光	公司	,

作者：詹姆斯·斯温伯恩，曾任巴黎 JW Swan and Co. 公司员工，也曾任 Brush-Swan Electric Light Company 员工。

[juː] . [es] . [ə; eɪ] . 18mo , [klɒθ] , 1s .

U	.	S	.	A	.	18mo	,	cloth	,	1s	.
U	.	S	.	一个	.	18mo	,	布	,	1s	.

美国 18 个月，布艺，1 件。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['fɪlɪp] [reɪs] , [ɪn'ventə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['telɪfəʊn] : [ə; eɪ] [ˌbaɪə'græfɪkl] [sketʃ] .

Philipp	Reis	,	Inventor	of	the	Telephone	:	A	Biographical	Sketch	.
菲利普	雷斯	,	发明者	的	这	电话	:	一个	传记	草图	.

电话发明者菲利普·雷斯：传记简介。

[wɪð] [ˌdɒkju'ment(ə)ri] ['testɪməni] , [træns'leɪʃən] [ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['peɪpəz][ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'ventə(r)]

With	Documentary	Testimony	,	Translations	of	the	Original	Papers	of	the	Inventor
和	记录	见证	,	翻译	的	这	原来的	文件	的	这	发明者

, & [siː] . [baɪ][sil'veinəs][piː] . ['tɔmpsn] ,

,	&	c	.	By	Silvanus	P	.	Thompson	,
,	&	c	.	经过	西尔瓦努斯	P	.	汤普森	,

附有文献证词、发明人原始文件的译文等。作者：西尔瓦努斯·P·汤普森

[biː] . [ə; eɪ] . , ['dɑːktər; draɪv] . [ˌɛs'siː] . , [prə'fesə(r)] [ɒv; əv][ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] ['fɪzɪks] [ɪn][ˌjuːnɪ'vɜːsəti] ['kɒlɪdʒ]

B	.	A	.	,	Dr	.	Sc	.	,	Professor	of	Experimental	Physics	in	University	College
B	.	一个	.	,	博士	.	Sc	.	,	教授	的	实验	物理	在	大学	大学

, ['brɪstl] .

,	Bristol	.
,	布里斯托尔	.

文学学士、理学博士，布里斯托大学学院实验物理学教授。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] , 8vo , [klɒθ] , 7s . 6d .

With	illustrations	,	8vo	,	cloth	,	7s	.	6d	.
和	插图	,	8vo	,	布	,	7s	.	6d	.

附插图，8开本，布面精装，7先令6便士。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['beltɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]['paʊə(r)] .

A	Treatise	on	the	Use	of	Belting	for	the	Transmission	of	Power	.
一个	论文	在	这	使用	的	皮带	为了	这	传播	的	力量	.

关于使用皮带进行动力传输的论述。

[baɪ][dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['kuːpə(r)] .

By	J	.	H	.	Cooper	.
经过	J	.	H	.	库珀	.

作者：JH Cooper。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , ['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɒθ] , 15s .

Second	edition	,	illustrated	,	8vo	,	cloth	,	15s	.
第二	版	,	插图	,	8vo	,	布	,	15s	.

第二版，插图本，8开本，布面精装，15先令。

[hɪnts] [ɒn] [ˌɑːkɪ'tektʃərəl] ['drɑːftsmənʃɪp] .

Hints	on	Architectural	Draughtsmanship	.
提示	在	建筑	制图	.

建筑制图技巧提示。

[baɪ][dʒiː] . ['dʌbljuː] . ['tʌksfərd] [hælət] .
By G . W . Tuxford Hallatt .
经过 G . W . 塔克斯福德 哈拉特 .

作者：GW Tuxford Hallatt。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , [klɒθ] , 1s .
8vo , cloth , 1s .
8vo , 布 , 1s .

8开，布面，1先令。

6d . [['sɛvən]]
6d . [7]
6d . [7]

6d.[7]

[ə; eɪ] ['pɒkɪt] - [bʊk] [ɒv; əv]['juːsf(ə)l]['fɔːrmjəˌliː][ænd; ənd][ˌmemə'rændə][fɔː(r); fə(r)]['sɪv(ə)l][ænd; ənd]
A Pocket - Book of Useful Formulæ and Memoranda for Civil and
一个 口袋 - 书 的 有用 公式 和 备忘录 为了 民用 和
[mə'kænɪkl] [ˌendʒə'nɪr] .
Mechanical Engineers .
机械的 工程师 .

土木工程师和机械工程师实用公式和备忘录袖珍手册。

[baɪ] ['gɪlfərd] [el] . ['moʊlzˌwɜːrθ] , [mem] . [ɪnst] .
By Guilford L . Molesworth , Mem . Inst .
经过 吉尔福德 L . 莫尔斯沃思 , 内存 . 研究所 .

作者：吉尔福德·L·莫尔斯沃思，纪念研究所

[siː] . [iː] . , [kən'sʌltɪŋ] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɒv; əv]['ɪndiə][fɔː(r); fə(r)] [steɪt] ['relˌwe] .
C . E . , Consulting Engineer to the Government of India for State Railways .
C . E . , 咨询 工程师 到 这 政府 的 印度 为了 状态 铁路 .

CE，印度政府国家铁路咨询工程师。

[wɪð] ['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] , - [ˌpiː 'piː] .
With numerous illustrations , 744 pp .
和 很多的 插图 , - pp .

配有大量插图，共 744 页。

['twenti] - [fɜːst] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːdʒd] , 32mo , [rəʊn] , 6s .
Twenty - first edition , revised and enlarged , 32mo , roan , 6s .
二十 - 第一的 版 , 修改 和 放大 , 32mo , 杂色 , 6s .

第二十一版，修订扩充版，32开本，棕褐色，6先令。

[sɪ'nɒpsɪs] [ɒv; əv] ['kɒntents] :
Synopsis of Contents :
概要 的 内容 :

内容概要：

[sə'veɪɪŋ] , ['levəlɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [streŋθ] [ænd; ənd] [weɪt] [ɒv; əv][mə'tɪəriəlz] —
Surveying , Levelling , etc . — Strength and Weight of Materials —
测量 , 水平 , ETC . — 力量 和 重量 的 材料 —
['ɜːθwɜːk] , ['brɪkwɜːk] , ['meɪsənri] , ['ɑːtʃɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [stˈrʌts] , ['kɒləms] , [biːmz] ,
Earthwork , Brickwork , Masonry , Arches , etc . — Struts , Columns , Beams ,
土方工程 , 砖砌体 , 石工 , 拱门 , ETC . — 支柱 , 列 , 光束 ,

测量、水准测量等——材料的强度和重量——土方工程、砖砌工程、砌体工程、拱券等——支柱、柱子、梁、

[ænd; ənd] ['trʌsɪz] — ['flɔːrɪŋ] , ['ruːfɪŋ] , [ænd; ənd] [ruːf] ['trʌsɪz] — ['gɜːdəz] , ['brɪdʒɪz] ,

and	Trusses	—	Flooring	,	Roofing	,	and	Roof	Trusses	—	Girders	,	Bridges	,
和	桁架	—	地板	,	屋顶	,	和	屋顶	桁架	—	桁架	,	桥梁	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['relˌweɪ] [ænd; ənd] [rəʊdz] — [haɪ'drɒlɪk] ['fɔːrmjəˌliː] — [kə'nælz] , ['suːəs; 'sjuːəs] ,

etc	.	—	Railways	and	Roads	—	Hydraulic	Formulæ	—	Canals	,	Sewers	,
ETC	.	—	铁路	和	道路	—	液压	公式	—	运河	,	下水道	,

['wɔːtəwɜːks] ,

Waterworks	,
自来水厂	,

桁架—地板、屋顶和屋架—梁、桥梁等—铁路和公路—水力学公式—运河、下水道、自来水厂、

[dɒks] — [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['breɪkwɔːtə(r)] — [gæs] , [ˌventɪ'leɪʃn] , [ænd; ənd] ['wɔːmɪŋ] — [hiːt] ,

Docks	—	Irrigation	and	Breakwaters	—	Gas	,	Ventilation	,	and	Warming	—	Heat	,
码头	—	灌溉	和	防波堤	—	气体	,	通风	,	和	变暖	—	热	,

[laɪt] , ['kʌlə(r)] , [ænd; ənd] [saʊnd] — ['grævətɪ] : ['sentəz] , ['fɔːsɪz] , [ænd; ənd] [p'aʊəz] — ['mɪlwɜːk] ,

Light	,	Colour	,	and	Sound	—	Gravity	:	Centres	,	Forces	,	and	Powers	—	Millwork	,
光	,	颜色	,	和	声音	—	重力	:	中心	,	部队	,	和	权力	—	木工制品	,

码头—灌溉和防波堤—燃气、通风和供暖—热、光、颜色和声音—重力：中心、力和功率—木工制品，

[tiːθ] [ɒv; əv] [wiːlz] , ['ʃɑːftɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['wɜːkʃɒp] ['resəpɪz] — ['sʌndri] [mə'ʃiːnəri]

Teeth	of	Wheels	,	Shafting	,	etc	.	—	Workshop	Recipes	—	Sundry	Machinery
牙齿	的	车轮	,	轴系	,	ETC	.	—	车间	食谱	—	杂项	机械

— ['ænɪm(ə)l]['paʊə(r)] — [stiːm] [ænd; ənd][ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn] — ['wɔːtə(r)] - ['paʊə(r)] , ['wɔːtə(r)] -

—	Animal	Power	—	Steam	and	the	Steam	Engine	—	Water	-	power	,	Water	-
—	动物	力量	—	蒸汽	和	这	蒸汽	引擎	—	水	-	力量	,	水	-

[wiːlz] ,

wheels	,
车轮	,

车轮齿、轴等——车间配方——各种机械——畜力——蒸汽和蒸汽机——水力、水车

['tɜːbaɪnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [wɪnd] [ænd; ənd] ['wɪndˌmɪlz] — [stiːm] [ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n] , [ʃɪp] ['bɪldɪŋ]

Turbines	,	etc	.	—	Wind	and	Windmills	—	Steam	Navigation	,	Ship	Building
涡轮机	,	ETC	.	—	风	和	风车	—	蒸汽	导航	,	船	建筑

, ['tʌnɪdʒ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['gʌnəri] , [prə'dʒektɪl] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [weɪts] ,

,	Tonnage	,	etc	.	—	Gunnery	,	Projectiles	,	etc	.	—	Weights	,
,	吨位	,	ETC	.	—	炮术	,	抛射物	,	ETC	.	—	重量	,

['meʒəz] , [ænd; ənd] ['mʌni] — [ˌtrɪgə'nɒmətri] ,

Measures	,	and	Money	—	Trigonometry	,
措施	,	和	钱	—	三角学	,

涡轮机等——风和风车——蒸汽航行、造船、吨位等——火炮、弹丸等——度量衡和货币——三角学，

['kɒnɪk] ['sekʃənz] , [ænd; ənd] [kɜːrvz] — [tə'legrəfi] — [ˌmenʃə'reɪʃən] — ['teɪblz] [ɒv; əv]['eəriəz][ænd; ənd]

Conic	Sections	,	and	Curves	—	Telegraphy	—	Mensuration	—	Tables	of	Areas	and
锥	部分	,	和	曲线	—	电报	—	测量	—	表格	的	区域	和

[sə'kʌmfərəns] , [ænd; ənd] [ɑːks] [ɒv; əv] ['sɜ˞klz] — ['lɔgəriθmz] , [skweə(r)][ænd; ənd] [kjuːb] [ruːts] ,

Circumference	,	and	Arcs	of	Circles	—	Logarithms	,	Square	and	Cube	Roots	,
圆周	,	和	弧	的	界	—	对数	,	正方形	和	立方体	根	,

圆锥曲线和曲线——电报——测量——面积表、周长表和圆弧——对数、平方根和立方根，

[p'aʊəz] — [rɪ'sɪprəkəlz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['juːsf(ə)l] ['nʌmbəz] — [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['ɪntɪgrəl]

Powers	—	Reciprocals	,	etc	.	—	Useful	Numbers	—	Differential	and	Integral
权力	—	互惠	,	ETC	.	—	有用	数字	—	微分	和	不可缺少的

['kælkjələs] — [ˌældʒɪ'breɪɪk] [saɪnz] — [ˌtelɪ'græfɪk] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd] ['fɔːrmjəˌliː] .

Calculus	—	Algebraic	Signs	—	Telegraphic	Construction	and	Formulæ	.
结石	—	代数	标志	—	电报	建造	和	公式	.

幂—倒数等—有用的数字—微积分—代数符号—电报构造和公式。

[spɑːnz] - ['febl] [ænd; ənd][ˌmemə'rændə][fɔː(r); fə(r)] [ˌendʒə'nɪr] ; [sɪ'lektɪd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [baɪ][dʒeɪ] .

Spons	'	Fables	and	Memoranda	for	Engineers	;	selected	and	arranged	by	J	.
赞助商	-	寓言	和	备忘录	为了	工程师	;	已选	和	安排	经过	J	.

[tiː] . [hɜːst] ,

T	.	Hurst	,
T	.	赫斯特	,

斯庞斯寓言和工程师备忘录；由JT Hurst选编

[siː] . [iː] . , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] - [ˌɑːkɪ'tektʃərəl] [sə'veɪəz] - ['hændbʊk] , -

C	.	E	.	,	Author	of	'	Architectural	Surveyors	'	Handbook	,	'
C	.	E	.	,	作者	的	-	建筑	测量员	-	手册	,	-

CE，《建筑测量师手册》的作者，

- [hɜːrsts] - ['kɑːpəntri] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

'	Hurst's	Tredgold's	Carpentry	,	'	etc	.
-	赫斯特的	-	木工	,	-	ETC	.

《赫斯特的特雷德戈尔德木工坊》等。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 64mo , [rəʊn] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 1s . ; [ɔː(r)][ɪn] [klɒθ] [keɪs] , 1s .

Seventh	edition	,	64mo	,	roan	,	gilt	edges	,	1s	.	;	or	in	cloth	case	,	1s	.
第七	版	,	64mo	,	杂色	,	镀金	边缘	,	1s	.	;	或者	在	布	案件	,	1s	.

第七版，64开本，棕褐色封面，烫金边，1先令；或布面精装本，1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðɪs] [wɜːk] [ɪz] ['prɪntɪd] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːl] [taɪp] , [ænd; ənd][ɪz][səʊ] [smɔːl] , ['meʒərɪŋ] ['əʊnli] 2½ [ɪn] .

This	work	is	printed	in	a	pearl	type	,	and	is	so	small	,	measuring	only	2½	in	.
这	工作	是	打印	在	一个	珍珠	类型	,	和	是	所以	小的	,	测量	仅有的	2½	在	.

这幅作品采用珍珠字体印刷，尺寸非常小，只有 2½ 英寸。

[baɪ] 1¾ [ɪn] .

by	1¾	in	.
经过	1¾	在	.

1¾ 英寸

[baɪ] ¼ [ɪn] .

by	¼	in	.
经过	¼	在	.

1/4 英寸

[θɪk] , [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['iːzəli] ['kærid] [ɪn][ðə; ði] ['weɪskəʊt] ['pɒkɪt] .

thick	,	that	it	may	be	easily	carried	in	the	waistcoat	pocket	.
厚的	,	那	它	可能	是	容易地	携带	在	这	马甲	口袋	.

厚实，可以方便地放在背心口袋里。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sɜːt(ə)nli] [æn; ən] [ɪk'striːmli] [reə(r)] [θɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [rɪ'vjuːə(r)] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [ə'pɒn]

“	It	is	certainly	an	extremely	rare	thing	for	a	reviewer	to	be	called	upon
“	它	是	当然	一个	极其	稀有的	事物	为了	一个	评论员	到	是	称为	之上

[tuː; tə]['nəʊtɪs][ə; eɪ]['vɒljuːm] ['meʒərɪŋ] [bʌt; bət] 2½ [ɪn] .

to	notice	a	volume	measuring	but	2½	in	.
到	注意	一个	体积	测量	但	2½	在	.

“对于评论员来说，被要求注意到一本只有 2½ 英寸厚的书，这当然是非常罕见的事情。”

[baɪ] 1¾ [ɪn] . , [jet] [ðiːz] [daɪ'menʃ(ə)nz] ['feɪθfəli] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['hændi]['lɪt(ə)l]

by	1¾	in	.	,	yet	these	dimensions	faithfully	represent	the	size	of	the	handy	little
经过	1¾	在	.	,	然而	这些	方面	忠实	代表	这	尺寸	的	这	便利	小的

[bʊk] [bɪ'fɔː(r)][ˌjuː 'es] .

book	before	us	.
书	前	我们	.

1¾ 英寸，但这些尺寸忠实地反映了我们眼前这本方便携带的小册子的尺寸。

[ðə; ði] ['vɒlju:m] — [wɪtʃ] [kən'teɪnz] - ['prɪntɪd] ['peɪdʒɪz] , [bɪ'saɪdz] [ə; eɪ] [fju:] [blæŋk] ['peɪdʒɪz] [fɔ:(r); fə(r)]

The	volume	—	which	contains	118	printed	pages	,	besides	a	few	blank	pages	for
这	体积	—	哪个	包含	-	打印	页面	,	除了	一个	很少	空白的	页面	为了

[ˌmemə'rændə] — [ɪz] ,

memoranda	—	is	,
备忘录	—	是	,

该卷册——除几页空白页可供备忘录使用外，共有118页印刷页——是：

[ɪn] [fækt] , [ə; eɪ] [tru:] ['pɒkɪt] - [bʊk] , [ə'dæptɪd] [fɔ:(r); fə(r)] ['bi:ɪŋ] ['kærid] [ɪn] [ðə; ði] ['weɪskəʊt] ['pɒkɪt] ,

in	fact	,	a	true	pocket	-	book	,	adapted	for	being	carried	in	the	waistcoat	pocket	,
在	事实	,	一个	真的	口袋	-	书	,	改编	为了	存在	携带	在	这	马甲	口袋	,

事实上，这是一款真正的袖珍书，专为放在马甲口袋里而设计。

[ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [fɑ:(r)] ['greɪtə(r)] [ə'maʊnt] [ænd; ənd] [və'raɪəti] [ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ðæn; ðən]

and	containing	a	far	greater	amount	and	variety	of	information	than
和	包含	一个	远的	更大的	数量	和	种类	的	信息	比

[məʊst] ['pi:p(ə)l] [wʊd] [ɪ'mædʒɪn] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [kəm'prest] ['ɪntu:] [səʊ] [smɔ:l] [ə; eɪ] [speɪs] . . . .

most	people	would	imagine	could	be	compressed	into	so	small	a	space	.	.	.	.
最多	人们	会	想象	可以	是	压缩	进入	所以	小的	一个	空间	.	.	.	.

而且，它所包含的信息量和种类远超大多数人的想象，难以压缩到如此小的空间里……

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['vɒlju:m] [hæz; həz] [bi:n] [kəm'paɪld] [wɪð] [kən'sɪdərəb(ə)l] [keə(r)] [ænd; ənd] ['dʒʌdʒmənt] ,

The	little	volume	has	been	compiled	with	considerable	care	and	judgment	,
这	小的	体积	有	到过	编译	和	大量	关心	和	判断	,

这本小册子是经过精心编纂和仔细斟酌的。

[ænd; ənd] [wi:; wi] [kæn; kən] ['kɔ:diəli] [ˌrekə'mend] [ˌaɪ 'ti:] [tu:; tə] ['aʊə(r)] ['ridər] [æz; əz] [ə; eɪ] ['ju:sf(ə)l] ['lɪt(ə)l]

and	we	can	cordially	recommend	it	to	our	readers	as	a	useful	little
和	我们	能	诚挚地	推荐	它	到	我们的	读者	作为	一个	有用	小的

['pɒkɪt] [kəm'pænjən] . ” — [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] .

pocket	companion	.	”	—	Engineering	.
口袋	伴侣	.	”	—	工程	.

我们诚挚地向读者推荐它，它是一款实用的小巧口袋书。”——工程学。

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['trɪ:tɪs] [ɒn] ['nætʃ(ə)rəl] [ænd; ənd] [ˌɑ:tɪ'fɪʃ(ə)l] ['kɒŋkri:t] , [ɪts] [və'raɪətiz] [ænd; ənd]

A	Practical	Treatise	on	Natural	and	Artificial	Concrete	,	its	Varieties	and
一个	实际的	论文	在	自然的	和	人造的	具体的	,	它是	品种	和

[kən'strʌktɪv] [ædæp'teɪʃnz] .

Constructive	Adaptations	.
建设性的	适应	.

天然和人造混凝土的实用论著，包括其种类和构造适应性。

[baɪ] ['henri] [ri:d] , ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ['saɪəns] [ænd; ənd] [ɑ:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃə(r)] [ɒv; əv]

By	Henry	Reid	,	Author	of	the	'	Science	and	Art	of	the	Manufacture	of
经过	亨利	里德	,	作者	的	这	-	科学	和	艺术	的	这	生产	的

['pɔ:tlənd] [sɪ'ment] . - [nju:] [ɪ'dɪʃ(ə)n] ,

Portland	Cement	.	'	New	Edition	,
波特兰	水泥	.	-	新的	版	,

亨利·里德著，《波特兰水泥制造的科学与艺术》新版

[wɪð] - ['wʊdkʌt] [ænd; ənd] [faɪv] [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 15s .

with	59	woodcuts	and	5	plates	,	8vo	,	cloth	,	15s	.
和	-	木刻	和	5	盘子	,	8vo	,	布	,	15s	.

含 59 幅木刻版画和 5 幅插图，8 开本，布面精装，15 先令。

[nəʊts] [ɒn] ['kɒŋkri:t] [ænd; ənd] [wɜ:ks] [ɪn] ['kɒŋkri:t] ; [ɪ'speʃəli] ['rɪt(ə)n] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ðəʊz] [ɪn'geɪdʒd]

Notes	on	Concrete	and	Works	in	Concrete	;	especially	written	to	assist	those	engaged
笔记	在	具体的	和	作品	在	具体的	;	尤其	书面	到	协助	那些	已订婚的

[ə'pɒn] ['pʌblɪk] [wɜ:ks] .

upon	Public	Works	.
之上	民众	作品	.

关于混凝土和混凝土工程的笔记；特别为从事公共工程的人员编写。

[baɪ][dʒɒn] ['nju:mən] , ['æsˌɑ:s] .
By John Newman , Assoc .
经过 约翰 纽曼 , 协会 .

作者：约翰·纽曼，副教授

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[si:] . [i:] . , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 5s .
C . E . , crown 8vo , cloth , 5s .
C . E . , 王冠 8vo , 布 , 5s .

CE，皇冠 8vo，布面，5s。

[ˌhaɪdrəʊdaɪ'næmɪks] : ['tri:tɪs] ['relətɪv] [tu:; tə][ðə; ði] ['testɪŋ] [ɒv; əv]['wɔ:tə(r)] - [wi:lz] [ænd; ənd]
Hydrodynamics : Treatise relative to the Testing of Water - Wheels and
流体动力学 : 论文 相对的 到 这 测试 的 水 - 车轮 和
[mə'ʃi:nəri] , [wɪð] ['veəriəs] ['ʌðə(r)] ['mætəz] [pɜ:'teɪnɪŋ] [tu:; tə][ˌhaɪdrəʊdaɪ'næmɪks] .
Machinery , with various other matters pertaining to Hydrodynamics .
机械 , 和 各种各样的 其他 事情 相关的 到 流体动力学 .

水动力学：关于水车和机械试验的论述，以及其他与水动力学相关的各种事项。

[baɪ][dʒeɪmz] ['eməsn] .
By James Emerson .
经过 詹姆斯 爱默生 .

作者：詹姆斯·爱默生。

[wɪð] ['nju:mərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] , - [ˌpi: 'pi:] .
With numerous illustrations , 360 pp .
和 很多的 插图 , - pp .

配有大量插图，共 360 页。

[θɜ:d] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 4s .
Third edition , crown 8vo , cloth , 4s .
第三 版 , 王冠 8vo , 布 , 4s .

第三版，皇冠八开本，布面精装，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ɪˌlek'trɪsəti] [æz; əz][ə; eɪ]['məʊtɪv]['paʊə(r)] .
Electricity as a Motive Power .
电 作为 一个 动机 力量 .

电力作为动力。

[baɪ] [kaʊnt] ['ti 'eɪtʃ] . [ˌdi:'ju:][mɑ:nsəl] , ['mɛmbrə] [di:] [lɪnstɪtət] [di:] [frɑ:ns] , [ænd; ənd] [fræŋk] - ,
By Count Th . Du Moncel , Membre de l'Institut de France , and Frank Geraldy ,
经过 数数 钍 . 杜 蒙塞尔 , 成员 德 研究所 德 法国 , 和 坦率 - ,

由 Th 伯爵提供。法国研究所成员杜蒙塞尔 (Du Moncel) 和弗兰克·杰拉尔迪 (Frank Geraldy)，

[ˌæʒɛ'njʊr] [dez] [pɒnt] [et] .
Ingénieur des Ponts et Chaussées .
工程师 德斯 桥 等 chaussées .

桥梁工程师。

[trænz'leɪtɪd] [ænd; ənd] ['edɪtɪd] , [wɪð] [ə'dɪʃən] , [baɪ][siː] . [dʒeɪ] . ['(h)wɔːtn] , ['æsˌɑːs] .

Translated	and	Edited	,	with	Additions	,	by	C	.	J	.	Wharton	,	Assoc	.
翻译	和	编辑	,	和	新增内容	,	经过	C	.	J	.	沃顿商学院	,	协会	.

由 CJ Wharton 副教授翻译、编辑并添加内容。

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[tel] .

Tel	.
电话	.

电话

[ˌiː en 'dʒiː] . [ænd; ənd] [ɪ'lek] .

Eng	.	and	Elec	.
英文	.	和	电子	.

工程和电气

[wɪð] - [ɪn'greɪvɪŋ] [ænd; ənd] ['daɪəˌgræm] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 7s . 6d . [[eit]]

With	113	engravings	and	diagrams	,	crown	8vo	,	cloth	,	7s	.	6d	.	[	8	]
和	-	雕刻	和	图表	,	王冠	8vo	,	布	,	7s	.	6d	.	[	8	]

内含 113 幅雕版画和图表，皇冠 8 开本，布面精装，售价 7 先令 6 便士。[8]

['triːtɪs] [ɒn] [vælv] - [gɪr] , [wɪð] ['speʃ(ə)l] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɪŋk] - ['məuʃənz] [ɒv; əv]

Treatise	on	Valve	-	Gears	,	with	special	consideration	of	the	Link	-	Motions	of
论文	在	阀门	-	齿轮	,	和	特别的	考虑	的	这	关联	-	动议	的

[ˌləʊkə'məʊtɪv] ['endʒɪnz] .

Locomotive	Engines	.
机车	发动机	.

论阀门机构，特别考虑机车发动机的连杆运动。

[baɪ] ['dɑːktər; draɪv] . ['gʊstɑːf] ['zɔɪnər] , [prə'fesə(r)] [ɒv; əv] [ə'plaɪd] [mə'kænɪks] [æt; ət] [ðə; ði]

By	Dr	.	Gustav	Zeuner	,	Professor	of	Applied	Mechanics	at	the
经过	博士	.	古斯塔夫	泽纳	,	教授	的	应用	机械学	在	这

[kən'fɛdəreɪtɪd] [pɑːliːtɛknɪkəm] [ɒv; əv] ['zʊərɪk] .

Confederated	Polytechnikum	of	Zurich	.
邦联	理工学院	的	苏黎世	.

作者：苏黎世联邦理工学院应用力学教授 Gustav Zeuner 博士。

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [fɔːθ] ['dʒɜːmən] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [baɪ] [prə'fesə(r)] [dʒeɪ] . [ef] . [klaɪn] , ['liːˌhaɪ]

Translated	from	the	Fourth	German	Edition	,	by	Professor	J	.	F	.	Klein	,	Lehigh
翻译	从	这	第四	德语	版	,	经过	教授	J	.	F	.	克莱因	,	利哈伊大学

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] , ['beθlɪhem] , [pɑː] .

University	,	Bethlehem	,	Pa	.
大学	,	伯利恒	,	宾夕法尼亚州	.

由宾夕法尼亚州伯利恒利哈伊大学的 JF Klein 教授根据第四版德文版翻译。

['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɒθ] , 12s .

Illustrated	,	8vo	,	cloth	,	12s	.
插图	,	8vo	,	布	,	12s	.

插图本，8开本，布面精装，12先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] [frentʃ] - - ['mænjuəl] .

The	French	-	Polisher's	Manual	.
这	法语	-	-	手动的	.

法式抛光机手册。

[baɪ][ə; eɪ] [frentʃ] - ['pɒlɪʃə(r)] ; [kən'teɪnɪŋ] ['tɪmbə(r)] ['steɪnɪŋ] , ['wɒʃɪŋ] , ['mætʃɪŋ] , [ɪm'pruːvɪŋ] ,
By a French - Polisher ; containing Timber Staining , Washing , Matching , Improving ,
经过 一个 法语 - 抛光机 ; 包含 木材 染色 , 洗涤 , 匹配 , 改善 ,
['peɪntɪŋ] , [ˌimi'teiʃən] , [də'rekʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)] ['steɪnɪŋ] ,
Painting , Imitations , Directions for Staining ,
绘画 , 仿制品 , 方向 为了 染色 ,

由法国抛光师撰写；内容包括木材染色、清洗、配色、改良、涂漆、仿制品、染色方法。

['saɪzɪŋ] , [im'bɔdiŋ] , ['smuːðɪŋ] , ['spɪrɪt] ['vɑːnɪʃɪŋ] , [frentʃ] - ['pɒlɪʃɪŋ] , [də'rekʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)]
Sizing , Embodying , Smoothing , Spirit Varnishing , French - Polishing , Directions for
浆纱 , 体现 , 平滑 , 精神 上漆 , 法语 - 抛光 , 方向 为了
[ˌriː'pɑːlɪʃɪŋ] .
Repolishing .
重新抛光 .

尺寸调整、塑形、平滑处理、酒精涂层、法式抛光、重新抛光说明。

[θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , ['rɔɪəl] 32mo , [səʊd] , 6d .
Third edition , royal 32mo , sewed , 6d .
第三 版 , 皇家 32mo , 缝制的 , 6d .

第三版，皇家 32mo，缝制，6d。

[hɒps] , [ðeə(r)][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] , ['kɒmɜːs] , [ænd; ənd]['juːzɪz; 'juːsɪz][ɪn] ['veəriəs] ['kʌntriz] .
Hops , their Cultivation , Commerce , and Uses in various Countries .
酒花 , 他们的 栽培 , 商业 , 和 用途 在 各种各样的 国家 .

啤酒花：栽培、贸易及在各国的用途。

[baɪ][piː] . [el] . ['sɪməndz] .
By P . L . Simmonds .
经过 P . L . 西蒙兹 .

作者：PL Simmonds。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 4s .
Crown 8vo , cloth , 4s .
王冠 8vo , 布 , 4s .

Crown 8vo，布面，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ðɪ][ˌmænju'fæktʃə(r)][ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv] [kəʊl] [gæs] .
A Practical Treatise on the Manufacture and Distribution of Coal Gas .
一个 实际的 论文 在 这 生产 和 分配 的 煤炭 气体 .

煤气生产与分配实用论著。

[baɪ] ['wɪljəm] ['rɪtʃədz] .
By William Richards .
经过 威廉 理查兹 .

作者：威廉·理查兹。

[dɪ'maɪ] 4to , [wɪð] ['njuːmərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] [ænd; ənd] - [pleɪts] , [klɒθ] , 28s .
Demy 4to , with numerous wood engravings and 29 plates , cloth , 28s .
黛米 4to , 和 很多的 木头 雕刻 和 - 盘子 , 布 , 28s .

德米四开本，附有大量木刻版画和 29 幅插图，布面精装，售价 28 先令。

[sɪ'nɒpsɪs] [ɒv; əv] ['kɒntents] :
Synopsis of Contents :
概要 的 内容 :

内容概要：

[ˌɪntrə'dʌkʃn] — ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][gæs] ['laɪtɪŋ] — ['kemɪstri] [ɒv; əv][gæs][ˌmænju'fæktʃə(r)] , [baɪ]

Introduction	—	History	of	Gas	Lighting	—	Chemistry	of	Gas	Manufacture	,	by
介绍	—	历史	的	气体	灯光	—	化学	的	气体	生产	，	经过

['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ˌiː es 'kjuː] . , [em] . [ɑː(r)] . [siː] . [es] . — [kəʊl] , [wɪð] [ə'næləsiːz] ,

Lewis	Thompson	,	Esq	.	,	M	.	R	.	C	.	S	.	—	Coal	,	with	Analyses	,
刘易斯	汤普森	,	先生	.	,	M	.	拉	.	C	.	S	.	—	煤炭	,	和	分析	,

引言——煤气照明的历史——煤气制造化学，作者：路易斯·汤普森先生，英国皇家化学学会会员——煤，及其分析，

[baɪ][dʒeɪ] . ['pætəsən] , ['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ænd; ənd][dʒiː] . [ɑː(r)] . ['hɪsləp] , - . — [rɪ'tɔːts] ,

by	J	.	Paterson	,	Lewis	Thompson	,	and	G	.	R	.	Hislop	,	Esqrs	.	—	Retorts	,
经过	J	.	帕特森	,	刘易斯	汤普森	,	和	G	.	拉	.	希斯洛普	,	-	.	—	反驳	,

J·帕特森、刘易斯·汤普森和G·R·希斯洛普先生——反驳

['aɪən][ænd; ənd] [kleɪ] — [rɪ'tɔːt] ['setɪŋ] - [haɪ'drɒlɪk] [meɪn] — [kən'densər] — [ɪg'zɔstə] — ['wɑːʃərz]

Iron	and	Clay	—	Retort	Setting	-	Hydraulic	Main	—	Condensers	—	Exhausters	—	Washers
铁	和	黏土	—	反驳	环境	-	液压	主要的	—	冷凝器	—	排气管	—	垫圈

[ænd; ənd] ['skrʌbəz] — ['pjʊrɪˌfaɪərz] — [ˌpjʊərɪfɪ'keɪʃ(ə)n] — ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][gæs]['həʊldə(r)] — [tæŋks] ,

and	Scrubbers	—	Purifiers	—	Purification	—	History	of	Gas	Holder	—	Tanks	,
和	洗涤器	—	净化器	—	纯化	—	历史	的	气体	持有者	—	坦克	,

[brɪk] [ænd; ənd] [stəʊn] ,

Brick	and	Stone	,
砖	和	石头	,

铁和粘土—蒸馏釜设置—液压主管道—冷凝器—排气器—洗涤器和洗涤器—净化器—净化—储气罐的历史—储罐、砖和石头

['kɒmpəzɪt] , ['kɒŋkriːt] , [kɑːst] - ['aɪən] , ['kɒmpaʊnd] ['ænjələ(r)] [rɔːt] - ['aɪən] — [ˌspesɪfɪ'keɪʃnz] —

Composite	,	Concrete	,	Cast	-	iron	,	Compound	Annular	Wrought	-	iron	—	Specifications	—
合成的	,	具体的	,	投掷	-	铁	,	化合物	环状	锻	-	铁	—	规格	—

[gæs][h'əʊldəz] — ['steɪʃ(ə)n]['miːtə(r)] — ['gʌvənə(r)] — [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] — [meɪnz] — [gæs][ˌmæθə'mætɪks] ,

Gas	Holders	—	Station	Meter	—	Governor	—	Distribution	—	Mains	—	Gas	Mathematics	,
气体	持有者	—	车站	仪表	—	州长	—	分配	—	电源	—	气体	数学	,

[ɔː(r)]['fɔːrmjəˌliː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv][gæs] ,

or	Formulæ	for	the	Distribution	of	Gas	,
或者	公式	为了	这	分配	的	气体	,

复合材料、混凝土、铸铁、复合环形锻铁——规格——储气罐——站用计量表——调速器——分配——主管道——燃气数学，或燃气分配公式

[baɪ] ['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ˌiː es 'kjuː] . — ['sɜːvɪsɪz] — [kən'sjuːməz] - ['miːtə(r)z] — ['regjuleɪtəz] — ['bɜːrnər]

by	Lewis	Thompson	,	Esq	.	—	Services	—	Consumers	'	Meters	—	Regulators	—	Burners
经过	刘易斯	汤普森	,	先生	.	—	服务	—	消费者	-	米	—	监管机构	—	燃烧器

— ['fɪtɪŋz] — [fəʊ'tɒmɪtə(r)] — [kɑːbjʊraɪ'zeɪʃən][ɒv; əv][gæs] — [eə(r)][gæs][ænd; ənd]['wɔːtə(r)][gæs] —

—	Fittings	—	Photometer	—	Carburization	of	Gas	—	Air	Gas	and	Water	Gas	—
—	配件	—	光度计	—	渗碳	的	气体	—	空气	气体	和	水	气体	—

[ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kəʊl] [gæs] ,

Composition	of	Coal	Gas	,
作品	的	煤炭	气体	,

作者：路易斯·汤普森律师——服务——用户计量表——调节器——燃烧器——配件——光度计——气体渗碳——空气煤气和水煤气——煤气成分

[baɪ] ['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ˌiː es 'kjuː] . — [ə'næləsiːz][ɒv; əv][gæs] — ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˌætməs'ferɪk]

by	Lewis	Thompson	,	Esq	.	—	Analyses	of	Gas	—	Influence	of	Atmospheric
经过	刘易斯	汤普森	,	先生	.	—	分析	的	气体	—	影响	的	大气

['preʃə(r)] [ænd; ənd] ['temprətʃə(r)] [ɒn][gæs] — [rɪ'zɪdjuəl] ['prɒdʌkts] — [ə'pendɪks] — [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv]

Pressure	and	Temperature	on	Gas	—	Residual	Products	—	Appendix	—	Description	of
压力	和	温度	在	气体	—	残余	产品	—	附录	—	描述	的

[rɪ'tɔːt] ['setɪŋz] ,

Retort	Settings	,
反驳	设置	,

作者：Lewis Thompson，法学博士——气体分析——大气压力和温度对气体的影响——残留产物——附录——蒸馏釜设置说明，

['bɪldɪŋz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Buildings	**,**	**etc**	**.**	**,**	**etc**	**.**
建筑物	,	ETC	.	,	ETC	.

建筑物等等。

['præktɪkl] [dʒi'ɒmətri] , [pə'spektɪv] , [ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['drɔːɪŋ] ;

Practical	**Geometry**	**,**	**Perspective**	**,**	**and**	**Engineering**	**Drawing**	**;**
实际的	几何学	,	看法	,	和	工程	绘画	;

实用几何、透视和工程制图;

[ə; eɪ] [kɔːs] [ɒv; əv] [dɪ'skrɪptɪv] [dʒi'ɒmətri] [ə'dæptɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪ'kwaɪərmənts] [ɒv; əv] [ðə; ði]

a	**Course**	**of**	**Descriptive**	**Geometry**	**adapted**	**to**	**the**	**Requirements**	**of**	**the**
一个	课程	的	描述性的	几何学	改编	到	这	要求	的	这

[ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['drɑːftsmən] ,

Engineering	**Draughtsman**	**,**
工程	绘图员	,

一套适用于工程制图员的描述几何课程

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [dɪˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kɑːst] ['ʃædəʊz] [ænd; ənd] [ˌaɪsə'metrɪk] [prə'dʒekʃ(ə)n] , [iːtʃ]

including	**the**	**determination**	**of**	**cast**	**shadows**	**and**	**Isometric**	**Projection**	**,**	**each**
包括	这	决心	的	投掷	阴影	和	等距	投影	,	每个

['tʃæptə(r)] ['biːɪŋ] ['fɒləʊd] [baɪ] ['njuːmərəs] [ɪg'zæmpl] ;

chapter	**being**	**followed**	**by**	**numerous**	**examples**	**;**
章	存在	随后	经过	很多的	示例	;

包括确定投影和等轴测投影，每一章后面都附有大量示例;

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['ædɪd] [ruːlz] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃeɪdɪŋ] , [ʃeɪd] - ['laɪnɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

to	**which**	**are**	**added**	**rules**	**for**	**Shading**	**,**	**Shade**	**-**	**lining**	**,**	**etc**	**.**	**,**
到	哪个	是	额外	规则	为了	阴影	,	阴影	-	衬垫	,	ETC	.	,

[tə'geðə(r)] [wɪð] ['præktɪkl] [ɪn'strʌkʃənz] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['laɪnɪŋ] ,

together	**with**	**practical**	**instructions**	**as**	**to**	**the**	**Lining**	**,**
一起	和	实际的	指示	作为	到	这	衬垫	,

此外，还包括有关遮光、遮光衬里等方面的规则，以及有关衬里的实用说明。

['kʌlərɪŋ] , ['prɪntɪŋ] , [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl] ['triːtmənt] [ɒv; əv] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['drɔːɪŋz] , [wɪð] [ə; eɪ]

Colouring	**,**	**Printing**	**,**	**and**	**general**	**treatment**	**of**	**Engineering**	**Drawings**	**,**	**with**	**a**
染色	,	印刷	,	和	一般的	治疗	的	工程	图画	,	和	一个

['tʃæptə(r)] [ɒn] ['drɔːɪŋ] ['ɪnstrʊm(ə)nts] .

chapter	**on**	**drawing**	**Instruments**	**.**
章	在	绘画	仪器	.

工程图的着色、印刷和一般处理，并附有一章介绍绘图仪器。

[baɪ] [dʒɔːdʒ] [es] . [klɑːk] , [kæpt] . [ɑː(r)] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] - [pleɪts] .

By	**George**	**S**	**.**	**Clarke**	**,**	**Capt**	**.**	**R**	**.**	**E**	**.**	**Second**	**edition**	**,**	**with**	**21**	**plates**	**.**
经过	乔治	S	.	克拉克	,	船长	.	拉	.	E	.	第二	版	,	和	-	盘子	.

作者：乔治·S·克拉克，皇家工程兵上尉，第二版，附21幅插图。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] . , [klɒθ] , 10s .

2	**vols**	**.**	**,**	**cloth**	**,**	**10s**	**.**
2	卷	.	,	布	,	10s	.

2卷，精装，10先令。

6d .

6d .

6d .

6d.

[ðə; ði] ['elɪmənts] [ɒv; əv] ['græfɪk] ['stætɪks] .

The	**Elements**	**of**	**Graphic**	**Statics**	**.**
这	元素	的	形象的	静力学	.

图形静力学要素。

[baɪ] [prə'fesə(r)] [kɑ:l] [vɒn] [ˌət ti: 'ti:] , [trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['dʒɜ:mən] [baɪ] [dʒi:] . [es] . [klɑ:k] ,

By	Professor	Karl	Von	Ott	,	translated	from	the	German	by	G	.	S	.	Clarke	,
经过	教授	卡尔	冯	奥特	,	翻译	从	这	德语	经过	G	.	S	.	克拉克	,

作者：卡尔·冯·奥特教授，由G.S.克拉克从德语翻译而来

[kæpt] . [ɑ:(r)] . [i:] . , [ɪn'strʌktə(r)] [ɪn] [mə'kænɪkl] ['drɔ:ɪŋ] , ['rɔɪəl] ['ɪndiən] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['kɒlɪdʒ] .

Capt	.	R	.	E	.	,	Instructor	in	Mechanical	Drawing	,	Royal	Indian	Engineering	College	.
船长	.	拉	.	E	.	,	讲师	在	机械的	绘画	,	皇家	印度	工程	大学	.

RE 上尉，皇家印度工程学院机械制图讲师。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 5s .

With	93	illustrations	,	crown	8vo	,	cloth	,	5s	.
和	-	插图	,	王冠	8vo	,	布	,	5s	.

含93幅插图，皇冠8开本，布面精装，5先令。

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [ɒv; əv] ['græfɪk] ['stætɪks] .

The	Principles	of	Graphic	Statics	.
这	原则	的	形象的	静力学	.

图形静力学原理。

[baɪ] [dʒɔ:dʒ] ['sɪdənəm] [klɑ:k] , [kæpt] . ['rɔɪəl] [ˌendʒə'nɪr] .

By	George	Sydenham	Clarke	,	Capt	.	Royal	Engineers	.
经过	乔治	锡德纳姆	克拉克	,	船长	.	皇家	工程师	.

作者：乔治·西德纳姆·克拉克，皇家工程兵上尉。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , 4to , [klɒθ] , 12s .

With	112	illustrations	,	4to	,	cloth	,	12s	.
和	-	插图	,	4to	,	布	,	12s	.

含 112 幅插图，4 开本，布面精装，12 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['daɪnəməʊ] - [ɪ'lektrɪk] [mə'ʃi:nəri] : [ə; eɪ] ['mænjuəl] [fɔ:(r); fə(r)] ['stjʊdnts] [ɒv; əv] [ɪ'lektrəʊ] - ['teknɪks] .

Dynamo	-	Electric	Machinery	:	A	Manual	for	Students	of	Electro	-	technics	.
发电机	-	电的	机械	:	一个	手动的	为了	学生	的	电	-	技术	.

发电机-电机：电工技术专业学生手册。

[baɪ] [sɪl'veɪnəs] [pi:] . ['tɔmpsn] , [bi:] . [ə; eɪ] . , [di:] . [ˌɛs'si:] . , [prə'fesə(r)] [ɒv; əv] [ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] ['fɪzɪks]

By	Silvanus	P	.	Thompson	,	B	.	A	.	,	D	.	Sc	.	,	Professor	of	Experimental	Physics
经过	西尔瓦努斯	P	.	汤普森	,	B	.	一个	.	,	D	.	Sc	.	,	教授	的	实验	物理

[ɪn] [ˌju:nɪ'vɜ:səti] ['kɒlɪdʒ] , ['brɪstl] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

in	University	College	,	Bristol	,	etc	.	,	etc	.
在	大学	大学	,	布里斯托尔	,	ETC	.	,	ETC	.

作者：西尔瓦努斯·P·汤普森，文学士、理学博士，布里斯托尔大学学院实验物理学教授等。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , ['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɒθ] , 12s .

Second	edition	,	illustrated	,	8vo	,	cloth	,	12s	.
第二	版	,	插图	,	8vo	,	布	,	12s	.

第二版，插图本，8开本，布面精装，12先令。

6d . [[naɪn]]

6d	.	[	9	]
6d	.	[	9	]

6d.[9]

[ðə; ði] [nju:] ['fɔ:mjələ] [fɔ:(r); fə(r)] [mi:n] [və'lɒsəti] [ɒv; əv] [dɪs'tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [kə'nælz] .

The	New	Formula	for	Mean	Velocity	of	Discharge	of	Rivers	and	Canals	.
这	新的	公式	为了	意思是	速度	的	释放	的	河流	和	运河	.

河流和运河平均流量流速的新公式。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ɑː(r)] . ['kʌtər] .

By	W	.	R	.	Kutter	.
经过	W	.	拉	.	库特	.

作者：WR Kutter。

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm]['ɑːtɪk(ə)lz][ɪn][ðə; ði] - ['kʌltʃər] - [ˌæʒɛ'njʊr] , - [baɪ] ['loʊɪs] [-] . ['dʒæksən] , ['æsˌɑːs] .

Translated	from	articles	in	the	'	Cultur	-	Ingénieur	,	'	by	Lowis	D'A	.	Jackson	,	Assoc	.
翻译	从	文章	在	这	-	文化	-	工程师	,	-	经过	洛伊斯	d'a	.	杰克逊	,	协会	.

译自 Lowis D'A. Jackson 副教授发表在《Cultur-Ingénieur》上的文章。

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] . 8vo , [klɒθ] , 12s .

C	.	E	.	8vo	,	cloth	,	12s	.
C	.	E	.	8vo	,	布	,	12s	.

CE 8开本，布面精装，12先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['præktɪkl] [haɪ'drɒlɪks] ; [ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] [ruːlz] [ænd; ənd] ['teɪblz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv]

Practical	Hydraulics	;	a	Series	of	Rules	and	Tables	for	the	use	of
实际的	液压	;	一个	系列	的	规则	和	表格	为了	这	使用	的

[ˌendʒə'nɪr] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Engineers	,	etc	.	,	etc	.
工程师	,	ETC	.	,	ETC	.

实用水力学；供工程师等使用的一系列规则和表格。

[baɪ] ['tɒməs] [bɒks] .

By	Thomas	Box	.
经过	托马斯	盒子	.

作者：托马斯·博克斯。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , ['njuːmərəs] [pleɪts] , [pəʊst] 8vo , [klɒθ] , 5s .

Fifth	edition	,	numerous	plates	,	post	8vo	,	cloth	,	5s	.
第五	版	,	很多的	盘子	,	邮政	8vo	,	布	,	5s	.

第五版，多幅插图，后八开本，布面精装，5先令。

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l][ænd; ənd]['vɜːtɪk(ə)l] ['wɔːtəwiːl] ,

A	Practical	Treatise	on	the	Construction	of	Horizontal	and	Vertical	Waterwheels	,
一个	实际的	论文	在	这	建造	的	水平的	和	垂直的	水车	,

卧式和立式水车构造实用论著

['speʃəli] [dɪ'zaɪnd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['ɒpərətɪv] [mə'kænɪks] .

specially	designed	for	the	use	of	operative	mechanics	.
特别	设计	为了	这	使用	的	操作	机械学	.

专为操作机械师使用而设计。

[baɪ] ['wɪljəm] ['kʌlən] , ['mɪlraɪt] [ænd; ənd][ˌendʒɪ'nɪə(r)] .

By	William	Cullen	,	Millwright	and	Engineer	.
经过	威廉	库伦	,	机械安装工	和	工程师	.

作者：威廉·库伦，机械装配工兼工程师。

[wɪð] - [pleɪts] .

With	11	plates	.
和	-	盘子	.

共有11个盘子。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑ:dʒd] , [smɔ:l] 4to , [klɒθ] , 12s .
Second edition , revised and enlarged , small 4to , cloth , 12s .
第二 版 , 修改 和 放大 , 小的 4to , 布 , 12s .

第二版，修订扩充版，小四开本，布面精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[tɪn] : [dɪ'skraɪbɪŋ] [ðə; ðɪ] [tʃi:f] ['meθədz] [ɒv; əv]['maɪnɪŋ] , ['dresɪŋ] [ænd; ənd] ['smeltɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [ə'brɔ:d] ;
Tin : Describing the Chief Methods of Mining , Dressing and Smelting it abroad ;
锡 : 描述 这 首席 方法 的 矿业 , 敷料 和 冶炼 它 国外 ;
[wɪð] [nəʊts] [ə'pɒn] ['ɑ:snɪk] ,
with Notes upon Arsenic ,
和 笔记 之上 砷 ,

锡：描述国外开采、选矿和冶炼锡的主要方法；附有关于砷的注释

['bɪzməθ] [ænd; ənd] ['wʊlfrəm] .
Bismuth and Wolfram .
铋 和 钨 .

铋和钨。

[baɪ]['ɑ:θə(r)][dʒi:] . ['tʃɑ:rlən] , [mem] . [ə'merɪkən] [ɪnst] , [ɒv; əv]['maɪnɪŋ] [ˌendʒə'nɪr] .
By Arthur G . Charleton , Mem . American Inst , of Mining Engineers .
经过 亚瑟 G . 查尔顿 , 内存 . 美国人 研究所 , 的 矿业 工程师 .

作者：Arthur G. Charleton，美国采矿工程师学会会员。

[wɪð] [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 12s .
With plates , 8vo , cloth , 12s .
和 盘子 , 8vo , 布 , 12s .

带盘子，8开本，布面精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[pə'spektɪv] , [ɪk'spleɪnd] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] .
Perspective , Explained and Illustrated .
看法 , 解释 和 插图 .

透视原理，解释与图解。

[baɪ][dʒi:] . [es] . [klɑ:k] , [kæpt] . [ɑ:(r)] . [i:] .
By G . S . Clarke , Capt . R . E .
经过 G . S . 克拉克 , 船长 . 拉 . E .

作者：GS Clarke，RE 上尉

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] , 8vo , [klɒθ] , 3s .
With illustrations , 8vo , cloth , 3s .
和 插图 , 8vo , 布 , 3s .

带插图，8开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['elɪmənts] [ɒv; əv] ['præktɪkl] [mə'kænɪks] ; [beɪst] [ɒn][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [wɜ:k] ,
The **Essential** **Elements** **of** **Practical** **Mechanics** **;** **based** **on** **the** **Principle** **of** **Work** **,**
这 基本的 元素 的 实际的 机械学 ; 基于 在 这 原则 的 工作 ,
[dɪ'zaɪnd] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['stjʊdnts] .
designed **for** **Engineering** **Students** **.**
设计 为了 工程 学生 .

实用力学的基本要素；基于功的原理，专为工程系学生设计。

[baɪ] ['ɒlɪvə] [bɜ:rn] , ['fɔ:məli] [prə'fesə(r)] [ɒv; əv] [ˌmæθə'mætɪks] , ['kɒlɪdʒ] [fɔ:(r); fə(r)]['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] .
By **Oliver** **Byrne** **,** **formerly** **Professor** **of** **Mathematics** **,** **College** **for** **Civil** **Engineers** **.**
经过 奥利弗 伯恩 , 以前 教授 的 数学 , 大学 为了 民用 工程师 .

作者：奥利弗·伯恩，前土木工程师学院数学教授。

[θɜ:d] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] - [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [pəʊst] 8vo , [klɒθ] , 7s .
Third **edition** **,** **with** **148** **wood** **engravings** **,** **post** **8vo** **,** **cloth** **,** **7s** **.**
第三 版 , 和 - 木头 雕刻 , 邮政 8vo , 布 , 7s .

第三版，含 148 幅木刻插图，后八开本，布面精装，7 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kɒntents] :
Contents **:**
内容 :

内容：

[tʃæp] . [wʌn] .
Chap **.** **1** **.**
查普 . 1 .

第一章

[haʊ] [wɜ:k] [ɪz] ['meʒəd] [baɪ][ə; eɪ]['ju:nɪt] ,
How **Work** **is** **Measured** **by** **a** **Unit** **,**
如何 工作 是 测量 经过 一个 单元 ,

如何用单位来衡量工作量，

[bəuθ] [wɪð] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['refrəns] [tu:; tə][ə; eɪ]['ju:nɪt][ɒv; əv] [taɪm] — [tʃæp] . [ˌtu:'tu:] .
both **with** **and** **without** **reference** **to** **a** **Unit** **of** **Time** **—** **Chap** **.** **2** **.**
两个都 和 和 没有 参考 到 一个 单元 的 时间 — 查普 . 2 .

既可以参照时间单位，也可以不参照时间单位——第 2 章。

[ðə; ði] [wɜ:k] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] ['eɪdʒənts] , [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['frɪkʃ(ə)n] ,
The **Work** **of** **Living** **Agents** **,** **the** **Influence** **of** **Friction** **,**
这 工作 的 活的 代理人 , 这 影响 的 摩擦 ,

生命主体的工作，摩擦的影响，

[ænd; ənd][ˌintrə'dju:sis][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['bju:tɪf(ə)l] [lɔ:z] [ɒv; əv] ['məʊʃn] — [tʃæp] . [θri:] .
and **introduces** **one** **of** **the** **most** **beautiful** **Laws** **of** **Motion** **—** **Chap** **.** **3** **.**
和 介绍 一 的 这 最多 美丽的 法律 的 运动 — 查普 . 3 .

并介绍了最优美的运动定律之一——第 3 章。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz] [ik'spaund] [ɪn][ðə; ði][fɜ:st][ænd; ənd]['sekənd] ['tʃæptəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'plaɪd] [tu:; tə]
The **principles** **expounded** **in** **the** **first** **and** **second** **chapters** **are** **applied** **to**
这 原则 阐述 在 这 第一的 和 第二 章节 是 应用 到
[ðə; ði] ['məʊʃn] [ɒv; əv] ['bɒdɪz] — [tʃæp] . [fɔ:r] .
the **Motion** **of** **Bodies** **—** **Chap** **.** **4** **.**
这 运动 的 身体 — 查普 . 4 .

第一章和第二章阐述的原理应用于物体的运动——第四章。

[ðə; ði] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wɜ:k] [baɪ]['sɪmp(ə)l] [mə'ʃi:nz] — [tʃæp] . [faɪv] .

The	Transmission	of	Work	by	simple	Machines	—	Chap	.	5	.
这	传播	的	工作	经过	简单的	机器	—	查普	.	5	.

简单机械做功——第5章

['ju:sf(ə)l] [ˌprɔpə'ziʃənz] [ænd; ənd] [ru:lz] .

Useful	Propositions	and	Rules	.
有用	命题	和	规则	.

有用的命题和规则。

[ðə; ði] ['præktɪkl] ['mɪlraɪt] [ænd; ənd] [ˌɛndʒɪ'nɪərz] ['redi] ['rekənə(r)] ; [ɔ:(r)] ['teɪblz] [fɔ:(r); fə(r)]['faɪndɪŋ]

The	Practical	Millwright	and	Engineer's	Ready	Reckoner	;	or	Tables	for	finding
这	实际的	机械安装工	和	工程师的	准备好	计算者	;	或者	表格	为了	寻找

[ðə; ði][daɪ'æmɪtə(r)][ænd; ənd]['paʊə(r)][ɒv; əv][kɒg] - [wi:lz] ,

the	diameter	and	power	of	cog	-	wheels	,
这	直径	和	力量	的	齿轮	-	车轮	,

实用机械装配工和工程师速查表；或齿轮直径和功率计算表

[daɪ'æmɪtə(r)] , [weɪt] , [ænd; ənd]['paʊə(r)][ɒv; əv] [ʃɑ:fts] , [daɪ'æmɪtə(r)][ænd; ənd] [streŋθ] [ɒv; əv][bəʊlts] ,

diameter	,	weight	,	and	power	of	shafts	,	diameter	and	strength	of	bolts	,
直径	,	重量	,	和	力量	的	轴	,	直径	和	力量	的	螺栓	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

轴的直径、重量和功率，螺栓的直径和强度等。

[baɪ] ['tɒməs] ['dɪksən] .

By	Thomas	Dixon	.
经过	托马斯	迪克森	.

作者：托马斯·迪克森。

[fɔ:θ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 12mo , [klɒθ] , 3s .

Fourth	edition	,	12mo	,	cloth	,	3s	.
第四	版	,	12mo	,	布	,	3s	.

第四版，12开本，布面精装，3先令。

['bru:əri:z] [ænd; ənd] ['mɔ:ltiŋ] : [ðeə(r)] [ə'reɪndʒmənt] , [kən'strʌkʃn] , [mə'ʃi:nəri] , [ænd; ənd][plɑ:nt] .

Breweries	and	Maltings	:	their	Arrangement	,	Construction	,	Machinery	,	and	Plant	.
啤酒厂	和	麦芽厂	:	他们的	安排	,	建造	,	机械	,	和	植物	.

啤酒厂和麦芽厂：它们的布局、建造、机械和设备。

[baɪ][dʒi:] . ['skæməl] , [ef] . [ɑ:(r)] . [ai] . [bi:] . [ə; eɪ] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] , [ɪn'lɑ:dʒd] , [ænd; ənd]

By	G	.	Scamell	,	F	.	R	.	I	.	B	.	A	.	Second	edition	,	revised	,	enlarged	,	and
经过	G	.	斯卡梅尔	,	F	.	拉	.	我	.	B	.	一个	.	第二	版	,	修改	,	放大	,	和

['pɑ:tli] [ˌri:'rɪt(ə)n] .

partly	rewritten	.
部分	重写	.

作者：G. Scamell，FRIBA 第二版，修订、扩充和部分重写。

[baɪ][ef] . ['koʊliər] , [em] . [ai] . [si:] . [i:] . , [em] . [ai] . [em] . [i:] .

By	F	.	Colyer	,	M	.	I	.	C	.	E	.	,	M	.	I	.	M	.	E	.
经过	F	.	科利尔	,	M	.	我	.	C	.	E	.	,	M	.	我	.	M	.	E	.

作者：F. Colyer，MICE，MIME

[wɪð] - [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 18s .

With	20	plates	,	8vo	,	cloth	,	18s	.
和	-	盘子	,	8vo	,	布	,	18s	.

含 20 个盘子，8 开本，布面，18 先令。

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ðiː][ˌmænjuˈfæktʃə(r)][ɒv; əv] [stɑːtʃ] , ['gluːkəʊs] , [stɑːtʃ] - ['ʃʊgə(r)] ,

A	Practical	Treatise	on	the	Manufacture	of	Starch	,	Glucose	,	Starch	-	Sugar	,
一个	实际的	论文	在	这	生产	的	淀粉	,	葡萄糖	,	淀粉	-	糖	,

[ænd; ənd] ['dekstrɪn] ,

and	Dextrine	,
和	糊精	,

淀粉、葡萄糖、淀粉糖和糊精制造的实用论著

[beɪst] [ɒn][ðə; ðiː]['dʒɜːmən][ɒv; əv][el] . [vɒn] ['waːgnə] , [prəˈfesə(r)] [ɪn][ðə; ðiː] ['rɔɪəl] ['teknɪk(ə)l] [skuːl] ,

based	on	the	German	of	L	.	Von	Wagner	,	Professor	in	the	Royal	Technical	School	,
基于	在	这	德语	的	L	.	冯	瓦格纳	,	教授	在	这	皇家	技术的	学校	,

根据皇家技术学校教授 L. Von Wagner 的德语著作改编

['bjuːdə] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ɔːˈθɒrətiz] .

Buda	Pesth	,	and	other	authorities	.
布达	佩斯	,	和	其他	当局	.

布达佩斯和其他权威人士。

[baɪ]['dʒuːliəs]['frænkəl] ; ['edɪtɪd] [baɪ] ['rɒbət] ['hʌtər] , [prəˈpraɪətə(r)][ɒv; əv][ðə; ðiː] [ˌfɪləˈdelfiə] [stɑːtʃ]

By	Julius	Frankel	;	edited	by	Robert	Hutter	,	proprietor	of	the	Philadelphia	Starch
经过	尤利乌斯	弗兰克尔	;	编辑	经过	罗伯特	胡特	,	业主	的	这	费城	淀粉

[wɜːks] .

Works	.
作品	.

作者：朱利叶斯·弗兰克尔；编辑：罗伯特·胡特，费城淀粉厂老板。

[wɪð] - [ɪˌlʌsˈtreɪʃən] , - [ˌpiː ˈpiː] . , 8vo , [klɒθ] , 18s . [-]

With	58	illustrations	,	344	pp	.	,	8vo	,	cloth	,	18s	.	[	10	]
和	-	插图	,	-	pp	.	,	8vo	,	布	,	18s	.	[	-	]

含 58 幅插图，344 页，8 开本，布面精装，18 先令。[10]

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['triːtɪs] [ɒn] [mɪl] - ['gɪərɪŋ] , [wiːlz] , [ʃɑːfts] , [ˌɹˈɪgəz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;

A	Practical	Treatise	on	Mill	-	gearing	,	Wheels	,	Shafts	,	Riggers	,	etc	.	;
一个	实际的	论文	在	磨	-	齿轮	,	车轮	,	轴	,	索具工	,	ETC	.	;

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ðiː][juːz][ɒv; əv] [ˌendʒəˈnɪr] .

for	the	use	of	Engineers	.
为了	这	使用	的	工程师	.

磨机齿轮、轮子、轴、索具等的实用论著；供工程师使用。

[baɪ] ['tɒməs] [bɒks] .

By	Thomas	Box	.
经过	托马斯	盒子	.

作者：托马斯·博克斯。

[θɜːd] [ɪˈdɪʃ(ə)n] , [wɪð] - [pleɪts] .

Third	edition	,	with	11	plates	.
第三	版	,	和	-	盘子	.

第三版，含11幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	,	7s	.

Crown 8vo，布面，7先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['maɪnɪŋ] [mə'ʃiːnəri] : [ə; eɪ] [dɪ'skrɪptɪv] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði] [mə'ʃiːnəri] , [tuːlz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)]

Mining	Machinery	:	a	Descriptive	Treatise	on	the	Machinery	,	Tools	,	and	other
矿业	机械	:	一个	描述性的	论文	在	这	机械	,	工具	,	和	其他

[ə'plaɪənsɪz] [juːst] [ɪn]['maɪnɪŋ] .

Appliances	used	in	Mining	.
电器	用过的	在	矿业	.

采矿机械：对采矿中使用的机械、工具和其他设备的描述性论述。

[baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . ['ɑːndrei; ɔŋ'drei] , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['æsˌɑːs] .

By	G	.	G	.	André	,	F	.	G	.	S	.	,	Assoc	.
经过	G	.	G	.	安德烈	,	F	.	G	.	S	.	,	协会	.

作者：GG André，FGS，副教授

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] . , [mem] . [ɒv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ɒv; əv] [ˌendʒə'nɪr] .

C	.	E	.	,	Mem	.	of	the	Society	of	Engineers	.
C	.	E	.	,	内存	.	的	这	社会	的	工程师	.

CE，工程师学会会员。

['rɔɪəl] 4to , ['juːnɪfɔːm] [wɪð] [ðə; ði] ['ɔːθərz] ['triːtɪs] [ɒn] [kəʊl] ['maɪnɪŋ] , [kən'teɪnɪŋ] - [pleɪts] ,

Royal	4to	,	uniform	with	the	Author's	Treatise	on	Coal	Mining	,	containing	182	plates	,
皇家	4to	,	制服	和	这	作者的	论文	在	煤炭	矿业	,	包含	-	盘子	,

皇家四开本，与作者的《煤矿开采论》格式一致，内含182幅图版。

['ækjərətli] [drɔːn] [tuː; tə] [skeɪl] , [wɪð] [dɪ'skrɪptɪv] [tekst] , [ɪn][ˌtuː'tuː][vɑːlz] . , [klɒθ] , 3l . 12s .

accurately	drawn	to	scale	,	with	descriptive	text	,	in	2	vols	.	,	cloth	,	3l	.	12s	.
准确	绘制	到	规模	,	和	描述性的	文本	,	在	2	卷	.	,	布	,	3l	.	12s	.

按比例精确绘制，附有说明文字，共 2 卷，布面精装，3 英镑 12 先令。

['kɒntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

[mə'ʃiːnəri] [fɔː(r); fə(r)] [prə'spektɪŋ] , ['ekskəveɪtɪŋ] , ['hɔːlɪŋ] , [ænd; ənd] ['hɔɪstɪŋ] — [ˌventɪ'leɪʃn] —

Machinery	for	Prospecting	,	Excavating	,	Hauling	,	and	Hoisting	—	Ventilation	—
机械	为了	勘探	,	挖掘	,	运输	,	和	吊装	—	通风	—

['pʌmpɪŋ] — ['triːtmənt] [ɒv; əv]['mɪnərəl] ['prɒdʌkts] , [ɪn'kluːdɪŋ] [gəʊld][ænd; ənd]['sɪlvə(r)] ,

Pumping	—	Treatment	of	Mineral	Products	,	including	Gold	and	Silver	,
抽水	—	治疗	的	矿物	产品	,	包括	金子	和	银	,

用于勘探、挖掘、运输和提升的机械——通风——泵送——矿产品（包括金银）的处理，

['kɒpə(r)] , [tɪn] , [ænd; ənd] [liːd] , ['aɪən] [kəʊl] , ['sʌlfə(r)] , ['tʃaɪnə] [kleɪ] , [brɪk] [ɜːθ] ,

Copper	,	Tin	,	and	Lead	,	Iron	Coal	,	Sulphur	,	China	Clay	,	Brick	Earth	,
铜	,	锡	,	和	带领	,	铁	煤炭	,	硫	,	中国	黏土	,	砖	地球	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

铜、锡、铅、铁、煤、硫磺、高岭土、砖土等。

['teɪblz] [fɔː(r); fə(r)] ['setɪŋ] [aʊt] [kɜːrvz] [fɔː(r); fə(r)] ['relˌweɪ] , [kə'nælz] , [rəʊdz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

Tables	for	Setting	out	Curves	for	Railways	,	Canals	,	Roads	,	etc	.	,
表格	为了	环境	出去	曲线	为了	铁路	,	运河	,	道路	,	ETC	.	,

用于铁路、运河、公路等工程曲线放样的表格

['veərɪɪŋ] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['reɪdiəs][ɒv; əv][faɪv] [tʃeɪnz] [tuː; tə] [θriː] [maɪlz] .

varying	from	a	radius	of	five	chains	to	three	miles	.
变化	从	一个	半径	的	五	链条	到	三	英里	.

半径从五链到三英里不等。

[baɪ][ə; eɪ] . ['kenədi] [ænd; ənd][ɑ:(r)] . ['dʌblju:] . ['hæk,wʊd] .
By A . Kennedy and R . W . Hackwood .
经过 一个 . 肯尼迪 和 拉 . W . 哈克伍德 .

作者：A. Kennedy 和 RW Hackwood。

['ɪləstreɪtɪd] , 32mo , [klɒθ] , 2s .
Illustrated , 32mo , cloth , 2s .
插图 , 32mo , 布 , 2s .

插图本，32开本，布面精装，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['saɪəns] [ænd; ənd] [ɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði][,mænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv] ['pɔ:tlənd] [sɪ'ment] ,
The Science and Art of the Manufacture of Portland Cement ,
这 科学 和 艺术 的 这 生产 的 波特兰 水泥 ,

波特兰水泥制造的科学与艺术

[wɪð] [,ɑ:bzər'veɪʃənz] [ɒn][sʌm; səm][ɒv; əv][ɪts] [kən'strʌktɪv] [,æplɪ'keɪʃ(ə)nz] .
with observations on some of its constructive applications .
和 观察 在 一些 的 它是 建设性的 应用程序 .

并对其一些建设性应用进行观察。

[wɪð] - [ɪ,lʌs'treʃən] .
With 66 illustrations .
和 - 插图 .

包含66幅插图。

[baɪ] ['henri] [ri:d] , [si:] . [i:] . , ['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] - [ə; eɪ] ['præktɪkl] ['tri:tɪs] [ɒn] ['kɒŋkri:t] , -
By Henry Reid , C . E . , Author of ' A Practical Treatise on Concrete , '
经过 亨利 里德 , C . E . , 作者 的 - 一个 实际的 论文 在 具体的 , -
[,et 'setərə; ,ɪt 'setərə] . , [,et 'setərə; ,ɪt 'setərə] . 8vo , [klɒθ] , 18s .
etc . , etc . 8vo , cloth , 18s .
ETC . , ETC . 8vo , 布 , 18s .

作者：亨利·里德，CE，著有《混凝土实用论》等书籍。8开本，布面精装，18先令。

[ðə; ði] - ['hændbʊk] [ɒv; əv][plæn][ænd; ənd][mæp] ['drɔ:ɪŋ] ; [ɪn'klu:dɪŋ] [ɪn'strʌkʃənz]
The Draughtsman's Handbook of Plan and Map Drawing ; including instructions
这 - 手册 的 计划 和 地图 绘画 ; 包括 指示
[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][,prepə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [,endʒɪ'nɪərɪŋ] ,
for the preparation of Engineering ,
为了 这 准备 的 工程 ,

绘图员平面图和地图绘制手册；包括工程图纸的编制说明，

[,ɑ:kɪ'tektʃərəl] , [ænd; ənd] [mə'kænɪkl] ['drɔ:ɪŋz] .
Architectural , and Mechanical Drawings .
建筑 , 和 机械的 图画 .

建筑图纸和机械图纸。

[wɪð] ['nju:mərəs] [ɪ,lʌs'treʃən] [ɪn][ðə; ði][tekst] , [ænd; ənd] - [pleɪts] (- ['prɪntɪd] [ɪn] ['kʌləs]) .
With numerous illustrations in the text , and 33 plates (15 printed in colours) .
和 很多的 插图 在 这 文本 , 和 - 盘子 (- 打印 在 颜色) .

正文中配有大量插图，另有 33 幅插图（其中 15 幅为彩色印刷）。

[baɪ][dʒi:] . [dʒi:] . ['ɑ:ndrei; ɔŋ'drei] , [ef] . [dʒi:] . [es] . , ['æs,ɑ:s] .
By G . G . André , F . G . S . , Assoc .
经过 G . G . 安德烈 , F . G . S . , 协会 .

作者：GG André，FGS，副教授

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . 4to , [klɒθ] , 9s .
C . E . 4to , cloth , 9s .
C . E . 4to , 布 , 9s .

CE 4开本，布面精装，9先令。

['kɒntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[ðə; ði] ['drɔːɪŋ] ['ɒfɪs] [ænd; ənd][ɪts] ['fɜːnɪʃɪŋz] — [dʒɪə'metrɪkl] ['prɔːbləmz] — [laɪnz] , [dɑːts] ,
The Drawing Office and its Furnishings — Geometrical Problems — Lines , Dots ,
这 绘画 办公室 和 它是 家具 — 几何 问题 — 线条 , 点 ,
[ænd; ənd][ðeə(r)] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] — ['kʌləs] , ['ʃeɪdɪŋ] , ['letərɪŋ] ,
and their Combinations — Colours , Shading , Lettering ,
和 他们的 组合 — 颜色 , 阴影 , 字母 ,

绘图室及其设备——几何问题——线条、点及其组合——颜色、明暗、字体设计

['bɔːdərɪŋ] , [ænd; ənd] [nɔːθ] [pɔɪnts] — [skeɪlz] — ['plɒtɪŋ] — ['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] - [ænd; ənd]
Bordering , and North Points — Scales — Plotting — Civil Engineers ' and
毗邻 , 和 北 积分 — 秤 — 绘制 — 民用 工程师 - 和
[sə'veɪəz] - [plænz] — [mæp] ['drɔːɪŋ] — [mə'kænɪkl] [ænd; ənd] [ˌɑːkɪ'tektʃərəl] ['drɔːɪŋ] — ['kɒpiɪŋ]
Surveyors ' Plans — Map Drawing — Mechanical and Architectural Drawing — Copying
测量员 - 计划 — 地图 绘画 — 机械的 和 建筑 绘画 — 复制
[ænd; ənd] [rɪ'dʊsɪŋ] [ˌtrɪgənə'metrɪk(ə)l] ['fɔːrmjəˌliː] ,
and Reducing Trigonometrical Formulæ ,
和 减少 三角函数 公式 ,

边界和指北点—比例尺—绘图—土木工程师和测量员的计划—地图绘制—机械和建筑绘图—三角公式的复制和简化

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc . , etc .
ETC . , ETC .

等等等等。

[ðə; ði]['bɔɪlə(r)] - ['meɪkərz] [ænd; ənd]['aɪən] [ʃɪp] - ['bɪldərz] [kəm'pænjən] , [kəm'praiz] [ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv]
The Boiler - maker's and Iron Ship - builder's Companion , comprising a series of
这 锅炉 - 制造商的 和 铁 船 - 建筑商的 伴侣 , 包括 一个 系列 的
[ə'rɪdʒən(ə)l][ænd; ənd] ['keəfəli] ['kælkjuleɪtɪd] ['teɪblz] ,
original and carefully calculated tables ,
原来的 和 小心 计算 表格 ,

《锅炉制造者和铁船建造者指南》，包含一系列原创且经过精心计算的表格，

[ɒv; əv][ðə; ði]['ʌtməʊst][juː'tɪləti][tuː; tə] [p'ɜːsənz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði]['aɪən] [treɪdz] .
of the utmost utility to persons interested in the iron trades .
的 这 极致 公用事业 到 人 感兴趣的 在 这 铁 交易 .

对于从事钢铁行业的人来说，这本手册极其有用。

[baɪ][dʒeɪmz]['foʊdən] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] - [mə'kænɪkl] ['teɪblz] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
By James Foden , author of ' Mechanical Tables , ' etc .
经过 詹姆斯 福登 , 作者 的 - 机械的 表格 , - ETC .

作者：詹姆斯·福登，《机械表》等书的作者。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [rɪ'vaɪzd] , [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 5s .
Second edition revised , with illustrations , crown 8vo , cloth , 5s .
第二 版 修改 , 和 插图 , 王冠 8vo , 布 , 5s .

第二版修订版，带插图，皇冠八开本，布面精装，5先令。

[rɒk] ['blɑːstɪŋ] : [ə; eɪ] ['præktɪkl] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði] [miːnz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] ['blɑːstɪŋ] [rɒks] [fɔː(r); fə(r)]
Rock Blasting : a Practical Treatise on the means employed in Blasting Rocks for
岩石 爆破 : 一个 实际的 论文 在 这 方法 受雇 在 爆破 岩石 为了
[ɪn'dʌstrɪəl] [p'ɜːpəsɪz] .
Industrial Purposes .
工业的 目的 .

岩石爆破：工业用途岩石爆破方法的实用论著。

[baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . ['ɑːndreɪ; ɔŋ'dreɪ] , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['æsˌɑːs] .
By G . G . André , F . G . S . , Assoc .
经过 G . G . 安德烈 , F . G . S . , 协会 .

作者：GG André，FGS，副教授

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] .
C . E .
C . E .

中央电气

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] [ænd; ənd] - [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 10s .
With 56 illustrations and 12 plates , 8vo , cloth , 10s .
和 - 插图 和 - 盘子 , 8vo , 布 , 10s .

含 56 幅插图和 12 幅图版，8 开本，布面精装，10 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['peɪntɪŋ] [ænd; ənd] ['pentər] - ['mænjuəl] :
Painting and Painters ' Manual :
绘画 和 画家 - 手动的 :

绘画与油漆工手册：

[ə; eɪ] [bʊk] [ɒv; əv][fækts][fɔː(r); fə(r)] ['pentər] [ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [juːz][ɔː(r)] [diːl] [ɪn][peɪnt] [mə'tɪərɪəlz] .
a Book of Facts for Painters and those who Use or Deal in Paint Materials .
一个 书 的 事实 为了 画家 和 那些 WHO 使用 或者 交易 在 画 材料 .

一本面向油漆工以及使用或经营油漆材料的人员的实用手册。

[baɪ][siː] . [el] . [kɑːndɪt][ænd; ənd][dʒeɪ] . ['ʃɛlər] .
By C . L . Condit and J . Scheller .
经过 C . L . 康迪特 和 J . 谢勒 .

作者：CL Condit 和 J. Scheller。

['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɒθ] , 10s .
Illustrated , 8vo , cloth , 10s .
插图 , 8vo , 布 , 10s .

插图本，8开本，布面精装，10先令。

6d . [-]
6d . [11]
6d . [-]

6d.[11]

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn] ['rəʊpˌmeɪkɪŋ] [æz; əz] ['præktɪst] [ɪn]['pʌblɪk][ænd; ənd]['praɪvət] [rəʊp] - [jɑːrdz] , [wɪð]

A	Treatise	on	Ropemaking	as	practised	in	public	and	private	Rope	-	yards	,	with
一个	论文	在	制绳	作为	已实践	在	民众	和	私人的	绳索	-	码	,	和

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˌmænju'fæktʃə(r)] ,

a	Description	of	the	Manufacture	,
一个	描述	的	这	生产	,

论公共和私人绳索厂的绳索制造工艺，并附制造方法的描述

[ruːlz] , ['teɪblz] [ɒv; əv] [weɪts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ə'dæptɪd][tuː; tə][ðə; ðɪ] [treɪd] , ['ʃɪpɪŋ] ,

Rules	,	Tables	of	Weights	,	etc	.	,	adapted	to	the	Trade	,	Shipping	,
规则	,	表格	的	重量	,	ETC	.	,	改编	到	这	贸易	,	船运	,

['maɪnɪŋ] , ['relˌweɪ] , ['bɪldəz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Mining	,	Railways	,	Builders	,	etc	.
矿业	,	铁路	,	建筑商	,	ETC	.

适用于贸易、航运、采矿、铁路、建筑等行业的规则、重量表等。

[baɪ][ɑː(r)] . ['tʃæpmən] , ['fɔːməli] ['fɔːmən] [tuː; tə] ['mesəz] . ['hʌdərt] [ænd; ənd][ˌsiː 'əʊ] . , ['laimhaus] ,

By	R	.	Chapman	,	formerly	foreman	to	Messrs	.	Huddart	and	Co	.	,	Limehouse	,
经过	拉	.	查普曼	,	以前	领班	到	先生们	.	哈达特	和	合作	.	,	莱姆豪斯	,

作者：R·查普曼，曾任莱姆豪斯哈达特公司工头

[ænd; ənd] [leɪt] ['mɑːstə(r)] ['roʊpˌmeɪkər] [tuː; tə][eɪtʃ] . [em] . ['dɒkjɑːd] , ['dɛtfəd] .

and	late	Master	Ropemaker	to	H	.	M	.	Dockyard	,	Deptford	.
和	晚的	掌握	制绳匠	到	H	.	M	.	船厂	,	德普特福德	.

以及后来的德普特福德皇家造船厂首席绳索工。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , 12mo , [klɒθ] , 3s .

Second	edition	,	12mo	,	cloth	,	3s	.
第二	版	,	12mo	,	布	,	3s	.

第二版，12开本，布面精装，3先令。

[lækstənz] ['bɪldəz] - [ænd; ənd]['kɑːnˌtræktərz] - ['teɪblz] ; [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][juːz][ɒv; əv] [ˌendʒə'nɪr] ,

Laxton's	Builders	'	and	Contractors	'	Tables	;	for	the	use	of	Engineers	,
拉克斯顿的	建筑商	-	和	承包商	-	表格	;	为了	这	使用	的	工程师	,

['ɑːrkəˌtekts] , [sə'veɪəz] , ['bɪldəz] , [lænd]['eɪdʒənts] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)z] .

Architects	,	Surveyors	,	Builders	,	Land	Agents	,	and	others	.
建筑师	,	测量员	,	建筑商	,	土地	代理人	,	和	其他的	.

Laxton 建筑商和承包商表格；供工程师、建筑师、测量师、建筑商、土地代理人及其他人士使用。

['brɪkleɪə(r)] , [kən'teɪnɪŋ] - ['teɪblz] , [wɪð] ['nɪəli] - , - [kˌælkjʊl'eɪʃənz] .

Bricklayer	,	containing	22	tables	,	with	nearly	30	,	000	calculations	.
瓦工	,	包含	-	表格	,	和	几乎	-	,	-	计算	.

砌砖工，包含 22 个表格，有近 30,000 次计算。

4to , [klɒθ] , 5s .

4to	,	cloth	,	5s	.
4to	,	布	,	5s	.

4to，布料，5s。

[lækstənz] ['bɪldəz] - [ænd; ənd]['kɑːnˌtræktərz] - ['teɪblz] .

Laxton's	Builders	'	and	Contractors	'	Tables	.
拉克斯顿的	建筑商	-	和	承包商	-	表格	.

Laxton 的建筑商和承包商表格。

['ekskəveɪtə(r)] , [ɜːθ] , [lænd] , ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd][gæs] , [kən'teɪnɪŋ] - ['teɪblz] , [wɪð] ['nɪəli] - ,

Excavator	,	Earth	,	Land	,	Water	,	and	Gas	,	containing	53	tables	,	with	nearly	24	,
挖掘机	,	地球	,	土地	,	水	,	和	气体	,	包含	-	表格	,	和	几乎	-	,

- [kˌælkjʊl'eɪʃənz] .

000	calculations	.
-	计算	.

挖掘机、土方、土地、水和气体，包含 53 个表格，近 24,000 次计算。

4to ， [klɒθ] ， 5s .
4to , cloth , 5s .
4to ， 布 ， 5s .

4to，布料，5s。

['sænət(ə)ri] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] : [ə; eɪ] [gaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [wɜ:ks] [ɒv; əv] ['su:ərɪdʒ]
Sanitary Engineering : a Guide to the Construction of Works of Sewerage
卫生 工程 : 一个 指导 到 这 建造 的 作品 的 污水
[ænd; ənd] [haʊs] ['dreɪnɪdʒ] ,
and House Drainage ,
和 房子 引流 ,

卫生工程：污水和房屋排水工程施工指南

[wɪð] ['teɪblz] [fɔ:(r); fə(r)] [fə'sɪlɪteɪtɪŋ] [ðə; ði][kˌælkjʊl'eɪʃənz][ɒv; əv][ðə; ði][ˌendʒɪ'nɪə(r)] .
with Tables for facilitating the calculations of the Engineer .
和 表格 为了 促进 这 计算 的 这 工程师 .

附有表格，方便工程师进行计算。

[baɪ]['bɔ:ldwɪn] ['leɪθəm] , [si:] . [i:] . , [em] . [ɪnst] . [si:] . [i:] . , [ef] . [dʒi:] . [es] . , [ef] . [em] . [es] . , [pɑ:st] -
By Baldwin Latham , C . E . , M . Inst . C . E . , F . G . S . , F . M . S . , Past -
经过 鲍德温 拉瑟姆 , C . E . , M . 研究所 . C . E . , F . G . S . , F . M . S . , 过去的 -
['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ɒv; əv] [ˌendʒə'nɪr] .
President of the Society of Engineers .
总统 的 这 社会 的 工程师 .

作者：鲍德温·莱瑟姆，CE，M. Inst. CE，FGS，FMS，工程师协会前任主席。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] ['nju:mərəs] [pleɪts] [ænd; ənd] ['wʊdkʌt] , 8vo , [klɒθ] , 1l . 10s .
Second edition , with numerous plates and woodcuts , 8vo , cloth , 1l . 10s .
第二 版 , 和 很多的 盘子 和 木刻 , 8vo , 布 , 1l . 10s .

第二版，附有大量插图和木刻，8开本，布面精装，1升10先令。

[skru:] ['kʌtɪŋ] ['teɪblz] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌendʒə'nɪr] [ænd; ənd] [məʃ'i:nɪsts] ,
Screw Cutting Tables for Engineers and Machinists ,
拧紧 切割 表格 为了 工程师 和 机械师 ,

适用于工程师和机械师的螺纹切割工作台

['gɪvɪŋ] [ðə; ði]['vælju:z][ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [treɪnz] [ɒv; əv] [wi:lz] [rɪ'kwaɪəd] [tu:; tə] [prə'dju:s] [skru:z]
giving the values of the different trains of Wheels required to produce Screws
给予 这 值 的 这 不同的 火车 的 车轮 必需的 到 生产 螺丝
[ɒv; əv] ['eni] [pɪtʃ] ,
of any pitch ,
的 任何 沥青 ,

给出生产任意螺距螺杆所需的各种轮系的值，

['kælkjuleɪtɪd][baɪ] [lɔ:d] ['lɪndzi] , [em] . [pi:] . , [ef] . [ɑ:(r)] . [es] . , [ef] . [ɑ:(r)] . [ə; eɪ] . [es] . ,
calculated by Lord Lindsay , M . P . , F . R . S . , F . R . A . S . ,
计算 经过 主 林赛 , M . P . , F . 拉 . S . , F . 拉 . 一个 . S . ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc .
ETC .

由林赛勋爵（国会议员、皇家学会会员、皇家天文学会会员等）计算得出。

[klɒθ] ， ['ɒblɒŋ] ， 2s .
Cloth , oblong , 2s .
布 ， 长方形 ， 2s .

布料，长方形，2 先令。

[skru:] ['kʌtɪŋ] ['teɪblz] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ju:z][ɒv; əv] [mə'kænɪkl] [ˌendʒə'nɪr] ,
Screw Cutting Tables , for the use of Mechanical Engineers ,
拧紧 切割 表格 , 为了 这 使用 的 机械的 工程师 ,

供机械工程师使用的螺纹切割台

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

与应用科学相关的书籍，(Books Relating to Applied Science,)
第2/3页

['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði]['prɒpə(r)] [ə'reɪndʒmənt] [ɒv; əv] [wiːlz] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [θredz] [ɒv; əv] [skruːz]
showing **the** **proper** **arrangement** **of** **Wheels** **for** **cutting** **the** **Threads** **of** **Screws**
显示 这 恰当的 安排 的 车轮 为了 切割 这 线程 的 螺丝
[ɒv; əv] ['eni] [rɪ'kwaɪəd] [pɪtʃ] ,
of **any** **required** **pitch** **,**
的 任何 必需的 沥青 ,

图中展示了用于切割任意所需螺距螺纹的砂轮的正确排列方式。

[wɪð] [ə; eɪ]['teɪb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l][gæs] - [paɪp] [θredz] [ænd; ənd][tæps] .
with **a** **Table** **for** **making** **the** **Universal** **Gas** **-** **pipe** **Threads** **and** **Taps** **.**
和 一个 桌子 为了 制作 这 普遍的 气体 - 管道 线程 和 水龙头 .

附带一张用于制作通用燃气管螺纹和丝锥的表格。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ə; eɪ] . ['mɑːtɪn] , [ˌendʒɪ'nɪə(r)] .
By **W** **.** **A** **.** **Martin** **,** **Engineer** **.**
经过 W . 一个 . 马丁 , 工程师 .

作者：WA Martin，工程师。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , ['ɒblɒŋ] , [klɒθ] , 1s . , [ɔː(r)] [səʊd] , 6d .
Second **edition** **,** **oblong** **,** **cloth** **,** **1s** **.** **,** **or** **sewed** **,** **6d** **.**
第二 版 , 长方形 , 布 , 1s . , 或者 缝制的 , 6d .

第二版，长方形，布面精装，1先令；或缝制，6便士。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn][ə; eɪ] ['præktɪkl] ['meθəd] [ɒv; əv] [dɪ'zaɪnɪŋ] [slaɪd] - [vælv] [gɪr] [baɪ]['sɪmp(ə)l]
A **Treatise** **on** **a** **Practical** **Method** **of** **Designing** **Slide** **-** **Valve** **Gears** **by** **Simple**
一个 论文 在 一个 实际的 方法 的 设计 滑动 - 阀门 齿轮 经过 简单的
[dʒɪə'metrɪkl] [kən'strʌkʃn] ,
Geometrical **Construction** **,**
几何 建造 ,

一种利用简单几何作图法设计滑阀齿轮的实用方法论著

[beɪst] [ə'pɒn][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz] [ɪ'nʌnsiːeɪtɪd] [ɪn] ['juːklɪdz] ['elɪmənts] ,
based **upon** **the** **principles** **enunciated** **in** **Euclid's** **Elements** **,**
基于 之上 这 原则 清晰的 在 欧几里得的 元素 ,

基于欧几里得《几何原本》中阐述的原理，

[ænd; ənd] [kəm'praiz] [ðə; ði] ['veəriəs] [fɔːmz] [ɒv; əv] [pleɪn] [slaɪd] - [vælv] [ænd; ənd][ɪk'spænʃ(ə)n] ['gɪərɪŋ]
and **comprising** **the** **various** **forms** **of** **Plain** **Slide** **-** **Valve** **and** **Expansion** **Gearing**
和 包括 这 各种各样的 表格 的 清楚的 滑动 - 阀门 和 扩张 齿轮
; [tə'geðə(r)] [wɪð] ['stiːvənsənz] ,
; **together** **with** **Stephenson's** **,**
; 一起 和 斯蒂芬森的 ,

包括各种形式的平滑阀和膨胀齿轮；以及斯蒂芬森的，

[guːtʃɪz] , [ænd; ənd] ['ælənz] [lɪŋk] - ['məuʃənz] , [æz; əz] [ə'plaɪd] ['aɪðə(r)][tuː; tə] [rɪ'vɜːrs] [ɔː(r)][tuː; tə]
Gooch's **,** **and** **Allan's** **Link** **-** **Motions** **,** **as** **applied** **either** **to** **reversing** **or** **to**
古奇的 , 和 艾伦的 关联 - 动议 , 作为 应用 任何一个 到 逆转 或者 到
['veərɪəb(ə)l][ɪk'spænʃ(ə)n] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] .
variable **expansion** **combinations** **.**
多变的 扩张 组合 .

Gooch 和 Allan 的 Link-Motions，可应用于反向或可变扩展组合。

[baɪ] ['edwəd] [dʒeɪ] . ['kaʊlɪŋ] [weltʃ; welʃ] , [mɛmb] .
By **Edward** **J** **.** **Cowling** **Welch** **,** **Memb** **.**
经过 爱德华 J . 考林 韦尔奇 , 成员 .

作者：Edward J. Cowling Welch，会员

[ɪnst] . [mə'kænɪkl] [ˌendʒə'nɪr] .
Inst . **Mechanical** **Engineers** .
研究所 . 机械的 工程师 .

英国机械工程师学会

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 6s .
Crown **8vo** , **cloth** , **6s** .
王冠 8vo , 布 , 6s .

Crown 8vo，布面，6先令。

['kliːnɪŋ] [ænd; ənd] ['skaʊərɪŋ] : [ə; eɪ]['mænjuəl][fɔː(r); fə(r)] [d'aɪəz] , ['lɔːndrɪs] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]
Cleaning **and** **Scouring** : **a** **Manual** **for** **Dyers** , **Laundresses** , **and** **for**
打扫 和 洗涤 : 一个 手动的 为了 染工 , 洗衣妇 , 和 为了
[də'mestɪk] [juːz] .
Domestic **Use** .
国内的 使用 .

清洁与洗涤：染工、洗衣工和家庭用户手册。

[baɪ][es] . ['krɪstəfə(r)] .
By **S** . **Christopher** .
经过 S . 克里斯托弗 .

作者：S. Christopher。

18mo , [səʊd] , 6d .
18mo , **sewed** , **6d** .
18mo , 缝制的 , 6d .

18个月，缝制，6天。

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ɒv; əv] [haʊs] [ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] ; [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ɔːl] [p'ɜːsənz] [siːkɪŋ] [ə; eɪ]
A **Handbook** **of** **House** **Sanitation** ; **for** **the** **use** **of** **all** **persons** **seeking** **a**
一个 手册 的 房子 卫生 ; 为了 这 使用 的 全部 人 寻求 一个
['helθi] [həʊm] .
Healthy **Home** .
健康 家 .

家庭卫生手册；供所有追求健康家居的人士使用。

[ə; eɪ]['riːprɪnt; ˌriː'prɪnt][ɒv; əv] [ðəʊz] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['beɪli] - ['dɛntənz] ['lektʃəz] [ɒn]
A **reprint** **of** **those** **portions** **of** **Mr** . **Bailey** - **Denton's** **Lectures** **on**
一个 重印 的 那些 部分 的 先生 . 贝利 - 丹顿的 讲座 在
['sænət(ə)ri] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ,
Sanitary **Engineering** ,
卫生 工程 ,

贝利-丹顿先生关于卫生工程的讲义中相关部分的重印本，

['gɪv(ə)n] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [skuːl] [ɒv; əv] ['mɪlətri] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] , [wɪtʃ] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] " ['dwelɪŋ] ,
given **before** **the** **School** **of** **Military** **Engineering** , **which** **related** **to** **the** " **Dwelling** ,
给定 前 这 学校 的 军队 工程 , 哪个 有关的 到 这 " 住宅 ,

提交给军事工程学院，内容涉及"住宅"，

" [ɪn'lɑːdʒd] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [baɪ][hɪz; ɪz] [sʌn] , [iː] . [ef] . ['beɪli] ['dentən] , [siː] . [iː] . , [biː] . [ə; eɪ] .
" **enlarged** **and** **revised** **by** **his** **Son** , **E** . **F** . **Bailey** **Denton** , **C** . **E** . , **B** . **A** .
" 放大 和 修改 经过 他的 儿子 , E . F . 贝利 丹顿 , C . E . , B . 一个 .

由其子 EF Bailey Denton, CE, BA 扩充修订。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , 8vo , [klɒθ] , 4s .
With **140** **illustrations** , **8vo** , **cloth** , **4s** .
和 - 插图 , 8vo , 布 , 4s .

含140幅插图，8开本，布面精装，4先令。

6d . [-]
6d . **[** **12** **]**
6d . [-]

6d.[12]

[ə; eɪ] ['glɒsəri] [ɒv; əv] [tɜːmz] [juːst] [ɪn] [kəʊl] ['maɪnɪŋ] .

A	Glossary	of	Terms	used	in	Coal	Mining	.
一个	词汇表	的	条款	用过的	在	煤炭	矿业	.

煤矿开采术语表。

[baɪ] ['wɪljəm] ['stjuːkli] ['grɛzli] , ['æsˌɑːs] .

By	William	Stukeley	Gresley	,	Assoc	.
经过	威廉	斯图克利	格雷斯利	,	协会	.

作者：William Stukeley Gresley，副教授

[mem] .

Mem	.
内存	.

备忘录

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] . , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ðiː] [nɔːθ] [ɒv; əv] ['ɪŋgləndˌ] ['ɪnstɪtjuːt] [ɒv; əv]['maɪnɪŋ]

C	.	E	.	,	F	.	G	.	S	.	,	Member	of	the	North	of	England	Institute	of	Mining
C	.	E	.	,	F	.	G	.	S	.	,	成员	的	这	北	的	英格兰	研究所	的	矿业

[ˌendʒə'nɪr] .

Engineers	.
工程师	.

CE，FGS，英格兰北部矿业工程师学会会员。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] ['njuːmərəs] ['wʊdkʌt] [ænd; ənd]['daɪəˌgræm] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 5s .

Illustrated	with	numerous	woodcuts	and	diagrams	,	crown	8vo	,	cloth	,	5s	.
插图	和	很多的	木刻	和	图表	,	王冠	8vo	,	布	,	5s	.

配有大量木刻插图和图表，皇冠八开本，布面精装，5先令。

[ə; eɪ] ['pɒkɪt] - [bʊk] [fɔː(r); fə(r)]['bɔɪlə(r)] [m'eɪkəz] [ænd; ənd] [stiːm] ['juːzəz] ,

A	Pocket	-	Book	for	Boiler	Makers	and	Steam	Users	,
一个	口袋	-	书	为了	锅炉	创客	和	蒸汽	用户	,

锅炉制造者和蒸汽用户袖珍手册

[kəm'praiz] [ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv]['juːsf(ə)l] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ɪm'plɔɪə(r)] [ænd; ənd] ['wɜːkmən] ,

comprising	a	variety	of	useful	information	for	Employer	and	Workman	,
包括	一个	种类	的	有用	信息	为了	雇主	和	工人	,

['gʌvənmənt] [ɪn'spektər] , [bɔːd] [ɒv; əv] [treɪd] [sə'veɪəz] ,

Government	Inspectors	,	Board	of	Trade	Surveyors	,
政府	检查员	,	木板	的	贸易	测量员	,

包含对雇主和工人、政府检查员、贸易委员会测量员等各种有用的信息，

[ˌendʒə'nɪr] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [wɜːks] [ænd; ənd] [slɪps] , ['fɔːmən] [ɒv; əv][ˌmænju'fæktəri] , [ænd; ənd]

Engineers	in	charge	of	Works	and	Slips	,	Foremen	of	Manufactories	,	and
工程师	在	收费	的	作品	和	滑倒	,	工头	的	工厂	,	和

[ðə; ðiː]['dʒen(ə)rəl] [stiːm] - ['juːzɪŋ] ['pʌblɪk] .

the	general	Steam	-	using	Public	.
这	一般的	蒸汽	-	使用	民众	.

负责工程和滑道的工程师、工厂工长以及一般蒸汽机用户。

[baɪ] ['mɒrɪs] [dʒɒn]['sekstən] .

By	Maurice	John	Sexton	.
经过	莫里斯	约翰	塞克斯顿	.

作者：莫里斯·约翰·塞克斯顿。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , ['rɔɪəl] 32mo , [rəʊn] , [gɪlt] ['edʒɪz] , 5s .

Second	edition	,	royal	32mo	,	roan	,	gilt	edges	,	5s	.
第二	版	,	皇家	32mo	,	杂色	,	镀金	边缘	,	5s	.

第二版，皇家 32 开本，灰褐色，烫金边，5 先令。

[ɪˌlekˈtrɒləsɪs] : [ə; eɪ] [ˈpræktɪkl] [ˈtriːtɪs] [ɒn] [ˈnɪkəlɪŋ] , [ˈkɒpərɪŋ] , [ˈgɪldɪŋ] , [ˈsɪlvərɪŋ] , [ðə; ði]

Electrolysis	**:**	**a**	**Practical**	**Treatise**	**on**	**Nickeling**	**,**	**Coppering**	**,**	**Gilding**	**,**	**Silvering**	**,**	**the**
电解	:	一个	实际的	论文	在	镍	,	铜镀层	,	镀金	,	镀银	,	这

[rɪˈfaɪnɪŋ] [ɒv; əv][ˈmet(ə)lz] ,

Refining	**of**	**Metals**	**,**
精制	的	金属	,

电解：镍镀层、铜镀层、金镀层、银镀层及金属精炼的实用论著

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈtriːtmənt] [ɒv; əv] [ɔːrz] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ɪˌlekˈtrɪsəti] .

and	**the**	**treatment**	**of**	**Ores**	**by**	**means**	**of**	**Electricity**	**.**
和	这	治疗	的	矿石	经过	方法	的	电	.

以及利用电能处理矿石。

[baɪ] [hiˈpɔlitiː] [fɑːnˈteɪn] , [trænzˈleɪtɪd][frɒm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [baɪ][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [ˈbɜːrli] , [siː] . [iː] . ,

By	**Hippolyte**	**Fontaine**	**,**	**translated**	**from**	**the**	**French**	**by**	**J**	**.**	**A**	**.**	**Berly**	**,**	**C**	**.**	**E**	**.**	**,**
经过	伊波吕特	方丹	,	翻译	从	这	法语	经过	J	.	一个	.	伯利	,	C	.	E	.	,

[ˈæsˌɑːs] .

Assoc	**.**
协会	.

作者：伊波利特·方丹，由JA Berly, CE, Assoc.从法语翻译。

[es] . [tiː] . [iː] .

S	**.**	**T**	**.**	**E**	**.**
S	.	T	.	E	.

STE

[wɪð] [ɪnˈgreɪvɪŋ] , 8vo , [klɒθ] , 9s .

With	**engravings**	**,**	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**9s**	**.**
和	雕刻	,	8vo	,	布	,	9s	.

有雕版，8开本，布面精装，9先令。

[ə; eɪ] [ˈpræktɪkl] [ˈtriːtɪs] [ɒn][ðə; ði] [stiːm] [ˈendʒɪn] , [kənˈteɪnɪŋ] [plænz][ænd; ənd] [əˈrendʒmənts] [ɒv; əv]

A	**Practical**	**Treatise**	**on**	**the**	**Steam**	**Engine**	**,**	**containing**	**Plans**	**and**	**Arrangements**	**of**
一个	实际的	论文	在	这	蒸汽	引擎	,	包含	计划	和	安排	的

[ˈdiːteɪlz] [fɔː(r); fə(r)] [fɪkst] [stiːm] [ˈendʒɪnz] ,

Details	**for**	**Fixed**	**Steam**	**Engines**	**,**
细节	为了	固定的	蒸汽	发动机	,

一本关于蒸汽机的实用论著，包含固定式蒸汽机的图纸和细节布置，

[wɪð] [ˈeseɪz; eˈseɪz][ɒn][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn] [dɪˈzaɪn] [ænd; ənd] [kənˈstrʌkʃn] .

with	**Essays**	**on**	**the**	**Principles**	**involved**	**in**	**Design**	**and**	**Construction**	**.**
和	散文	在	这	原则	涉及	在	设计	和	建造	.

附有关于设计和建造原理的论文。

[baɪ] [ˈɑːθə(r)] [rɪg] , [ˌendʒɪˈnɪə(r)] ,

By	**Arthur**	**Rigg**	**,**	**Engineer**	**,**
经过	亚瑟	里格	,	工程师	,

作者：亚瑟·里格，工程师

[ˈmembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][səˈsaɪəti][ɒv; əv] [ˌendʒəˈnɪr] [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˌɪnstɪˈtjuːʃ(ə)n][ɒv; əv]

Member	**of**	**the**	**Society**	**of**	**Engineers**	**and**	**of**	**the**	**Royal**	**Institution**	**of**
成员	的	这	社会	的	工程师	和	的	这	皇家	机构	的

[greɪt] [ˈbrɪt(ə)n] .

Great	**Britain**	**.**
伟大的	英国	.

英国工程师学会会员和英国皇家学会会员。

[dɪ'maɪ] 4to , ['kəʊpiəsli] ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] ['wʊdkʌt] [ænd; ənd] - [pleɪts] , [ɪn][wʌn] ['vɒljuːm] , [hɑːf] -
Demy **4to** **,** **copiously** **illustrated** **with** **woodcuts** **and** **96** **plates** **,** **in** **one** **Volume** **,** **half** **-**
黛米 4to , 大量 插图 和 木刻 和 - 盘子 , 在 一 体积 , 一半 -
[baʊnd] [mə'rɒkəʊ] , 2l .
bound **morocco** **,** **2l** **.**
边界 摩洛哥 , 2l .

德米 4 开本，配有大量木刻插图和 96 幅图版，一卷，半装订摩洛哥皮，2 升。

2s . ; [ɔː(r)] [tʃiːpə] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [klɒθ] , 25s .
2s **.** **;** **or** **cheaper** **edition** **,** **cloth** **,** **25s** **.**
2s . ; 或者 更便宜 版 , 布 , 25s .

2 先令；或更便宜的版本，布面精装，25 先令。

[ðɪs] [wɜːk] [ɪz] [nɒt] , [ɪn] ['eni] [sens] , [æn; ən] [ˌelɪ'mentri] ['triːtɪs] , [ɔː(r)]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]
This **work** **is** **not** **,** **in** **any** **sense** **,** **an** **elementary** **treatise** **,** **or** **history** **of** **the**
这 工作 是 不是 , 在 任何 感觉 , 一个 初级 论文 , 或者 历史 的 这
[stiːm] ['endʒɪn] ,
steam **engine** **,**
蒸汽 引擎 ,

这部作品绝非任何意义上的蒸汽机入门教程或历史著作。

[bʌt; bət][ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ɪg'zæmpl] [ɒv; əv] [fɪkst] [stiːm] ['endʒɪnz] [wɪ'ðaʊt] ['entərɪŋ] ['ɪntuː]
but **is** **intended** **to** **describe** **examples** **of** **Fixed** **Steam** **Engines** **without** **entering** **into**
但 是 故意的 到 描述 示例 的 固定的 蒸汽 发动机 没有 进入 进入
[ðə; ði] [waɪd] [də'meɪn] [ɒv; əv][ˌləʊkə'məʊtɪv][ɔː(r)] [mə'riːn] ['præktɪs] .
the **wide** **domain** **of** **locomotive** **or** **marine** **practice** **.**
这 宽的 领域 的 机车 或者 海洋 实践 .

但其目的是描述固定式蒸汽机的例子，而不涉及机车或船舶实践的广泛领域。

[tuː; tə] [ðɪs] [end] [ɪˌlʌs'treʃən] [wɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]['riːs(ə)nt] [ə'rendʒmənts] [ɒv; əv]
To **this** **end** **illustrations** **will** **be** **given** **of** **the** **most** **recent** **arrangements** **of**
到 这 结尾 插图 将要 是 给定 的 这 最多 最近的 安排 的
[ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] ,
Horizontal **,**
水平的 ,

为此，将给出水平方向最新排列方式的图示，

['vɜːtɪk(ə)l] , [biːm] , ['pʌmpɪŋ] , ['waɪndɪŋ] , ['pɔːtəb(ə)l] , ['semi] - ['pɔːtəb(ə)l] , ['kɔːrlɪs] , ['ælən] , ['kɒmpaʊnd]
Vertical **,** **Beam** **,** **Pumping** **,** **Winding** **,** **Portable** **,** **Semi** **-** **portable** **,** **Corliss** **,** **Allen** **,** **Compound**
垂直的 , 光束 , 抽水 , 绕线 , 便携的 , 半 - 便携的 , 科利斯 , 艾伦 , 化合物
, [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['sɪmələ(r)]['endʒɪnz] ,
, **and** **other** **similar** **Engines** **,**
, 和 其他 相似的 发动机 ,

立式、梁式、泵式、绕线式、便携式、半便携式、科利斯式、艾伦式、复合式及其他类似发动机

[baɪ][ðə; ði][məʊst]['emɪnənt] [fɜːmz] [ɪn] [greɪt] ['brɪt(ə)n][ænd; ənd] [ə'merɪkə] .
by **the** **most** **eminent** **Firms** **in** **Great** **Britain** **and** **America** **.**
经过 这 最多 杰出 公司 在 伟大的 英国 和 美国 .

由英国和美国最杰出的公司出品。

[ðə; ði] [lɔːz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ænd; ənd] [pri'kɔːʃənz] [tuː; tə][biː; bi] [əb'zɜːvd] [ɪn][ðə; ði]
The **laws** **relating** **to** **the** **action** **and** **precautions** **to** **be** **observed** **in** **the**
这 法律 相关 到 这 行动 和 防范措施 到 是 观察到 在 这
[kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['veərɪəs] ['diːteɪlz] ,
construction **of** **the** **various** **details** **,**
建造 的 这 各种各样的 细节 ,

与施工过程中应采取的行动和预防措施相关的法律，

[sʌtʃ] [æz; əz] ['sɪlɪndəz] , ['pɪstənz] , ['pɪstən] - [rɒdz] , [kə'nektɪŋ] - [rɒdz] , [krɒs] - [hedz] , ['məʊʃn] -
such as Cylinders , Pistons , Piston - rods , Connecting - rods , Cross - heads , Motion -
这样的 作为 气缸 , 活塞 , 活塞 - 杆 , 连接 - 杆 , 叉 - 头部 , 运动 -
[blɒks] , [ɪk'sentrɪks] , ['sɪmp(ə)l] , [ɪk'spænʃ(ə)n] , ['bæləns t] , [ænd; ənd] [ˌi:kwɪ'lɪbriəm] [slaɪd] - [vælvz] ,
blocks , Eccentrics , Simple , Expansion , Balanced , and Equilibrium Slide - valves ,
积木 , 怪人 , 简单的 , 扩张 , 均衡 , 和 平衡 滑动 - 阀门 ,

例如气缸、活塞、活塞杆、连杆、十字头、运动块、偏心轮、简单滑阀、膨胀式滑阀、平衡式滑阀和平衡滑阀

[ænd; ənd] [vælv] - ['gɪərɪŋ] [wɪl] [bi:; bi] [maɪ'nju:tli] [delt] [wɪð] .
and Valve - gearing will be minutely dealt with .
和 阀门 - 齿轮 将要 是 精确到分钟 已处理 和 .

气门机构将得到详细阐述。

[ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] ['ɑ:tɪk(ə)lz] [ə'pɒn] [ðə; ði] [və'lɒsəti] [ɒv; əv] [rɪ'sɪprəˌkeɪtɪŋ] [pɑ:ts]
In this connection will be found articles upon the Velocity of Reciprocating Parts
在 这 联系 将要 是 成立 文章 之上 这 速度 的 往复式 部分
[ænd; ənd] [ðə; ði] [məʊd] [ɒv; əv] [ə'plaɪɪŋ] [ðə; ði] ['ɪndɪkeɪtə(r)] ,
and the Mode of Applying the Indicator ,
和 这 模式 的 申请 这 指标 ,

在此方面，您将找到有关往复运动部件速度和指示器应用方式的文章。

[hi:t] [ænd; ənd] [ɪk'spænʃ(ə)n] [ɒv; əv] [sti:m] ['gʌvənəz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] .
Heat and Expansion of Steam Governors , and the like .
热 和 扩张 的 蒸汽 州长们 , 和 这 喜欢 .

蒸汽调压器的热膨胀等。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ðə; ði] ['raɪtərz] [dɪ'zaɪə(r)] [tu:; tə] [drɔ:] [ɪˌlʌs'treʃən] [frɒm; frəm] ['evri] ['pɒsəb(ə)l] [sɔ:s] ,
It is the writer's desire to draw illustrations from every possible source ,
它 是 这 作家的 欲望 到 画 插图 从 每一个 可能的 来源 ,

作者希望从所有可能的来源汲取灵感，

[ænd; ənd] [gɪv] ['əʊnli] [ðəʊz] [ru:lz] [ðæt] ['prez(ə)nt] ['præktɪs] [di:m] [kə'rekt] .
and give only those rules that present practice deems correct .
和 给 仅有的 那些 规则 那 展示 实践 认为 正确的 .

并且只给出那些实践认为正确的规则。

['bɑrloʊz] ['teɪblz] [ɒv; əv] [sk'weəz] , [kju:bz] , [skweə(r)] [ru:ts] , [kju:b] [ru:ts] , [rɪ'sɪprəkəlz] [ɒv; əv] [ɔ:l]
Barlow's Tables of Squares , Cubes , Square Roots , Cube Roots , Reciprocals of all
巴洛的 表格 的 正方形 , 立方体 , 正方形 根 , 立方体 根 , 互惠 的 全部
['ɪntɪdʒə(r)] ['nʌmbəz] [ʌp] [tu:; tə] - , - .
Integer Numbers up to 10 , 000 .
整数 数字 向上 到 - , - .

巴洛平方、立方、平方根、立方根、倒数表，涵盖 10,000 以内的所有整数。

[pəʊst] 8vo , [klɒθ] , 6s .
Post 8vo , cloth , 6s .
邮政 8vo , 布 , 6s .

Post 8vo，布料，6s。

[kaː'mju] ([em] .) ['tri:tɪs] [ɒn] [ðə; ði] [ti:θ] [ɒv; əv] [wi:lz] ,
Camus (M .) Treatise on the Teeth of Wheels ,
加缪 (M .) 论文 在 这 牙齿 的 车轮 ,

加缪（M.）《论车轮的齿轮》

['demənstreɪtɪŋ] [ðə; ði] [best] [fɔ:mz] [wɪtʃ] [kæn; kən] [bi:; bi] ['gɪv(ə)n] [tu:; tə] [ðem; ðəm] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði]
demonstrating the best forms which can be given to them for the
演示 这 最好的 表格 哪个 能 是 给定 到 他们 为了 这
[p'ɜ:pəsɪz] [ɒv; əv] [mə'ʃi:nəri] ,
purposes of Machinery ,
目的 的 机械 ,

展示为机械制造目的可以赋予它们的最佳形式，

[sʌtʃ] [æz; əz] [mɪl] - [wɜːk] [ænd; ənd] [klɒk] - [wɜːk] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv]['faɪndɪŋ][ðeə(r)] ['nʌmbəz]

such	as	Mill	-	work	and	Clock	-	work	,	and	the	art	of	finding	their	numbers
这样的	作为	磨	-	工作	和	钟	-	工作	,	和	这	艺术	的	寻找	他们的	数字

.

:

.

例如木工和钟表机械，以及找出它们数量的艺术。

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] , [wɪð] ['diːteɪlz][ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['mɪlraɪt]

Translated	from	the	French	,	with	details	of	the	present	practice	of	Millwrights
翻译	从	这	法语	,	和	细节	的	这	展示	实践	的	机械安装工

, ['endʒɪn] [m'eɪkəz] ,

,	Engine	Makers	,
,	引擎	创客	,

译自法语，详细介绍了磨坊技工、发动机制造商的当前实践，

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [məʃ'iːnɪsts] , [baɪ]['aɪzək] ['hɔːkɪnz] .

and	other	Machinists	,	by	Isaac	Hawkins	.
和	其他	机械师	,	经过	艾萨克	霍金斯	.

以及其他机械师，作者：艾萨克·霍金斯。

[θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] - [pleɪts] , 8vo , [klɒθ] , 5s . [-]

Third	edition	,	with	18	plates	,	8vo	,	cloth	,	5s	.	[	13	]
第三	版	,	和	-	盘子	,	8vo	,	布	,	5s	.	[	-	]

第三版，含 18 幅插图，8 开本，布面精装，5 先令。[13]

[ə; eɪ] ['præktɪkl] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði] ['saɪəns] [ɒv; əv][lænd][ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [sə'veɪɪŋ] , ['levəlɪŋ] ,

A	Practical	Treatise	on	the	Science	of	Land	and	Engineering	Surveying	,	Levelling	,
一个	实际的	论文	在	这	科学	的	土地	和	工程	测量	,	水平	,

['estɪmeɪtɪŋ] [k'wɒntɪtɪz] ,

Estimating	Quantities	,
估算	数量	,

土地与工程测量、水准测量、工程量估算的实用论著

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [wɪð] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sevrəl] ['ɪnstrʊm(ə)nts] [rɪ'kwaɪəd]

etc	.	,	with	a	general	description	of	the	several	Instruments	required
ETC	.	,	和	一个	一般的	描述	的	这	一些	仪器	必需的

[fɔː(r); fə(r)] [sə'veɪɪŋ] , ['levəlɪŋ] , ['plɒtɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

for	Surveying	,	Levelling	,	Plotting	,	etc	.
为了	测量	,	水平	,	绘制	,	ETC	.

等等，并对测量、水准测量、绘图等所需的各种仪器进行总体描述。

[baɪ][eɪtʃ] . [es] . ['mɛrɪt] .

By	H	.	S	.	Merrett	.
经过	H	.	S	.	梅里特	.

作者：HS Merrett。

[fɔːθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] [baɪ][dʒiː] . ['dʌbljuː] . - , ['æsˌɑːs] .

Fourth	edition	,	revised	by	G	.	W	.	Usill	,	Assoc	.
第四	版	,	修改	经过	G	.	W	.	-	,	协会	.

第四版，由 GW Usill 副教授修订。

[mem] .

Mem	.
内存	.

备忘录

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] . - [pleɪts] , [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] [ænd; ənd] ['teɪblz] , ['rɔɪəl] 8vo , [klɒθ] , 12s .
C . **E** . **41** **plates** , **with** **illustrations** **and** **tables** , **royal** **8vo** , **cloth** , **12s** .
C . E . - 盘子 , 和 插图 和 表格 , 皇家 8vo , 布 , 12s .

CE 41 版画，附插图和表格，皇家八开本，布面精装，12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['prɪnsəp(ə)l] ['kɒntents] :
Principal **Contents** :
主要的 内容 :

主要内容：

[pɑːt] [wʌn] .
Part **1** .
部分 1 .

第一部分。

[ˌɪntrə'dʌkʃn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [ɒv; əv] [dʒi'ɒmətri] .
Introduction **and** **the** **Principles** **of** **Geometry** .
介绍 和 这 原则 的 几何学 .

几何学导论及原理。

[pɑːt] [ˌtuː'tuː] .
Part **2** .
部分 2 .

第二部分。

[lænd] [sə'veɪɪŋ] ;
Land **Surveying** ;
土地 测量 ;

土地测量；

[kəm'praiz] ['dʒen(ə)rəl] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] — [ðə; ði] [tʃeɪn] — ['ɔːfsets] [sə'veɪɪŋ] [baɪ] [ðə; ði] [tʃeɪn] ['əʊnli] —
comprising **General** **Observations** — **The** **Chain** — **Offsets** **Surveying** **by** **the** **Chain** **only** —
包括 一般的 观察 — 这 链 — 偏移量 测量 经过 这 链 仅有的 —
[sə'veɪɪŋ] ['hɪli] [graʊnd] — [tuː; tə] ['sɜːveɪ] [æn; ən] [ɪ'steɪt] [ɔː(r)] ['pærɪʃ] [baɪ] [ðə; ði] [tʃeɪn] ['əʊnli] —
Surveying **Hilly** **Ground** — **To** **Survey** **an** **Estate** **or** **Parish** **by** **the** **Chain** **only** —
测量 丘陵 地面 — 到 民意调查 一个 财产 或者 教区 经过 这 链 仅有的 —
[sə'veɪɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [θi'ɒdəlaɪt] — ['maɪnɪŋ] [ænd; ənd] [taʊn] [sə'veɪɪŋ] — ['reɪlrəʊd] [sə'veɪɪŋ] —
Surveying **with** **the** **Theodolite** — **Mining** **and** **Town** **Surveying** — **Railroad** **Surveying** —
测量 和 这 经纬仪 — 矿业 和 镇 测量 — 铁路 测量 —
['mæpɪŋ] — [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ænd; ənd] ['leɪɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [lænd] — [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ɒn] [ɪn'kloʊʒərz] — [pleɪn]
Mapping — **Division** **and** **Laying** **out** **of** **Land** — **Observations** **on** **Enclosures** — **Plane**
地图 — 分配 和 躺下 出去 的 土地 — 观察 在 外壳 — 飞机
[ˌtrɪgə'nɒmətri] .
Trigonometry .
三角学 .

包括一般观察—链式测量—仅用链式测量进行偏移测量—山地测量—仅用链式测量测量庄园或教区—用经纬仪测量—矿业和城镇测量—铁路测量—地图绘制—土地分割和布局—围场观察—平面三角学。

[pɑːt] [θriː] .
Part **3** .
部分 3 .

第三部分。

['levəlɪŋ] — ['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] ['kɒmpaʊnd] ['levəlɪŋ] — [ðə; ði]['lev(ə)l] [bʊk] — [ˌpɑːlə'mentri] [plæn]

Levelling	—	Simple	and	Compound	Levelling	—	The	Level	Book	—	Parliamentary	Plan
水平	—	简单的	和	化合物	水平	—	这	等级	书	—	议会	计划

[ænd; ənd]['sekʃ(ə)n] — ['levəlɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [θi'ɒdəlaɪt] — ['greɪdiənts] — ['wʊdn] [kɜːrvz] — [tuː; tə] [leɪ]

and	Section	—	Levelling	with	a	Theodolite	—	Gradients	—	Wooden	Curves	—	To	Lay
和	部分	—	水平	和	一个	经纬仪	—	梯度	—	木制的	曲线	—	到	莱

[aʊt][ə; eɪ] ['reɪlweɪ] [kɜːv] — ['setɪŋ] [aʊt] [wɪdθs] .

out	a	Railway	Curve	—	Setting	out	Widths	.
出去	一个	铁路	曲线	—	环境	出去	宽度	.

水准测量——简单水准测量和复合水准测量——水准测量手册——议会平面图和剖面图——用经纬仪进行水准测量——坡度——木制曲线——铁路曲线的放样——宽度的放样。

[pɑːt][fɔːr] .

Part	4	.
部分	4	.

第四部分。

['kælkjuleɪtɪŋ] [kˈwɒntɪtɪz] ['dʒen(ə)rəli][fɔː(r); fə(r)] ['estɪmeɪts] — ['kʌtɪŋz] [ænd; ənd] [ɪm'bæŋkmənts] —

Calculating	Quantities	generally	for	Estimates	—	Cuttings	and	Embankments	—
计算	数量	一般来说	为了	估算	—	插条	和	堤岸	—

['tʌnlz] — ['brɪkwɜːk] — ['aɪənwɜːk] — ['tɪmbə(r)] ['meʒərɪŋ] .

Tunnels	—	Brickwork	—	Ironwork	—	Timber	Measuring	.
隧道	—	砖砌体	—	铁工	—	木材	测量	.

一般而言，工程量计算包括：路堑和路堤、隧道、砖砌工程、铁制品、木材测量。

[pɑːt][faɪv] .

Part	5	.
部分	5	.

第五部分。

[dɪ'skrɪpʃn] [ænd; ənd][juːz][ɒv; əv]['ɪnstrʊm(ə)nts][ɪn] [sə'veɪɪŋ] [ænd; ənd] ['plɒtɪŋ] — [ðə; ði] [ɪm'pruːvd]

Description	and	Use	of	Instruments	in	Surveying	and	Plotting	—	The	Improved
描述	和	使用	的	仪器	在	测量	和	绘制	—	这	改进

['dʌmpi] ['lev(ə)l] — [trɔtənz] ['lev(ə)l] — [ðə; ði][prɪz'mætɪk] ['kʌmpəs] — [prə'pɔːʃən(ə)l] ['kʌmpəs] —

Dumpy	Level	—	Troughton's	Level	—	The	Prismatic	Compass	—	Proportional	Compass	—
矮胖	等级	—	特劳顿的	等级	—	这	棱镜	罗盘	—	比例	罗盘	—

[bɒks]['sekstənt] — ['vɜːnɪə(r)] — ['pæntəgrɑːf] — - [ɪm'pruːvd] ['kwɒdrənt] — [ɪm'pruːvd]

Box	Sextant	—	Vernier	—	Pantagraph	—	Merrett's	Improved	Quadrant	—	Improved
盒子	六分仪	—	游标	—	变形图	—	-	改进	象限	—	改进

[ˌkɒmpju'teɪʃ(ə)n] [skeɪl] — [ðə; ði][daɪ'ægən(ə)l] [skeɪl] — [streɪt] [edʒ] [ænd; ənd]['sektə(r)] .

Computation	Scale	—	The	Diagonal	Scale	—	Straight	Edge	and	Sector	.
计算	规模	—	这	对角线	规模	—	直的	边缘	和	行业	.

测量和绘图仪器的描述和使用——改进型水准仪——特劳顿水准仪——棱镜罗盘——比例罗盘——盒式六分仪——游标卡尺——弧形仪——梅雷特改进型象限仪——改进型计算尺——对角尺——直尺和扇形尺。

[pɑːt][sɪks] .

Part	6	.
部分	6	.

第六部分。

['lɔgəriθmz] [ɒv; əv] ['nʌmbəz] — [ˌlɒgə'rɪðmɪk] [s'aɪnz][ænd; ənd][ˌsiː 'əʊ] - [s'aɪnz] , ['tændʒənts][ænd; ənd]

Logarithms	of	Numbers	—	Logarithmic	Sines	and	Co	-	Sines	,	Tangents	and
对数	的	数字	—	对数	正弦	和	合作	-	正弦	,	切线	和

[ˌsiː 'əʊ] - ['tændʒənts] — ['nætʃ(ə)rəl][s'aɪnz][ænd; ənd][ˌsiː 'əʊ] - [s'aɪnz] — ['teɪblz] [fɔː(r); fə(r)] ['ɜːθwɜːk] ,

Co	-	Tangents	—	Natural	Sines	and	Co	-	Sines	—	Tables	for	Earthwork	,
合作	-	切线	—	自然的	正弦	和	合作	-	正弦	—	表格	为了	土方工程	,

数字的对数——对数正弦和余弦、正切和余切——自然正弦和余弦——土方工程用表

[fɔː(r); fə(r)] ['setɪŋ] [aʊt] [kɜːrvz] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] ['veəriəs] [kˌælkjʊl'eɪʃənz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

for	Setting	out	Curves	,	and	for	various	Calculations	,	etc	. ,
为了	环境	出去	曲线	,	和	为了	各种各样的	计算	,	ETC	. ,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	. ,	etc	.
ETC	. ,	ETC	.

用于绘制曲线，以及各种计算等等。

[sɔːz] : [ðə; ðɪ]['hɪstri; 'hɪstəri] , [dɪ'veləpmənt] , ['ækʃ(ə)n] , [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][kəm'pærɪs(ə)n][ɒv; əv]

Saws	:	the	History	,	Development	,	Action	,	Classification	,	and	Comparison	of
锯子	:	这	历史	,	发展	,	行动	,	分类	,	和	比较	的

[sɔːz] [ɒv; əv][ɔːl][kaɪndz] .

Saws	of	all	kinds	.
锯子	的	全部	种类	.

锯：各种锯的历史、发展、作用、分类和比较。

[baɪ] ['rɒbət] ['grɪmʃɔː] .

By	Robert	Grimshaw	.
经过	罗伯特	格里姆肖	.

作者：罗伯特·格里姆肖。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , 4to , [klɒθ] , 12s .

With	220	illustrations	,	4to	,	cloth	,	12s	.
和	-	插图	,	4to	,	布	,	12s	.

含 220 幅插图，4 开本，布面精装，12 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ə; eɪ] ['sʌplɪmənt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ə'bʌv] ; [kən'teɪnɪŋ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['præktɪkl] ['mætə(r)] ,

A	Supplement	to	the	above	;	containing	additional	practical	matter	,
一个	补充	到	这	多于	;	包含	额外的	实际的	事情	,

对上述内容的补充；包含更多实用事项，

[mɔː(r)] [ɪ'speʃəli] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [fɔːmz] [ɒv; əv] [sɔː] [tiːθ] [fɔː(r); fə(r)]['speʃ(ə)l][mə'tɪəriəl][ænd; ənd]

more	especially	relating	to	the	forms	of	Saw	Teeth	for	special	material	and
更多的	尤其	相关	到	这	表格	的	锯	牙齿	为了	特别的	材料	和

[kən'dɪʃ(ə)nz] ,

conditions	,
状况	,

尤其涉及特殊材料和条件下锯齿的形状，

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ðɪ] [bɪ'heɪvjə(r)] [ɒv; əv] [sɔːz] ['ʌndə(r)][pə'tɪkjələ(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] .

and	to	the	behaviour	of	Saws	under	particular	conditions	.
和	到	这	行为	的	锯子	在下面	特别的	状况	.

以及锯在特定条件下的行为。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , [klɒθ] , 9s .

With	120	illustrations	,	cloth	,	9s	.
和	-	插图	,	布	,	9s	.

含 120 幅插图，布面精装，9 先令。

[ə; eɪ] [gaɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [ɪ'lektrɪk] ['testɪŋ] [ɒv; əv] ['telɪgrɑːf] ['keɪblz] .

A	Guide	for	the	Electric	Testing	of	Telegraph	Cables	.
一个	指导	为了	这	电的	测试	的	电报	电缆	.

电报电缆电气测试指南。

[baɪ][kæpt] . [viː] . - , ['rɔɪəl] ['deɪnɪʃ] [ˌendʒə'nɪr] .

By	Capt	.	V	.	Hoskiœr	,	Royal	Danish	Engineers	.
经过	船长	.	V	.	-	,	皇家	丹麦语	工程师	.

作者：丹麦皇家工程兵上尉 V. Hoskiœr。

[wɪð] [ɪˌlʌsˈtreʃən] , [ˈsekənd] [ɪˈdɪʃ(ə)n] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 4s .
With illustrations , second edition , crown 8vo , cloth , 4s .
和 插图 , 第二 版 , 王冠 8vo , 布 , 4s .

附插图，第二版，皇冠八开本，布面精装，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈleɪɪŋ] [ænd; ənd] [rɪˈpeərɪŋ] [ɪˈlektrɪk] [ˈtelɪgrɑːf] [ˈkeɪblz] .
Laying and Repairing Electric Telegraph Cables .
躺下 和 维修 电的 电报 电缆 .

铺设和维修电报电缆。

[baɪ][kæpt] . [viː] . - , [ˈrɔɪəl] [ˈdeɪnɪʃ] [ˌendʒəˈnɪr] .
By Capt . V . Hoskiœr , Royal Danish Engineers .
经过 船长 . V . - , 皇家 丹麦语 工程师 .

作者：丹麦皇家工程兵上尉 V. Hoskiœr。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 3s .
Crown 8vo , cloth , 3s .
王冠 8vo , 布 , 3s .

Crown 8vo，布面，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ðiː] - [ˈmænjuəl] :
The Assayer's Manual :
这 - 手动的 :

化验员手册：

[æn; ən] [əˈbrɪdʒd] [ˈtriːtɪs] [ɒn][ðə; ðiː][ˌdɒsɪˈmæstɪk][ɪgˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ɔːrz] [ænd; ənd] [ˈfɜːnɪs]
an Abridged Treatise on the Docimastic Examination of Ores and Furnace
一个 简略 论文 在 这 有意识的 考试 的 矿石 和 炉
[ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˌɑːtɪˈfɪʃ(ə)l] [ˈprɒdʌkts] .
and other Artificial Products .
和 其他 人造的 产品 .

矿石、炉窑及其他人造产品检验的简明论著。

[baɪ][ˈbruːnəʊ][kɜːrl] .
By Bruno Kerl .
经过 布鲁诺 克尔 .

作者：布鲁诺·克尔。

[trænzˈleɪtɪd] [baɪ][ˈdʌbljuː] . [tiː] . - .
Translated by W . T . Brannt .
翻译 经过 W . T . - .

由 WT Brannt 翻译。

[wɪð] - [ɪˌlʌsˈtreʃən] , 8vo , [klɒθ] , 12s .
With 65 illustrations , 8vo , cloth , 12s .
和 - 插图 , 8vo , 布 , 12s .

含 65 幅插图，8 开本，布面精装，12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn] [kən'sɪdəd] [æz; əz][ə; eɪ] [hiːt] ['endʒɪn] : [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði] ['θɪəri] [ɒv; əv]

The	Steam	Engine	considered	as	a	Heat	Engine	:	a	Treatise	on	the	Theory	of
这	蒸汽	引擎	经过考虑的	作为	一个	热	引擎	:	一个	论文	在	这	理论	的

[ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn] ,

the	Steam	Engine	,
这	蒸汽	引擎	,

蒸汽机作为热机：蒸汽机理论论述

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['daɪəˌgræm] , ['teɪblz] , [ænd; ənd] [ɪg'zæmpl] [frɒm; frəm] ['præktɪs] .

illustrated	by	Diagrams	,	Tables	,	and	Examples	from	Practice	.
插图	经过	图表	,	表格	,	和	示例	从	实践	.

通过图表、表格和实践案例进行说明。

[baɪ][dʒæs] . [eɪtʃ] . ['kɑːtərɪl] , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . , [prə'fesə(r)] [ɒv; əv] [ə'plaɪd] [mə'kænɪks] [ɪn]

By	Jas	.	H	.	Cotterill	,	M	.	A	.	,	F	.	R	.	S	.	,	Professor	of	Applied	Mechanics	in
经过	贾斯	.	H	.	科特里尔	,	M	.	一个	.	,	F	.	拉	.	S	.	,	教授	的	应用	机械学	在

[ðə; ði] ['rɔɪəl] ['neɪv(ə)l] ['kɒlɪdʒ] .

the	Royal	Naval	College	.
这	皇家	海军	大学	.

作者：Jas. H. Cotterill，文学硕士，英国皇家学会会员，皇家海军学院应用力学教授。

8vo , [klɒθ] , 12s .

8vo	,	cloth	,	12s	.
8vo	,	布	,	12s	.

8开，布面精装，12先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ɪˌlek'trɪsəti] : [ɪts] ['θɪəri] , ['sɔːsɪz] , [ænd; ənd] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)nz] .

Electricity	:	its	Theory	,	Sources	,	and	Applications	.
电	:	它是	理论	,	来源	,	和	应用程序	.

电：理论、来源和应用。

[baɪ][dʒeɪ] . [tiː] . [spreɪg] , [em] . [es] . [tiː] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːdʒd] , [wɪð]

By	J	.	T	.	Sprague	,	M	.	S	.	T	.	E	.	Second	edition	,	revised	and	enlarged	,	with
经过	J	.	T	.	斯普拉格	,	M	.	S	.	T	.	E	.	第二	版	,	修改	和	放大	,	和

['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 15s . [-]

numerous	illustrations	,	crown	8vo	,	cloth	,	15s	.	[	14	]
很多的	插图	,	王冠	8vo	,	布	,	15s	.	[	-	]

JT Sprague，MSTE，第二版，修订扩充，配有大量插图，皇冠八开本，布面精装，15 先令。[14]

[ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv][hænd] ['tɜːnɪŋ] [ɪn] [wʊd] , ['aɪvəri] , [ʃel] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

The	Practice	of	Hand	Turning	in	Wood	,	Ivory	,	Shell	,	etc	.	,
这	实践	的	手	转弯	在	木头	,	象牙	,	壳	,	ETC	.	,

手工车削木材、象牙、贝壳等材料的技艺

[wɪð] [ɪn'strʌkʃənz] [fɔː(r); fə(r)] ['tɜːnɪŋ] [sʌtʃ] [wɜːk] [ɪn]['met(ə)l][æz; əz] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'kwaɪəd] [ɪn][ðə; ði]

with	Instructions	for	Turning	such	Work	in	Metal	as	may	be	required	in	the
和	指示	为了	转弯	这样的	工作	在	金属	作为	可能	是	必需的	在	这

['præktɪs] [ɒv; əv] ['tɜːnɪŋ] [ɪn] [wʊd] ,

Practice	of	Turning	in	Wood	,
实践	的	转弯	在	木头	,

附带在木工车削实践中可能需要的金属车削说明，

['aɪvəri] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; ['ɔːlsəʊ][æn; ən] [ə'pendɪks] [ɒn] [ˌɔːnə'ment(ə)l] ['tɜːnɪŋ] .

Ivory	,	etc	.	;	also	an	Appendix	on	Ornamental	Turning	.
象牙	,	ETC	.	;	还	一个	附录	在	装饰	转弯	.

象牙等；另附装饰车削附录。

([ə; eɪ] [bʊk] [fɔː(r); fə(r)] [bɪ'gɪnəz] .)
(A book for beginners .)
(一个 书 为了 初学者 .)

（一本入门读物。）

[baɪ]['frɑːnsɪs]['kæmpɪn] .
By Francis Campin .
经过 弗朗西斯 露营 .

作者：弗朗西斯·坎平。

[θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 6s .
Third edition , with wood engravings , crown 8vo , cloth , 6s .
第三 版 , 和 木头 雕刻 , 王冠 8vo , 布 , 6s .

第三版，木刻插图，皇冠八开本，布面精装，6先令。

['kɒntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[ɒn] [leɪðz] — ['tɜːnɪŋ] [tuːlz] — ['tɜːnɪŋ] [wʊd] — [drɪlɪŋ] — [skruː] ['kʌtɪŋ] — [ˌmɪsə'leɪniəs]
On Lathes — Turning Tools — Turning Wood — Drilling — Screw Cutting — Miscellaneous
在 车床 — 转弯 工具 — 转弯 木头 — 钻孔 — 拧紧 切割 — 各种各样的
[ˌæpə'reɪtəs] [ænd; ənd] ['prəʊsesɪz] — ['tɜːnɪŋ] [pə'tɪkjələ(r)] [fɔːmz] — ['steɪnɪŋ] — ['pɒlɪʃɪŋ] — ['spɪnɪŋ]
Apparatus and Processes — Turning Particular Forms — Staining — Polishing — Spinning
设备 和 流程 — 转弯 特别的 表格 — 染色 — 抛光 — 旋转
['met(ə)lz] — [mə'tɪəriəlz] — [ˌɔːnə'ment(ə)l] ['tɜːnɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Metals — Materials — Ornamental Turning , etc .
金属 — 材料 — 装饰 转弯 , ETC .

车床—车削刀具—木工车削—钻孔—螺纹切削—其他设备和工艺—特定形状的车削—染色—抛光—金属旋压—材料—装饰车削等。

[helθ] [ænd; ənd] ['kʌmfət] [ɪn] [haʊs] ['bɪldɪŋ] , [ɔː(r)] [ˌventɪ'leɪʃn] [wɪð] [wɔːm] [eə(r)][baɪ][self] - ['æktɪŋ]
Health and Comfort in House Building , or Ventilation with Warm Air by Self - Acting
健康 和 舒适 在 房子 建筑 , 或者 通风 和 温暖的 空气 经过 自己 - 表演
['sʌkʃ(ə)n]['paʊə(r)] ,
Suction Power ,
吸 力量 ,

房屋建造中的健康与舒适，或利用自吸力进行暖空气通风

[wɪð] [rɪ'vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊd][ɒv; əv]['kælkjuleɪtɪŋ][ðə; ði] [drɑːft] [ɪn][hɒt] - [eə(r)] [fluːz] , [ænd; ənd]
with Review of the mode of Calculating the Draught in Hot - Air Flues , and
和 审查 的 这 模式 的 计算 这 草稿 在 热的 - 空气 烟道 , 和
[wɪð] [sʌm; səm]['æktʃuəl][ɪk'sperɪm(ə)nts] .
with some actual Experiments .
和 一些 实际的 实验 .

回顾了热风烟道中抽力计算方法，并进行了一些实际实验。

[baɪ][dʒeɪ] . ['draɪzˌdeɪl] , [em] . [diː] . , [ænd; ənd][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['heiwəd] , [em] . [diː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] ,
By J . Drysdale , M . D . , and J . W . Hayward , M . D . Second edition ,
经过 J . 德赖斯代尔 , M . D . , 和 J . W . 海沃德 , M . D . 第二 版 ,
[wɪð] ['sʌplɪmənt] ,
with Supplement ,
和 补充 ,

作者：J. Drysdale，医学博士，J.W. Hayward，医学博士，第二版，附补充材料

[wɪð] [pleɪts] , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɒθ] , 7s . 6d .
with plates , demy 8vo , cloth , 7s . 6d .
和 盘子 , 德米 8vo , 布 , 7s . 6d .

带图版，德米八开本，布面精装，7先令6便士。

['triːtɪs] [ɒn] ['wɒtʃwɜːk] , [pɑːst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] .

Treatise	**on**	**Watchwork**	**,**	**Past**	**and**	**Present**	**.**
论文	在	钟表	，过去的		和	展示	.

钟表学论著，古今篇。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [eɪtʃ] . [el] . - , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . [wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 6s . 6d .

By	**the**	**Rev**	**.**	**H**	**.**	**L**	**.**	**Nelthropp**	**,**	**M**	**.**	**A**	**.**	**,**	**F**	**.**	**S**	**.**	**A**	**.**	**With**	**32**	**illustrations**	**,**	**crown**	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**6s**	**.**	**6d**	**.**
经过	这	牧师	.	H	.	L	.	-	,	M	.	一个	.	,	F	.	S	.	一个	.	和	-	插图	,	王冠	8vo	,	布	,	6s	.	6d	.

由 HL Nelthropp 牧师，文学硕士，英国古物学会会员撰写，附 32 幅插图，皇冠八开本，布面精装，6 先令 6 便士。

['kɒntents] :

Contents	**:**
内容	:

内容：

['defɪnɪʃənz] [ɒv; əv] [wɜːdz] [ænd; ənd] [tɜːmz] [juːst] [ɪn] ['wɒtʃwɜːk] — [tuːlz] — [taɪm] — [hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['sʌmərɪ] — [ɒn] [kˌælkjʊl'eɪʃənz][ɒv; əv][ðə; ði] ['nʌmbəz] [fɔː(r); fə(r)] [wiːlz] [ænd; ənd]['pinjən] ;

Definitions	**of**	**Words**	**and**	**Terms**	**used**	**in**	**Watchwork**	**—**	**Tools**	**—**	**Time**	**—**	**Historical**	**Summary**	**—**	**On**	**Calculations**	**of**	**the**	**Numbers**	**for**	**Wheels**	**and**	**Pinions**	**;**
定义	的	字	和	条款	用过的	在	钟表	—	工具	—	时间	—	历史	概括	—	在	计算	的	这	数字	为了	车轮	和	小齿轮	;

钟表术语定义—工具—时间—历史概述—齿轮和小齿轮的计算；

[ðeə(r)] [prə'pɔːʃən(ə)l] ['saɪzɪz] , [treɪnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ɒv; əv]['daɪəl] [wiːlz] ,

their	**Proportional**	**Sizes**	**,**	**Trains**	**,**	**etc**	**.**	**—**	**Of**	**Dial**	**Wheels**	**,**
他们的	比例	尺寸	,	火车	,	ETC	.	—	的	拨号	车轮	,

它们的比例尺寸、列车等等——关于表盘轮，

[ɔː(r)] ['məʊʃn] [wɜːk] — [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [taɪm] [ɒv; əv] ['gəʊɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['waɪndɪŋ] [ʌp] — [ðə; ði] [vɜːdʒ] — [ðə; ði][ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] — [ðə; ði]['djuːpleks] — [ðə; ði]['liːvə(r)] — [ðə; ði] [krə'nɒmɪtə(r)] — [rɪ'piːtɪŋ] ['wɒtʃɪz] — ['kiːlɪs] ['wɒtʃɪz] — [ðə; ði]['pendʒələm] ,

or	**Motion**	**Work**	**—**	**Length**	**of**	**Time**	**of**	**Going**	**without**	**Winding**	**up**	**—**	**The**	**Verge**	**—**	**The**	**Horizontal**	**—**	**The**	**Duplex**	**—**	**The**	**Lever**	**—**	**The**	**Chronometer**	**—**	**Repeating**	**Watches**	**—**	**Keyless**	**Watches**	**—**	**The**	**Pendulum**	**,**
或者	运动	工作	—	长度	的	时间	的	去	没有	绕线	向上	—	这	边缘	—	这	水平的	—	这	双拼别墅	—	这	杠杆	—	这	计时器	—	重复	手表	—	无钥匙	手表	—	这	摆	,

或运动工作——无需上弦即可运行的时间长度——边缘——水平——双重——杠杆——天文台表——报时表——无钥匙表——摆锤，

[ɔː(r)]['spaɪrəl] [sprɪŋ] — [ˌkɒmpen'seɪʃ(ə)n] — [dʒuːə'lɪŋ] [ɒv; əv]['pɪvət] [həʊlz] — [klɑːkənwɛl] — ['fæləsiz] [ɒv; əv][ðə; ði] [treɪd] — [ˌɪnkə'pæsəti][ɒv; əv] ['wɜːkmən] — [haʊ] [tuː; tə] [tʃuːz] [ænd; ənd][juːz][ə; eɪ] [wɒtʃ] , ,

or	**Spiral**	**Spring**	**—**	**Compensation**	**—**	**Jewelling**	**of**	**Pivot**	**Holes**	**—**	**Clerkenwell**	**—**	**Fallacies**	**of**	**the**	**Trade**	**—**	**Incapacity**	**of**	**Workmen**	**—**	**How**	**to**	**Choose**	**and**	**Use**	**a**	**Watch**
或者	螺旋	春天	—	赔偿	—	珠宝	的	枢	孔	—	克勒肯韦尔	—	谬误	的	这	贸易	—	无能力	的	工人	—	如何	到	选择	和	使用	一个	手表

或螺旋弹簧—补偿—枢轴孔的宝石镶嵌—克勒肯韦尔—行业谬误—工人能力不足—如何选择和使用手表，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	**.**
ETC	.

ETC。

[nəʊts] [ɪn] [mə'kænɪkl] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] .
Notes **in** **Mechanical** **Engineering** **.**
笔记 在 机械的 工程 .

机械工程笔记。

[kəm'paɪld] ['prɪnsəplɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] ['stjʊdnts] [ə'tendɪŋ] [ðə; ði] ['klɑːsɪz] [ɒn] [ðɪs]
Compiled **principally** **for** **the** **use** **of** **the** **Students** **attending** **the** **Classes** **on** **this**
编译 主要 为了 这 使用 的 这 学生 参加 这 课程 在 这
['sʌbdʒɪkt][æt; ət][ðə; ði] ['sɪtɪ] [ɒv; əv] ['lʌndən] ['kɒlɪdʒ] .
subject **at** **the** **City** **of** **London** **College** **.**
主题 在 这 城市 的 伦敦 大学 .

主要供在伦敦城市学院学习该课程的学生使用。

[baɪ] ['henri] ['ædəmz] , [mem] . [ɪnst] .
By **Henry** **Adams** **,** **Mem** **.** **Inst** **.**
经过 亨利 亚当斯 , 内存 . 研究所 .

作者：亨利·亚当斯，Mem. Inst.

[em] . [iː] . , [mem] .
M **.** **E** **.** **,** **Mem** **.**
M . E . , 内存 .

我，Mem。

[ɪnst] .
Inst **.**
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . , [mem] .
C **.** **E** **.** **,** **Mem** **.**
C . E . , 内存 .

CE，Mem。

[səʊʃ] . [ɒv; əv] [ˌendʒə'nɪr] .
Soc **.** **of** **Engineers** **.**
社会 . 的 工程师 .

工程师协会

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 2s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **2s** **.**
王冠 8vo , 布 , 2s .

Crown 8vo，布面，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ældʒɪbrə][self] - [tɔːt] .
Algebra **Self** **-** **Taught** **.**
代数 自己 - 教授 .

自学代数。

[baɪ]['dʌbljuː] . [piː] . [higz] , [em] . [ə; eɪ] . , [diː] . [ˌɛs'siː] . , ['el'el] . [diː] . , ['æsˌɑːs] .
By **W** **.** **P** **.** **Higgs** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **D** **.** **Sc** **.** **,** **LL** **.** **D** **.** **,** **Assoc** **.**
经过 W . P . 希格斯 , M . 一个 . , D . Sc . , 二 . D . , 协会 .

作者：WP Higgs，文学硕士、理学博士、法学博士、副教授

[ɪnst] [siː] . [iː] . , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] - [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] ['kælkjələs] , -

Inst	C	.	E	.	,	Author	of	'	A	Handbook	of	the	Differential	Calculus	,	'
研究所	C	.	E	.	,	作者	的	-	一个	手册	的	这	微分	结石	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

土木工程学会会员，著有《微分学手册》等书籍。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 2s .

Second	edition	,	crown	8vo	,	cloth	,	2s	.
第二	版	,	王冠	8vo	,	布	,	2s	.

第二版，皇冠8开本，布面精装，2先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kɒntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

['sɪmbəlz] [ænd; ənd][ðə; ði] [saɪnz] [ɒv; əv][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] — [ðə; ði][ɪ'kweɪʒ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌʌn'nəʊn]

Symbols	and	the	Signs	of	Operation	—	The	Equation	and	the	Unknown
符号	和	这	标志	的	手术	—	这	方程	和	这	未知

['kwɒntəti] — ['pɒzətɪv] [ænd; ənd] ['negətɪv] [k'wɒntɪtɪz] — [ˌmʌltɪplɪ'keɪʃ(ə)n] — [ˌɪnvə'luːʃ(ə)n] —

Quantity	—	Positive	and	Negative	Quantities	—	Multiplication	—	Involution	—
数量	—	积极的	和	消极的	数量	—	乘法	—	内卷	—

[ɪks'pəʊnənts] — ['negətɪv] [ɪks'pəʊnənts] — [ruːts] ,

Exponents	—	Negative	Exponents	—	Roots	,
指数	—	消极的	指数	—	根	,

符号和运算方向——方程和未知数——正数和负数——乘法——对合——指数——负指数——根，

[ænd; ənd][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ɪks'pəʊnənts][æz; əz] ['lɔgəriθmz] — ['lɔgəriθmz] — ['teɪblz] [ɒv; əv]

and	the	Use	of	Exponents	as	Logarithms	—	Logarithms	—	Tables	of
和	这	使用	的	指数	作为	对数	—	对数	—	表格	的

['lɔgəriθmz] [ænd; ənd] [prə'pɔːʃənət] [pɑːts] — [ˌtrænsfə'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['lɔgəriθmz] —

Logarithms	and	Proportionate	Parts	—	Transformation	of	System	of	Logarithms	—
对数	和	成比例的	部分	—	转型	的	系统	的	对数	—

['kɒmən] ['juːzɪz; 'juːsɪz][ɒv; əv] ['kɒmən] ['lɔgəriθmz] — ['kɒmpaʊnd] [ˌmʌltɪplɪ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði]

Common	Uses	of	Common	Logarithms	—	Compound	Multiplication	and	the
常见的	用途	的	常见的	对数	—	化合物	乘法	和	这

[baɪ'nəʊmiəl] ['θɪərəm] — [dɪ'vɪʒ(ə)n] ,

Binomial	Theorem	—	Division	,
二项式	定理	—	分配	,

指数作为对数的用法——对数——对数表和比例部分——对数系统的变换——常用对数的常见用法——复合乘法和二项式定理——除法，

['frækʃnz] ,

Fractions	,
分数	,

分数，

[ænd; ənd]['reɪʃiəʊ] — [kən'tɪnjuːd] [prə'pɔːʃ(ə)n] — [ðə; ði]['sɪəriːz][ænd; ənd][ðə; ði] [sʌ'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]

and	Ratio	—	Continued	Proportion	—	The	Series	and	the	Summation	of	the
和	比率	—	持续	部分	—	这	系列	和	这	总结	的	这

['sɪəriːz] — ['lɪmɪt] [ɒv; əv]['sɪəriːz] — [skweə(r)][ænd; ənd][kjuːb] [ruːts] — [ɪ'kweɪʒnz] — [lɪst] [ɒv; əv]

Series	—	Limit	of	Series	—	Square	and	Cube	Roots	—	Equations	—	List	of
系列	—	限制	的	系列	—	正方形	和	立方体	根	—	方程式	—	列表	的

['fɔːrmjəˌliː] ,

Formulæ	,
公式	,

比率—连比例—级数及其求和—级数的极限—平方根和立方根—方程—公式列表

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

ETC。

[spɑːnz] - ['dɪkʃən(ə)ri] [ɒv; əv] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] , ['sɪv(ə)l] , [mə'kænɪkl] , ['mɪlətri] , [ænd; ənd]['neɪv(ə)l] ; [wɪð]

Spons	'	Dictionary	of	Engineering	,	Civil	,	Mechanical	,	Military	,	and	Naval	;	with
赞助商	-	字典	的	工程	,	民用	,	机械的	,	军队	,	和	海军	;	和

['teknɪk(ə)l] [tɜːmz] [ɪn] [frentʃ] ,

technical	terms	in	French	,
技术的	条款	在	法语	,

《斯庞斯工程词典》，涵盖土木工程、机械工程、军事工程和海军工程；附法语技术术语。

['dʒɜːmən] , [ɪ'tæliən] , [ænd; ənd] ['spæniʃ] , - [ˌpiː 'piː] . , [ænd; ənd] ['nɪəli] - [ɪn'greɪvɪŋ] , [ɪn]

German	,	Italian	,	and	Spanish	,	3100	pp	.	,	and	nearly	8000	engravings	,	in
德语	,	意大利语	,	和	西班牙语	,	-	pp	.	,	和	几乎	-	雕刻	,	在

['suːpə(r)] - ['rɔɪəl] 8vo , [ɪn][eit] [dɪ'vɪʒnz] , 5l .

super	-	royal	8vo	,	in	8	divisions	,	5l	.
极好的	-	皇家	8vo	,	在	8	部门	,	5l	.

德语、意大利语和西班牙语，3100 页，近 8000 幅雕版画，超皇家 8 开本，分为 8 个部分，5 升。

8s .

8s	.
8s	.

8秒。

[kəm'pliːt] [ɪn][θriː][vɑːlz] . , [klɒθ] , 5l .

Complete	in	3	vols	.	,	cloth	,	5l	.
完全的	在	3	卷	.	,	布	,	5l	.

全套3卷，精装，5升。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

[baʊnd] [ɪn][ə; eɪ][suː'pɪəriə(r)]['mænə(r)] , [hɑːf] - [mə'rɒkəʊ] , [tɒp] [edʒ] [gɪlt] , [θriː][vɑːlz] . , 6l . 12s . [-]

Bound	in	a	superior	manner	,	half	-	morocco	,	top	edge	gilt	,	3	vols	.	,	6l	.	12s	.	[	15	]
边界	在	一个	优越的	方式	,	一半	-	摩洛哥	,	顶部	边缘	镀金	,	3	卷	.	,	6l	.	12s	.	[	-	]

装帧精美，半摩洛哥皮，书口烫金，3卷，6英镑12先令。[15]

[kə'nuː] [ænd; ənd] [bəʊt] ['bɪldɪŋ] : [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['mænjuəl][fɔː(r); fə(r)] ['æməˌtʃʊr] ,

Canoe	and	Boat	Building	:	a	complete	Manual	for	Amateurs	,
独木舟	和	船	建筑	:	一个	完全的	手动的	为了	业余爱好者	,

独木舟和造船：业余爱好者完整手册

[kən'teɪnɪŋ] [pleɪn] [ænd; ənd] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [də'rekʃ(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [kə'nuːz] ,
containing **plain** **and** **comprehensive** **directions** **for** **the** **construction** **of** **Canoes** **,**
包含 清楚的 和 综合的 方向 为了 这 建造 的 独木舟 ,
['rəʊɪŋ] [ænd; ənd] ['seɪlɪŋ] [boʊts] , [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ] [krɑːft] .
Rowing **and** **Sailing** **Boats** **,** **and** **Hunting** **Craft** **.**
划船 和 帆船 船 , 和 打猎 工艺 .

包含建造独木舟、划艇、帆船和狩猎船的简明全面的说明。

[baɪ]['dʌbljuː] . [piː] . ['stiːvnz] .
By **W** **.** **P** **.** **Stephens** **.**
经过 W . P . 斯蒂芬斯 .

作者：WP Stephens。

[wɪð] ['njuːmərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] [ænd; ənd] - [pleɪts] [ɒv; əv] ['wɜːkɪŋ] ['drɔːɪŋz] .
With **numerous** **illustrations** **and** **24** **plates** **of** **Working** **Drawings** **.**
和 很多的 插图 和 - 盘子 的 在职的 图画 .

配有大量插图和 24 幅施工图。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 , 7s .

Crown 8vo，布面，7先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kʌltʃərəl] ['ɪndəstriz] [fɔː(r); fə(r)] ['kwiːnzlənd] : ['peɪpəz] [ɒn][ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['juːsf(ə)l][plɑːnts]
Cultural **Industries** **for** **Queensland** **:** **Papers** **on** **the** **cultivation** **of** **useful** **Plants**
文化 行业 为了 昆士兰州 : 文件 在 这 栽培 的 有用 植物
['suːtɪd; 'sjuːtɪd][tuː; tə][ðə; ði]['klaɪmət][ɒv; əv] ['kwiːnzlənd] ,
suited **to** **the** **climate** **of** **Queensland** **,**
适合 到 这 气候 的 昆士兰州 ,

昆士兰文化产业：关于适宜昆士兰气候的有用植物栽培的论文集

[ðeə(r)]['vælјuː][æz; əz] [fuːd] , [ɪn][ðə; ði] [aːts] , [ænd; ənd][ɪn]['medsn; 'medɪsn] , [ænd; ənd] ['meθədz] [ɒv; əv]
their **value** **as** **Food** **,** **in** **the** **Arts** **,** **and** **in** **Medicine** **,** **and** **methods** **of**
他们的 价值 作为 食物 , 在 这 艺术 , 和 在 药品 , 和 方法 的
[əb'teɪnɪŋ] [ðeə(r)] ['prɒdʌkts] .
obtaining **their** **products** **.**
获得 他们的 产品 .

它们作为食物、艺术和医学的价值，以及获取其产品的方法。

[baɪ][el] . [ə; eɪ] . [bər'neɪz] , [ef] . [el] . [es] . , [ef] . [ɑː(r)] . [dʒiː] . [es] . 8vo , [hɑːf][kɑːf] , 7s . 6d .
By **L** **.** **A** **.** **Bernays** **,** **F** **.** **L** **.** **S** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **G** **.** **S** **.** **8vo** **,** **half** **calf** **,** **7s** **.** **6d** **.**
经过 L . 一个 . 伯内斯 , F . L . S . , F . 拉 . G . S . 8vo , 一半 小牛 , 7s . 6d .

作者：LA Bernays，FLS，FRGS 8开本，半牛皮装帧，7先令6便士。

[ðə; ði] [seɪm] , [ɪn] [klɒθ] , 6s .
The **same** **,** **in** **cloth** **,** **6s** **.**
这 相同的 , 在 布 , 6s .

同样，布料款，6先令。

[prə'siːdɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['kɒnfərəns] [ɒv; əv] [ɪˌlek'trɪʃnz] , [ˌfɪlə'delfiə] , [ɒk'təʊbə(r)] 8th
Proceedings **of** **the** **National** **Conference** **of** **Electricians** **,** **Philadelphia** **,** **October** **8th**
诉讼程序 的 这 国家的 会议 的 电工 , 费城 , 十月 8th
[tuː; tə] 13th , - .
to **13th** **,** **1884** **.**
到 13th , - .

1884 年 10 月 8 日至 13 日在费城举行的全国电工大会会议记录。

18mo , [klɒθ] , 3s .
18mo , cloth , 3s .
18mo , 布 , 3s .

18个月，布，3件。

['daɪnəməʊ] - [ɪˌlek'trɪsəti] , [ɪts][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] , [trænz'mɪʃ(ə)n] , ['stɔːrɪdʒ] , [ænd; ənd]
Dynamo - Electricity , its Generation , Application , Transmission , Storage , and
发电机 - 电 , 它是 一代 , 应用 , 传播 , 贮存 , 和
['meʒəmənt] .
Measurement .
测量 .

发电机电能的产生、应用、传输、存储和测量。

[baɪ][dʒiː] . [biː] . ['preskət] .
By G . B . Prescott .
经过 G . B . 普雷斯科特 .

作者：GB Prescott。

[wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] .
With 545 illustrations .
和 - 插图 .

包含545幅插图。

8vo , [klɒθ] , 1l .
8vo , cloth , 1l .
8vo , 布 , 1l .

8开本，布面精装，1升。

1s .
1s .
1s .

1秒。

[də'mestɪk] [ɪˌlek'trɪsəti] [fɔː(r); fə(r)] ['æməˌtʃʊr] .
Domestic Electricity for Amateurs .
国内的 电 为了 业余爱好者 .

面向业余爱好者的家用电力。

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [ɒv; əv][iː] . [ˌhɑːspɪˌtæli'eɪ] , ['edɪtə(r)][ɒv; əv] “ - , ” [baɪ][siː]
Translated from the French of E . Hospitalier , Editor of “ L'Electricien , ” by C
翻译 从 这 法语 的 E . 医院 , 编辑 的 “ - , ” 经过 C
. [dʒeɪ] . ['(h)wɔːtn] , ['æsˌɑːs] .
. J . Wharton , Assoc .
. J . 沃顿商学院 , 协会 .

由 CJ Wharton 翻译自 E. Hospitalier 编辑的《L'Electricien》一书的法语原文。

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[tel] .
Tel .
电话 .

电话

[ˌiː en 'dʒiː] .
Eng .
英文 .

英文

['nju:mərəs] [ɪˌlʌs'treʃən] .
Numerous illustrations .
很多的 插图 .

大量插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɒθ] , 9s .
Demy 8vo , cloth , 9s .
黛米 8vo , 布 , 9s .

Demy 8vo，布面，9先令。

['kɒntents] : [wʌn] .
Contents : 1 .
内容 : 1 .

内容：1.

[prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['kʌrənt] — [ˌtu:'tu:] .
Production of the Electric Current — 2 .
生产 的 这 电的 当前的 — 2 .

电流的产生——2.

[ɪ'lektrɪk] [belz] — [θri:] .
Electric Bells — 3 .
电的 钟声 — 3 .

电铃——3.

[ˌɔ:tə'mætɪk] [ə'lɑ:mz] — [fɔ:r] .
Automatic Alarms — 4 .
自动的 警报 — 4 .

自动报警——4.

[də'mestɪk] [t'ɛlɪfˌəʊnz] — [faɪv] .
Domestic Telephones — 5 .
国内的 电话 — 5 .

家用电话——5.

[ɪ'lektrɪk] [klɒks] — [sɪks] .
Electric Clocks — 6 .
电的 时钟 — 6 .

电子钟——6.

[ɪ'lektrɪk] ['laɪtəz] — ['sɛvən] .
Electric Lighters — 7 .
电的 打火机 — 7 .

电子打火机——7.

[də'mestɪk] [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪŋ] — [eit] .
Domestic Electric Lighting — 8 .
国内的 电的 灯光 — 8 .

家用电照明—8.

[də'mestɪk] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] [lait] — [naɪn] .
Domestic Application of the Electric Light — 9 .
国内的 应用 的 这 电的 光 — 9 .

电灯的家庭应用——9.

[ɪ'lektrɪk] [m'əʊtəz] — - .
Electric Motors — 10 .
电的 电机 — - .

电动机—10.

[ɪ'lektrɪk(ə)l][ˌləʊkə'məʊʃ(ə)n] — - .
Electrical Locomotion — 11 .
电气 运动 — - .

电运动—11.

[i'lektrə,taipiŋ] , ['pleɪtɪŋ] , [ænd; ənd] ['gɪldɪŋ] — - .

Electrotyping	,	Plating	,	and	Gilding	—	12	.
电铸	,	电镀	,	和	镀金	—	-	.

电铸、电镀和镀金—12.

[ɪ'lektrɪk] [ˌrekri'eiʃnz] — - .

Electric	Recreations	—	13	.
电的	娱乐	—	-	.

电子娱乐—13.

['veəriəs] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)nz] — ['wɜːkʃɒp] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪˌlek'trɪʃ(ə)n] .

Various	applications	—	Workshop	of	the	Electrician	.
各种各样的	应用程序	—	车间	的	这	电工	.

各种应用——电工车间。

['rɪŋklz] [ɪn] [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪŋ] .

Wrinkles	in	Electric	Lighting	.
皱纹	在	电的	灯光	.

电灯的皱纹。

[baɪ] ['vɪnsnt] ['stiːvn] .

By	Vincent	Stephen	.
经过	文森特	史蒂芬	.

作者：文森特·斯蒂芬。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] .

With	illustrations	.
和	插图	.

附插图。

18mo , [klɒθ] , 2s .

18mo	,	cloth	,	2s	.
18mo	,	布	,	2s	.

18个月，布，2件。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kɒntents] : [wʌn] .

Contents	:	1	.
内容	:	1	.

内容：1.

[ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['kʌrənt] [ænd; ənd][ɪts] [prə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ] ['kemɪk(ə)l] [miːnz] — [ˌtuː'tuː] .

The	Electric	Current	and	its	production	by	Chemical	means	—	2	.
这	电的	当前的	和	它是	生产	经过	化学	方法	—	2	.

电流及其化学产生方法——2.

[prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪ'lektrɪk] ['kʌrənts] [baɪ] [mə'kænɪkl] [miːnz] — [θriː] .

Production	of	Electric	Currents	by	Mechanical	means	—	3	.
生产	的	电的	电流	经过	机械的	方法	—	3	.

利用机械方法产生电流——3.

['daɪnəməʊ] - [ɪ'lektrɪk] [mə'ʃiːnz] — [fɔːr] .

Dynamo	-	Electric	Machines	—	4	.
发电机	-	电的	机器	—	4	.

发电机-电动机器—4.

[ɪ'lektrɪk] [læmps] — [faɪv] .

Electric	Lamps	—	5	.
电的	灯具	—	5	.

电灯——5.

[liːd] — [sɪks] .
Lead — 6 .
带领 — 6 .

铅—6。

[ʃɪp] ['laɪtɪŋ] .
Ship Lighting .
船 灯光 .

船舶照明。

[ðə; ði] ['præktɪkl] [flæks] ['spɪnə(r)] ; ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [grəʊθ] , [mə˛nɪpju'leɪʃn] ,
The Practical Flax Spinner ; being a Description of the Growth , Manipulation ,
这 实际的 亚麻 旋转器 ; 存在 一个 描述 的 这 生长 , 操纵 ,
[ænd; ənd] ['spɪnɪŋ] [ɒv; əv][flæks][ænd; ənd] [təʊ] .
and Spinning of Flax and Tow .
和 旋转 的 亚麻 和 拖 .

实用亚麻纺纱机；描述亚麻和亚麻丝的生长、加工和纺纱。

[baɪ] ['lezli] [siː] . ['mɑːʃl] , [ɒv; əv][˛bel'fɑːst] .
By Leslie C . Marshall , of Belfast .
经过 莱斯利 C . 马歇尔 , 的 贝尔法斯特 .

作者：莱斯利·C·马歇尔，贝尔法斯特人。

[wɪð] [ɪ˛lʌs'treʃən] .
With illustrations .
和 插图 .

附插图。

8vo , [klɒθ] , 15s .
8vo , cloth , 15s .
8vo , 布 , 15s .

8开，布面精装，15先令。

[faʊn'deɪʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [wɔːlz] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋz] , [paɪl] ['draɪvɪŋ] ,
Foundations and Foundation Walls for all classes of Buildings , Pile Driving ,
基础 和 基础 墙 为了 全部 课程 的 建筑物 , 桩 驾驶 ,
['bɪldɪŋ] [stəʊnz] [ænd; ənd] [brɪks] ,
Building Stones and Bricks ,
建筑 石头 和 砖块 ,

各类建筑物的地基和基础墙、打桩、建筑石材和砖块

[pɪə(r)][ænd; ənd] [wɔːl] [kən'strʌkʃn] , ['mɔːrtərz] , [laɪmz] , [sɪ'ments] , ['kɒŋkriːts] , ['stʌkoʊz] , & [siː] . -
Pier and Wall construction , Mortars , Limes , Cements , Concretes , Stuccos , & c . 64
码头 和 墙 建造 , 迫击炮 , 青柠 , 水泥 , 混凝土 , 灰泥 , & c . -
[ɪ˛lʌs'treʃən] .
illustrations .
插图 .

墩柱和墙体结构、砂浆、石灰、水泥、混凝土、灰泥等。64 幅插图。

[baɪ][dʒiː] . [tiː] . ['paʊəl] [ænd; ənd][ef] . ['baʊmən] . 8vo , [klɒθ] , 10s .
By G . T . Powell and F . Bauman . 8vo , cloth , 10s .
经过 G . T . 鲍威尔 和 F . 鲍曼 . 8vo , 布 , 10s .

作者：GT Powell 和 F. Bauman。8开本，布面精装，10先令。

6d . [-]
6d . [16]
6d . [-]

6d.[16]

['mænjuəl][fɔː(r); fə(r)][gæs] [˛endʒɪ'nɪərɪŋ] ['stjʊdnts] .
Manual for Gas Engineering Students .
手动的 为了 气体 工程 学生 .

燃气工程专业学生手册。

[baɪ][diː] . [liː] .
By D . Lee .
经过 D . 李 .

作者：D. Lee。

18mo , [klɒθ] 1s .
18mo , cloth 1s .
18mo , 布 1s .

18个月，布1件。

[haɪˈdrɒlɪk] [məˈʃiːnəri] , [pɑːst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] .
Hydraulic Machinery , Past and Present .
液压 机械 , 过去的 和 展示 .

水力机械的过去与现在。

[ə; eɪ] ['lektʃə(r)] [dɪ'lɪvəd] [tuː; tə][ðə; ði] ['lʌndən] [ænd; ənd] [sə'bɜːbən] ['reɪlweɪ] [ə'fɪʃ(ə)lz] -
A Lecture delivered to the London and Suburban Railway Officials '
一个 演讲 发表 到 这 伦敦 和 郊区 铁路 官员 -
[ə,səʊsiˈeɪʃn; ə,səʊʃiˈeɪʃn] .
Association .
协会 .

在伦敦及郊区铁路官员协会发表的演讲。

[baɪ][eɪtʃ] . ['ædəmz] , [mem] . [ɪnst] .
By H . Adams , Mem . Inst .
经过 H . 亚当斯 , 内存 . 研究所 .

作者：H. Adams，Mem. Inst.

[siː] . [iː] . ['fəʊldɪŋ] [pleɪt] .
C . E . Folding plate .
C . E . 折叠式的 盘子 .

CE折叠板。

8vo , [səʊd] , 1s .
8vo , sewed , 1s .
8vo , 缝制的 , 1s .

8开本，缝制，1先令。

['twenti] [j'iəz] [wɪð] [ðə; ði]['ɪndɪkeɪtə(r)] .
Twenty Years with the Indicator .
二十 年 和 这 指标 .

与指标同行二十年。

[baɪ] ['tɒməs] [preɪ] , [dʒʌn] . , [siː] . [iː] . , [em] . [iː] . , ['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ɒv; əv]
By Thomas Pray , Jun . , C . E . , M . E . , Member of the American Society of
经过 托马斯 祈祷 , 俊 . , C . E . , M . E . , 成员 的 这 美国人 社会 的
['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] . [ˌtuːˈtuː][vɑːlz] . ,
Civil Engineers . 2 vols . ,
民用 工程师 . 2 卷 . ,

作者：托马斯·普雷（Thomas Pray, Jun., CE, ME），美国土木工程师学会会员。共2卷。

['rɔɪəl] 8vo , [klɒθ] , 12s .
royal 8vo , cloth , 12s .
皇家 8vo , 布 , 12s .

皇家八开本，布面精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ænjuəl] [stə'tɪstɪk(ə)l] [rɪ'pɔ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekrət(ə)ri][tu:; tə][ðə; ði] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪən][ænd; ənd]
Annual Statistical Report of the Secretary to the Members of the Iron and
年度的 统计 报告 的 这 秘书 到 这 成员 的 这 铁 和
[sti:l] [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn][ɒn][ðə; ði] [həʊm] [ænd; ənd] ['fɒrən] ['aɪən][ænd; ənd] [sti:l] ['ɪndəstriz] [ɪn]
Steel Association on the Home and Foreign Iron and Steel Industries in
钢 协会 在 这 家 和 外国的 铁 和 钢 行业 在
- .
1884 .
- .

1884 年钢铁协会成员秘书关于国内外钢铁工业的年度统计报告。

['ɪʃu:d] [mɑ:tʃ] - .
Issued March 1885 .
发布 行进 - .

发行于1885年3月。

8vo , [səʊd] , 5s .
8vo , sewed , 5s .
8vo , 缝制的 , 5s .

8开本，缝制，5先令。

[bæd] [dreɪnz] , [ænd; ənd] [haʊ] [tu:; tə] [test] [ðem; ðəm] ; [wɪð] [nəʊts] [ɒn][ðə; ði] [ˌventɪ'leɪʃn] [ɒv; əv]
Bad Drains , and How to Test them ; with Notes on the Ventilation of
坏的 排水沟 , 和 如何 到 测试 他们 ; 和 笔记 在 这 通风 的
['su:əs; 'sju:əs] ,
Sewers ,
下水道 ,

排水管道堵塞及其检测方法；附下水道通风注意事项

[dreɪnz] , [ænd; ənd]['sænət(ə)ri] ['fɪtɪŋz] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ænd; ənd] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Drains , and Sanitary Fittings , and the Origin and Transmission of
排水沟 , 和 卫生 配件 , 和 这 起源 和 传播 的
[zaɪ'mɒtɪk] [dɪ'zi:z] .
Zymotic Disease .
酶促的 疾病 .

排水管、卫生洁具以及酵母菌病的起源和传播。

[baɪ][ɑ:(r)] . ['hærɪs] [ri:vz] .
By R . Harris Reeves .
经过 拉 . 哈里斯 里夫斯 .

作者：R·哈里斯·里夫斯。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 3s .
Crown 8vo , cloth , 3s .
王冠 8vo , 布 , 3s .

Crown 8vo，布面，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['stændəd] ['præktɪkl] ['plʌmɪŋ] ; ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] [kəm'pli:t] [ˌɛnˌsaɪklə'pi:diə] [fɔ:(r); fə(r)] ['præktɪkl] ['plʌməz]
Standard Practical Plumbing ; being a complete Encyclopædia for Practical Plumbers
标准 实际的 管道 ; 存在 一个 完全的 百科全书 为了 实际的 水管工
[ænd; ənd] [gaɪd] [fɔ:(r); fə(r)] ['ɑ:rkəˌtekts] ,
and Guide for Architects ,
和 指导 为了 建筑师 ,

标准实用管道工程；既是实用管道工的完整百科全书，也是建筑师的指南，

['bɪldəz] , [gæs] ['fitəz] , [hɒt] - ['wɔːtə(r)] ['fitəz] , ['aɪənmʌŋgə(r)] , [liːd] ['bɜːrnər] , ['sænət(ə)ri]
Builders , Gas Fitters , Hot - water Fitters , Ironmongers , Lead Burners , Sanitary
建筑商 , 气体 装配工 , 热的 - 水 装配工 , 五金商 , 带领 燃烧器 , 卫生
[ˌendʒə'nɪr] , [zɪŋk] ['wɜːkəz] ,
Engineers , Zinc Workers ,
工程师 , 锌 工人 ,

建筑工人、燃气安装工、热水器安装工、五金商、铅焊工、卫生工程师、锌焊工

& [siː] . ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['əʊvə(r)] - [ɪn'greɪvɪŋ] .
& c . Illustrated by over 2000 engravings .
& c . 插图 经过 超过 - 雕刻 .

等等。配有 2000 多幅版画插图。

[baɪ][piː] . [dʒeɪ] . ['deɪvɪs] . [vɒl] . [wʌn] , ['rɔɪəl] 8vo , [klɒθ] , 7s . 6d .
By P . J . Davies . Vol . 1 , royal 8vo , cloth , 7s . 6d .
经过 P . J . 戴维斯 . 沃尔 . 1 , 皇家 8vo , 布 , 7s . 6d .

作者：PJ Davies。第 1 卷，皇家 8 开本，布面精装，7 先令 6 便士。

[njuː'mætɪk] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mesɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['pɑːslz] [bɪ'twiːn] ['pærɪs][ænd; ənd] ['lʌndən] ,
Pneumatic Transmission of Messages and Parcels between Paris and London , viâ
气动 传播 的 消息 和 包裹 之间 巴黎 和 伦敦 , 通过
['kæleɪ] [ænd; ənd]['dəʊvə(r)] .
Calais and Dover .
加莱 和 多佛 .

巴黎与伦敦之间，经加莱和多佛尔，以气动方式传输信息和包裹。

[baɪ][dʒeɪ] . [biː] . - , [siː] . [iː] . [smɔːl] ['fəʊliəʊ] , [səʊd] , 6d .
By J . B . Berlier , C . E . Small folio , sewed , 6d .
经过 J . B . - , C . E . 小的 对开本 , 缝制的 , 6d .

JB Berlier 著，CE 小对开本，缝线装订，6 便士。

[lɪst] [ɒv; əv] [tests] ([riˈːeɪdʒənts]) , [ə'reɪndʒd] [ɪn] [ˌælfə'betɪkl] ['ɔːdə(r)] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [nems]
List of Tests (Reagents) , arranged in alphabetical order , according to the names
列表 的 测试 (试剂) , 安排 在 按字母顺序排列 命令 , 根据 到 这 姓名
[ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒɪneɪtə(r)] .
of the originators .
的 这 发起人 .

测试（试剂）列表，按发明者姓名的字母顺序排列。

[dɪ'zaɪnd] [ɪ'speʃəli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kən'viːniənt] ['refrəns] [ɒv; əv] ['kemɪsts] , ['fɑːməsɪsts] ,
Designed especially for the convenient reference of Chemists , Pharmacists ,
设计 尤其 为了 这 方便的 参考 的 化学家 , 药剂师 ,
[ænd; ənd] ['saɪəntɪsts] .
and Scientists .
和 科学家 .

专为方便化学家、药剂师和科学家查阅而设计。

[baɪ][hæns][em] . ['wɪldə] .
By Hans M . Wilder .
经过 汉斯 M . 怀尔德 .

作者：汉斯·M·怀尔德。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 4s .
Crown 8vo , cloth , 4s .
王冠 8vo , 布 , 4s .

Crown 8vo，布面，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ten] [j'iəz] - [ɪk'spɪəriəns] [ɪn] [wɜːks] [ɒv; əv] [ˌɪntə'mɪtənt] ['daʊnwəd] [fɪl'treɪʃn] .
Ten Years ' Experience in Works of Intermittent Downward Filtration .
十 年 - 经验 在 作品 的 间歇性的 向下 过滤 .

十年间歇式向下过滤工程经验。

[baɪ][dʒeɪ] . ['beɪli] ['dentən] , [mem] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ə'dɪʃən] .
By J . Bailey Denton , Mem . Inst . C . E . Second edition , with additions .
经过 J . 贝利 丹顿 , 内存 . 研究所 . C . E . 第二 版 , 和 新增内容 .

J. Bailey Denton，Mem. Inst. CE 第二版，新增内容。

['rɔɪəl] 8vo , [səʊd] , 4s .
Royal 8vo , sewed , 4s .
皇家 8vo , 缝制的 , 4s .

Royal 8vo，缝制，4先令。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv][səʊp][ænd; ənd]['kænd(ə)ls] , ['lʊbrɪkənt] [ænd; ənd]
A Treatise on the Manufacture of Soap and Candles , Lubricants and
['glɪsərɪn] .
Glycerin .
一个 论文 在 这 生产 的 肥皂 和 蜡烛 , 润滑剂 和
甘油 .

肥皂、蜡烛、润滑剂和甘油制造论。

[baɪ]['dʌbljuː] . [lænt]['kɑːpəntə(r)] , [biː] . [ə; eɪ] . , [biː] . [ˌɛs'siː] .
By W . Lant Carpenter , B . A . , B . Sc .
经过 W . 兰特 木匠 , B . 一个 . , B . Sc .

作者：W. Lant Carpenter，文学士、理学士

([leɪt] [ɒv; əv] ['mesəz] . [siː] . ['tɒməs] [ænd; ənd] ['brʌðəz] , ['brɪstl]) .
(late of Messrs . C . Thomas and Brothers , Bristol) .
(晚的 的 先生们 . C . 托马斯 和 兄弟 , 布里斯托尔) .

（原为布里斯托尔 C. Thomas and Brothers 公司员工）

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] .
With illustrations .
和 插图 .

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 10s .
Crown 8vo , cloth , 10s .
王冠 8vo , 布 , 10s .

Crown 8vo，布面精装，10先令。

6d . [-]
6d . [17]
6d . [-]

6d.[17]

[ðə; ði] [stə'bɪlətɪ] [ɒv; əv] [ʃɪps] [ɪk'spleɪnd] ['sɪmplɪ] , [ænd; ənd]['kælkjuleɪtɪd][baɪ][ə; eɪ] [njuː] ['græfɪk] ['meθəd]
The Stability of Ships explained simply , and calculated by a new Graphic method
.
:
.

船舶稳定性简明解释，并采用新的图解方法进行计算。

[baɪ][dʒeɪ] . [siː] . [spens] , [em] . [aɪ] . [en] . [ə; eɪ] . 4to , [səʊd] , 3s .
By J . C . Spence , M . I . N . A . 4to , sewed , 3s .
经过 J . C . 斯宾塞 , M . 我 . N . 一个 . 4to , 缝制的 , 3s .

JC Spence 著，MINA 4to，缝制，3 件。

6d .
6d .
6d .

6d.

[stiːm] ['meɪkɪŋ] , [ɔː(r)]['bɔɪlə(r)] ['præktɪs] .
Steam Making , or Boiler Practice .
蒸汽 制作 , 或者 锅炉 实践 .

蒸汽制造，或锅炉操作练习。

[baɪ] [tʃɑːlz] [ə; eɪ] . [smɪθ] , [siː] . [iː] . 8vo , [klɒθ] , 10s .
By Charles A . Smith , C . E . 8vo , cloth , 10s .
经过 查尔斯 一个 . 史密斯 , C . E . 8vo , 布 , 10s .

查尔斯·A·史密斯著，CE 8开本，布面精装，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɒntents] : [wʌn] .
Contents : 1 .
内容 : 1 .

内容：1.

[ðə; ðɪ]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] [hiːt] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['prɒpətiz] [ɒv; əv] [stiːm] — [ˌtuː'tuː] .
The Nature of Heat and the Properties of Steam — 2 .
这 自然 的 热 和 这 特性 的 蒸汽 — 2 .

热的本质和蒸汽的性质——2.

[kəm'bʌstʃən] — [θriː] .
Combustion — 3 .
燃烧 — 3 .

燃烧—3.

[ɪk'stɜːnəli] ['faɪəd] ['steɪʃənri] ['bɔɪləz] — [fɔːr] .
Externally Fired Stationary Boilers — 4 .
外部 被解雇 静止的 锅炉 — 4 .

外燃式固定锅炉—4.

[ɪn'tɜːnəli] ['faɪəd] ['steɪʃənri] ['bɔɪləz] — [faɪv] .
Internally Fired Stationary Boilers — 5 .
内部 被解雇 静止的 锅炉 — 5 .

内燃式固定锅炉—5.

[ɪn'tɜːnəli] ['faɪəd]['pɔːtəb(ə)l][ˌləʊkə'məʊtɪv][ænd; ənd] [mə'riːn] ['bɔɪləz] — [sɪks] .
Internally Fired Portable Locomotive and Marine Boilers — 6 .
内部 被解雇 便携的 机车 和 海洋 锅炉 — 6 .

内燃式便携式机车和船用锅炉—6.

[dɪ'zaɪn] , [kən'strʌkʃn] , [ænd; ənd] [streŋθ] [ɒv; əv] ['bɔɪləz] — ['sɛvən] .
Design , Construction , and Strength of Boilers — 7 .
设计 , 建造 , 和 力量 的 锅炉 — 7 .

锅炉的设计、构造和强度——7.

[prə'pɔːʃ(ə)nz] [ɒv; əv] ['hiːtɪŋ] ['sɜːfɪs] , [ˌiːkə'nɒmɪk][ɪˌvæpə'reɪʃ(ə)n] , [ɪk'sploʊʒənz] — [eit] .
Proportions of Heating Surface , Economic Evaporation , Explosions — 8 .
比例 的 加热 表面 , 经济的 蒸发 , 爆炸 — 8 .

加热表面比例、经济蒸发、爆炸—8.

[ˌmɪsə'leɪniəs] ['bɔɪləz] , [tʃɔɪs] [ɒv; əv]['bɔɪlə(r)] ['fɪtɪŋz] [ænd; ənd] [ə'pɜːtɪnənsɪz] .
Miscellaneous Boilers , Choice of Boiler Fittings and Appurtenances .
各种各样的 锅炉 , 选择 的 锅炉 配件 和 附属物 .

各种锅炉，锅炉配件和附属设备可供选择。

[ðə; ði]['faɪərmənz] [gaɪd] ; [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ɒn][ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv] ['bɔɪləz] .

The	Fireman's	Guide	;	a	Handbook	on	the	Care	of	Boilers	.
这	消防员的	指导	;	一个	手册	在	这	关心	的	锅炉	.

消防员指南；锅炉保养手册。

[baɪ] - , - [tiː] . [aɪ] . ['stɒkhəʊm] .

By	Teknolog	,	föreningen	T	.	I	.	Stockholm	.
经过	-	,	-	T	.	我	.	斯德哥尔摩	.

作者：Teknolog，föreningen TI 斯德哥尔摩。

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [baɪ] [kɑːl] [piː] . ['dɑːlstrəm] , [em] . [iː] .

Translated	from	the	third	edition	,	and	revised	by	Karl	P	.	Dahlstrom	,	M	.	E	.
翻译	从	这	第三	版	,	和	修改	经过	卡尔	P	.	达尔斯特罗姆	,	M	.	E	.

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .

Second	edition	.
第二	版	.

由第三版翻译，并由 Karl P. Dahlstrom, ME 修订，第二版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .

Fcap	.
FCAP	.

Fcap。

8vo , [klɒθ] , 2s .

8vo	,	cloth	,	2s	.
8vo	,	布	,	2s	.

8开，布面，2秒。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn]['mɒd(ə)n] [stiːm] ['endʒɪnz][ænd; ənd] ['bɔɪləz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [lænd][ˌləʊkə'məʊtɪv] ,

A	Treatise	on	Modern	Steam	Engines	and	Boilers	,	including	Land	Locomotive	,
一个	论文	在	现代的	蒸汽	发动机	和	锅炉	,	包括	土地	机车	,

[ænd; ənd] [mə'riːn] ['endʒɪnz][ænd; ənd] ['bɔɪləz] ,

and	Marine	Engines	and	Boilers	,
和	海洋	发动机	和	锅炉	,

论现代蒸汽机和锅炉，包括陆地机车和船舶发动机及锅炉

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['stjʊdnts] .

for	the	use	of	Students	.
为了	这	使用	的	学生	.

供学生使用。

[baɪ] ['fredrɪk] ['koʊliər] , [em] . [ɪnst] .

By	Frederick	Colyer	,	M	.	Inst	.
经过	弗雷德里克	科利尔	,	M	.	研究所	.

作者：Frederick Colyer，M. Inst.

[siː] . [iː] . , [mem] .

C	.	E	.	,	Mem	.
C	.	E	.	,	内存	.

CE，Mem。

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[em] . [iː] .

M	.	E	.
M	.	E	.

我

[wɪð] - [pleɪts] .
With 36 plates .
和 - 盘子 .

共36个盘子。

4to , [klɒθ] , 25s .
4to , cloth , 25s .
4to , 布 , 25s .

4开本，布面精装，25先令。

['kɒntents] : [wʌn] .
Contents : 1 .
内容 : 1 .

内容：1.

[ˌɪntrə'dʌkʃn] — [ˌtuː'tuː] .
Introduction — 2 .
介绍 — 2 .

引言—2.

[ə'rɪdʒən(ə)l] ['endʒɪnz] — [θriː] .
Original Engines — 3 .
原来的 发动机 — 3 .

原装发动机—3.

['bɔɪləz] — [fɔːr] .
Boilers — 4 .
锅炉 — 4 .

锅炉—4.

[haɪ] - ['preʃə(r)] [biːm] ['endʒɪnz] — [faɪv] .
High - Pressure Beam Engines — 5 .
高的 - 压力 光束 发动机 — 5 .

高压束发动机——5.

['kɔːnɪʃ] [biːm] ['endʒɪnz] — [sɪks] .
Cornish Beam Engines — 6 .
康沃尔郡 光束 发动机 — 6 .

康沃尔梁式发动机——6.

[ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] ['endʒɪnz] — ['sɛvən] .
Horizontal Engines — 7 .
水平的 发动机 — 7 .

卧式发动机—7.

['ɒsɪleɪtɪŋ] ['endʒɪnz] — [eit] .
Oscillating Engines — 8 .
振荡 发动机 — 8 .

振荡式发动机—8.

['vɜːtɪk(ə)l] [haɪ] - ['preʃə(r)] ['endʒɪnz] — [naɪn] .
Vertical High - Pressure Engines — 9 .
垂直的 高的 - 压力 发动机 — 9 .

立式高压发动机—9.

['speʃ(ə)l] ['endʒɪnz] — - .
Special Engines — 10 .
特别的 发动机 — - .

特种发动机—10.

['pɔːtəb(ə)l] ['endʒɪnz] — - .
Portable Engines — 11 .
便携的 发动机 — - .

便携式发动机—11.

[ˌləʊkə'məʊtɪv] ['endʒɪnz] — - .

Locomotive	Engines	—	12	.
机车	发动机	—	-	.

机车发动机—12.

[mə'riːn] ['endʒɪnz] .

Marine	Engines	.
海洋	发动机	.

船用发动机。

[stiːm] ['endʒɪn] ['mænɪdʒmənt] ; [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɒn][ðə; ði] ['wɜːkɪŋ] [ænd; ənd] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv]

Steam	Engine	Management	;	a	Treatise	on	the	Working	and	Management	of
蒸汽	引擎	管理	;	一个	论文	在	这	在职的	和	管理	的

[stiːm] ['bɔɪləz] .

Steam	Boilers	.
蒸汽	锅炉	.

蒸汽机管理；蒸汽锅炉的工作原理和管理论著。

[baɪ][ef] . ['koʊliər] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . , [mem] . [ɪnst] .

By	F	.	Colyer	,	M	.	Inst	.	C	.	E	.	,	Mem	.	Inst	.
经过	F	.	科利尔	,	M	.	研究所	.	C	.	E	.	,	内存	.	研究所	.

作者：F. Colyer，土木工程硕士，土木工程学会会员

[em] . [iː] . 18mo , [klɒθ] , 2s .

M	.	E	.	18mo	,	cloth	,	2s	.
M	.	E	.	18mo	,	布	,	2s	.

ME 18个月，布艺，2件。

[lænd] [sə'veɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [mə'rɪdiən] [ænd; ənd] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] ['sɪstəm] .

Land	Surveying	on	the	Meridian	and	Perpendicular	System	.
土地	测量	在	这	子午线	和	垂直	系统	.

子午线和垂直线系统的土地测量。

[baɪ] ['wɪljəm] ['penmən] , [siː] . [iː] . 8vo , [klɒθ] , 8s . 6d .

By	William	Penman	,	C	.	E	.	8vo	,	cloth	,	8s	.	6d	.
经过	威廉	笔者	,	C	.	E	.	8vo	,	布	,	8s	.	6d	.

威廉·彭曼著，CE 8开本，布面精装，8先令6便士。

[ðə; ði] [tə'pɒgrəfə(r)] , [hɪz; ɪz]['ɪnstrʊm(ə)nts][ænd; ənd] ['meθədz] , [dɪ'zaɪnd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv]

The	Topographer	,	his	Instruments	and	Methods	,	designed	for	the	use	of
这	地形测量员	,	他的	仪器	和	方法	,	设计	为了	这	使用	的

['stjʊdnts] , ['æmətə(r)] [fə'tɑːgrəfərz] ,

Students	,	Amateur	Photographers	,
学生	,	业余	摄影师	,

地形测量员、他的仪器和方法，专为学生、业余摄影师设计

[sə'veɪəz] , [ˌendʒə'nɪr] , [ænd; ənd][ɔːl] [p'ɜːsənz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ænd; ənd] [kən'strʌkʃn]

Surveyors	,	Engineers	,	and	all	persons	interested	in	the	location	and	construction
测量员	,	工程师	,	和	全部	人	感兴趣的	在	这	地点	和	建造

[ɒv; əv] [wɜːks] [beɪst] [ə'pɒn] [tə'pɒgrəfi] .

of	works	based	upon	Topography	.
的	作品	基于	之上	地形	.

测量员、工程师以及所有对基于地形的工程选址和施工感兴趣的人员。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] ['njuːmərəs] [pleɪts] , [mæps] , [ænd; ənd] [ɪn'greɪvɪŋ] .

Illustrated	with	numerous	plates	,	maps	,	and	engravings	.
插图	和	很多的	盘子	,	地图	,	和	雕刻	.

配有大量插图、地图和版画。

[baɪ] ['luːɪs] [em] . [haʊpt] , [ə; eɪ] . [em] . 8vo , [klɒθ] , 18s .

By	Lewis	M	.	Haupt	,	A	.	M	.	8vo	,	cloth	,	18s	.
经过	刘易斯	M	.	豪普特	,	一个	.	M	.	8vo	,	布	,	18s	.

刘易斯·M·豪普特著，AM 8开本，布面精装，18先令。

[ə; eɪ][tekst] - [bʊk] [ɒv; əv] ['tænɪŋ] , [ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ɔ:l][kaɪndz][ɒv; əv] ['leðə(r)] .

A	Text	-	Book	of	Tanning	,	embracing	the	Preparation	of	all	kinds	of	Leather	.
一个	文本	-	书	的	晒黑	,	拥抱	这	准备	的	全部	种类	的	皮革	.

一本关于皮革鞣制的教科书，涵盖了各种皮革的制备方法。

[baɪ] ['hæri] [ɑ:(r)] . ['prɒktə(r)] , [ef] . [si:] . [es] . , [ɒv; əv] [ləʊ] [laɪts] ['tænəri:z] .

By	Harry	R	.	Proctor	,	F	.	C	.	S	.	,	of	Low	Lights	Tanneries	.
经过	哈里	拉	.	普罗克特	,	F	.	C	.	S	.	,	的	低的	灯	制革厂	.

作者：Harry R. Proctor，FCS，Low Lights Tanneries公司。

[wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] .

With	illustrations	.
和	插图	.

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , 10s .

Crown	8vo	,	cloth	,	10s	.
王冠	8vo	,	布	,	10s	.

Crown 8vo，布面精装，10先令。

6d . [-]

6d	.	[	18	]
6d	.	[	-	]

6d.[18]

[ɪn]['su:pə(r)] - ['rɔɪəl] 8vo , - [ˌpi: 'pi:] . , [wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , [ɪn][θri:] [dɪ'vɪʒnz] , [klɒθ] , [praɪs] 13s .

In	super	-	royal	8vo	,	1168	pp	.	,	with	2400	illustrations	,	in	3	Divisions	,	cloth	,	price	13s	.
在	极好的	-	皇家	8vo	,	-	pp	.	,	和	-	插图	,	在	3	部门	,	布	,	价格	13s	.

超大皇家八开本，1168 页，含 2400 幅插图，分为 3 个部分，布面精装，定价 13 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[i:tʃ] ; [ɔ:(r)][wʌn][vɒl] . , [klɒθ] , 2l . ; [ɔ:(r)][hɑ:f] - [mə'rɒkəʊ] , 2l .

each	;	or	1	vol	.	,	cloth	,	2l	.	;	or	half	-	morocco	,	2l	.
每个	;	或者	1	卷	.	,	布	,	2l	.	;	或者	一半	-	摩洛哥	,	2l	.

每本；或 1 卷，布面精装，2 升；或半摩洛哥皮装帧，2 升。

8s .

8s	.
8s	.

8秒。

[ə; eɪ] ['sʌplɪmənt]

A	SUPPLEMENT
一个	补充

补充

[tu:; tə]

TO
到

到

[spɑ:nz] - ['dɪkʃən(ə)ri] [ɒv; əv] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] .

SPONS	'	DICTIONARY	OF	ENGINEERING	.
赞助商	-	字典	的	工程	.

赞助工程词典。

['edɪtɪd] [baɪ] ['ɜːnɪst] [spɑːn] , [mɛmb] .

Edited	**by**	**ERNEST**	**SPON**	**,**	**Memb**	**.**
编辑	经过	欧内斯特	赞助	,	成员	.

由 ERNEST SPON 编辑，成员。

[səʊʃ] .

Soc	**.**
社会	.

社会学

[ˌendʒə'nɪr] .

Engineers	**.**
工程师	.

工程师。

['æbəkəs] , ['kaʊntər] , [spiːd] ['ɪndɪkeɪtəz] , [ænd; ənd] [slaɪd] [ruːl] .

Abacus	**,**	**Counters**	**,**	**Speed**	**Indicators**	**,**	**and**	**Slide**	**Rule**	**.**
算盘	,	计数器	,	速度	指标	,	和	滑动	规则	.

算盘、计数器、速度指示器和计算尺。

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['ɪmplɪm(ə)nts] [ænd; ənd] [mə'ʃiːnəri] .

Agricultural	**Implements**	**and**	**Machinery**	**.**
农业	实施	和	机械	.

农业用具和机械。

[eə(r)] [kəmp'resəz] .

Air	**Compressors**	**.**
空气	压缩机	.

空气压缩机。

['ænɪm(ə)l] ['tʃɑːkəʊl] [mə'ʃiːnəri] .

Animal	**Charcoal**	**Machinery**	**.**
动物	木炭	机械	.

动物木炭机械。

['æntɪməni] .

Antimony	**.**
锑	.

锑。

['ækslz][ænd; ənd]['æks(ə)l] - ['bɒksɪz] .

Axles	**and**	**Axle**	**-**	**boxes**	**.**
车轴	和	轴	-	盒子	.

车轴和车轴箱。

[bɑːn] [mə'ʃiːnəri] .

Barn	**Machinery**	**.**
谷仓	机械	.

谷仓机械。

[belts] [ænd; ənd] ['beltɪŋ] .

Belts	**and**	**Belting**	**.**
腰带	和	皮带	.

皮带和皮带传动装置。

['blɑːstɪŋ] .

Blasting	**.**
爆破	.

爆破。

['bɔɪləz] .

Boilers	**.**
锅炉	.

锅炉。

[breɪks] .
Brakes .
刹车 .

刹车。

[brɪk] [mə'ʃi:nəri] .
Brick **Machinery** .
砖 机械 .

制砖机械。

['brɪdʒɪz] .
Bridges .
桥梁 .

桥梁。

['keɪdʒɪz][fɔ:(r); fə(r)][maɪnz] .
Cages **for** **Mines** .
笼子 为了 矿山 .

地雷笼。

['kælkjələs] , [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['ɪntɪgrəl] .
Calculus , **Differential** **and** **Integral** .
结石 , 微分 和 不可缺少的 .

微积分，微分和积分。

[kə'nælz] .
Canals .
运河 .

运河。

['kɑ:pəntri] .
Carpentry .
木工 .

木工。

[kɑ:st]['aɪən] .
Cast **Iron** .
投掷 铁 .

铸铁。

[sɪ'ment] , ['kɒŋkri:t] , [laɪmz] , [ænd; ənd]['mɔ:tə(r)] .
Cement , **Concrete** , **Limes** , **and** **Mortar** .
水泥 , 具体的 , 青柠 , 和 砂浆 .

水泥、混凝土、石灰和砂浆。

['tʃɪmni] [ʃɑ:fts] .
Chimney **Shafts** .
烟囱 轴 .

烟囱竖井。

[kəʊl] ['klenzɪŋ] [ænd; ənd] ['wɒʃɪŋ] .
Coal **Cleansing** **and** **Washing** .
煤炭 清洁 和 洗涤 .

煤炭的清洗和洗涤。

[kəʊl] ['maɪnɪŋ] .
Coal **Mining** .
煤炭 矿业 .

采煤。

[kəʊl] ['kʌtɪŋ] [mə'ʃi:nz] .
Coal **Cutting** **Machines** .
煤炭 切割 机器 .

煤炭切割机。

[kəʊk] ['ʌvnz] .
Coke **Ovens** **.**
可口可乐 烤箱 .

焦炉。

['kɒpə(r)] .
Copper **.**
铜 .

铜。

[dɒks] .
Docks **.**
码头 .

码头。

['dreɪnɪdʒ] .
Drainage **.**
引流 .

引流。

['dredʒɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .
Dredging **Machinery** **.**
疏浚 机械 .

疏浚机械。

['daɪnəməʊ] - [ɪ'lektrɪk] [ænd; ənd][mæg'niːtəʊ] - [ɪ'lektrɪk] [mə'ʃiːnz] .
Dynamo **-** **Electric** **and** **Magneto** **-** **Electric** **Machines** **.**
发电机 - 电的 和 磁电机 - 电的 机器 .

发电机和磁电机。

[ˌdaɪnə'mɒmɪtə(r)] .
Dynamometers **.**
测功机 .

测功机。

[ɪ'lektrɪk(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] , [tə'legrəfi] , [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪŋ] [ænd; ənd][ɪts] ['præktɪkl] ['diːteɪlz] , [t'ɛlɪfˌəʊnz]
Electrical **Engineering** **,** **Telegraphy** **,** **Electric** **Lighting** **and** **its** **practical** **details** **,** **Telephones**
电气 工程 , 电报 , 电的 灯光 和 它是 实际的 细节 , 电话
.
:
.

电气工程、电报、电灯及其应用细节、电话。

['endʒɪnz] , [və'raɪətiz] [ɒv; əv] .
Engines **,** **Varieties** **of** **.**
发动机 , 品种 的 .

发动机，种类繁多。

[ɪk'sploʊsɪvz] .
Explosives **.**
爆炸物 .

爆炸物。

[fænz] .
Fans **.**
粉丝 .

粉丝。

['faʊndɪŋ] , ['məʊldɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['præktɪkl] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['faʊndri] .
Founding **,** **Moulding** **and** **the** **practical** **work** **of** **the** **Foundry** **.**
创立 , 成型 和 这 实际的 工作 的 这 铸造厂 .

铸造、成型和铸造厂的实际工作。

[gæs] , [ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv] .

Gas	**,**	**Manufacture**	**of**	**.**
气体	,	生产	的	.

气体制造。

['hæməz] , [sti:m] [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['paʊə(r)] .

Hammers	**,**	**Steam**	**and**	**other**	**Power**	**.**
锤子	,	蒸汽	和	其他	力量	.

锤子、蒸汽和其他动力。

[hi:t] .

Heat	**.**
热	.

热。

[hɔ:s] ['paʊə(r)] .

Horse	**Power**	**.**
马	力量	.

马力。

[haɪ'drɒlɪks] .

Hydraulics	**.**
液压	.

液压系统。

['haɪdrəʊ] - [dʒi'ɒlədʒi] .

Hydro	**-**	**geology**	**.**
水力	-	地质学	.

水文地质学。

['ɪndɪkeɪtəz] .

Indicators	**.**
指标	.

指标。

['aɪən] .

Iron	**.**
铁	.

铁。

[lɪfts] , [hɔɪsts] , [ænd; ənd] ['elə,vetər] .

Lifts	**,**	**Hoists**	**,**	**and**	**Elevators**	**.**
电梯	,	起重机	,	和	电梯	.

升降机、起重机和电梯。

['laɪthaʊs,haʊzɪz] , ['bu:iz; bɔɪz] , [ænd; ənd] ['bi:kənz] .

Lighthouses	**,**	**Buoys**	**,**	**and**	**Beacons**	**.**
灯塔	,	浮标	,	和	信标	.

灯塔、浮标和航标。

[mə'ʃi:n] [tu:lz] .

Machine	**Tools**	**.**
机器	工具	.

机床。

[mə'tɪəriəlz][ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] .

Materials	**of**	**Construction**	**.**
材料	的	建造	.

建筑材料。

['mi:tə(r)z] .

Meters	**.**
米	.

米。

[ɔːrz] , [məˈʃiːnəri] [ænd; ənd] [ˈprəʊsesɪz] [ɪmˈplɔɪd] [tuː; tə] [dres] .
Ores , Machinery and Processes employed to Dress .
矿石 , 机械 和 流程 受雇 到 裙子 .

矿石、选矿机械和工艺。

[pɪrz] .
Piers .
皮尔斯 .

码头。

[paɪl] [ˈdraɪvɪŋ] .
Pile Driving .
桩 驾驶 .

打桩作业。

[njuːˈmætɪk] [trænzˈmɪʃ(ə)n] .
Pneumatic Transmission .
气动 传播 .

气动传动。

[pʌmps] .
Pumps .
水泵 .

水泵。

[paɪˈrɑːmɪtərz] .
Pyrometers .
高温计 .

高温计。

[rəʊd] [ˌloʊkəˈmoʊtɪvz] .
Road Locomotives .
路 机车 .

公路机车。

[rɒk] [drɪlz] .
Rock Drills .
岩石 演习 .

岩石钻机。

[ˈrəʊlɪŋ] [stɒk] .
Rolling Stock .
滚动 库存 .

铁路车辆。

[ˈsænət(ə)ri] [ˌendʒɪˈnɪərɪŋ] .
Sanitary Engineering .
卫生 工程 .

卫生工程。

[ˈʃɑːftɪŋ] .
Shafting .
轴系 .

轴系。

[stiːl] .
Steel .
钢 .

钢。

[stiːm] [ˈnævi] .
Steam Navvy .
蒸汽 领航员 .

Steam Navvy。

[stəʊn] [mə'ʃiːnəri] .
Stone Machinery .
石头 机械 .

石材机械。

['træmweɪ] .
Tramways .
有轨电车 .

有轨电车。

[wel] ['sɪŋkɪŋ] .
Well Sinking .
出色地 下沉 .

井下沉。

['lʌndən] : [iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] .
London : E . & F . N . SPON , 125 , Strand .
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[njuː] [jɔːk] : - , ['mʌri] [striːt] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [19]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[19]

[naʊ] [kəm'pliːt] .
NOW COMPLETE .
现在 完全的 .

现已完成。

[wɪð] ['nɪəli] - [ɪˌlʌs'treʃən] , [ɪn]['suːpə(r)] - ['rɔɪəl] 8vo , [ɪn][faɪv] [dɪ'vɪʒnz] , [klɒθ] .
With nearly 1500 illustrations , in super - royal 8vo , in 5 Divisions , cloth .
和 几乎 - 插图 , 在 极好的 - 皇家 8vo , 在 5 部门 , 布 .

本书配有近 1500 幅插图，采用超皇家 8 开本，分为 5 个部分，布面精装。

[dɪ'vɪʒnz] [wʌn][tuː; tə][fɔːr] , 13s .
Divisions 1 to 4 , 13s .
部门 1 到 4 , 13s .

第 1 至 4 组，13 人。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] ; [dɪ'vɪʒ(ə)n][faɪv] , 17s .
each ; Division 5 , 17s .
每个 ; 分配 5 , 17s .

每份；第 5 部分，17 先令。

6d . ; [ɔː(r)][ˌtuː'tuː][vɑːlz] . , [klɒθ] , £3 10s .
6d . ; or 2 vols . , cloth , £3 10s .
6d . ; 或者 2 卷 . , 布 , £3 10s .

6便士；或2卷精装本，3英镑10先令。

[spɑːnz] - [ˌɛnˌsaɪklə'piːdiə]
SPONS ' ENCYCLOPÆDIA
赞助商 - 百科全书

赞助百科全书

[ɒv; əv][ðə; ði]
OF THE
的 这

的

[ɪn'dʌstriəl] [a:ts] , [ˌmænjʊ'fæktʃəz] , [ænd; ənd] [kə'mɜ:ʃ(ə)l] ['prɒdʌkts] .
INDUSTRIAL ARTS , MANUFACTURES , AND COMMERCIAL PRODUCTS .
工业的 艺术 , 制成品 , 和 商业的 产品 .

工业艺术、制造业和商业产品。

['edɪtɪd] [baɪ][si:] . [dʒi:] . - [lɒk] , [ef] . [el] . [es] .
Edited by C . G . WARNFORD LOCK , F . L . S .
编辑 经过 C . G . - 锁 , F . L . S .

由 CG WARNFORD LOCK, FLS 编辑

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][mɔ:(r)][ɪm'pɔ:t(ə)nt][ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkts] ['tri:tɪd] [ɒv; əv] , [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] : —
Among the more important of the subjects treated of , are the following : —
之中 这 更多的 重要的 的 这 主题 治疗 的 , 是 这 下列的 : —

其中较为重要的议题包括：—

['æsɪd] , - [ˌpi: 'pi:] .
Acids , 207 pp .
酸 , - pp .

酸，207 页。

- [fɪgz] .
220 figs .
- 无花果 .

220幅图。

['ælkəhɒl] , - [ˌpi: 'pi:] .
Alcohol , 23 pp .
酒精 , - pp .

酒精，23页。

- [fɪgz] .
16 figs .
- 无花果 .

16幅图。

[ˌælkə'hɒlɪk] ['lɪkəz] , - [ˌpi: 'pi:] .
Alcoholic Liquors , 13 pp .
酗酒者 酒 , - pp .

酒精饮料，13页。

['ælkəlaɪz] , - [ˌpi: 'pi:] .
Alkalies , 89 pp .
碱金属 , - pp .

碱，89页。

- [fɪgz] .
78 figs .
- 无花果 .

78幅图。

[ə'lɔɪz; 'ælɔɪz] .
Alloys .
合金 .

合金。

['æləm] .
Alum .
明矾 .

明矾。

['æsfælt] .
Asphalt .
沥青 .

沥青。

[ə'seɪɪŋ] .
Assaying .
检测 .

检测。

['bevərɪdʒ] , - [ˌpiː 'piː] . - [fɪgz] .
Beverages , **89** **pp** . **29** **figs** .
饮料 , - pp . - 无花果 .

饮料，89页，29图。

['blæks] .
Blacks .
黑人 .

黑人。

['bliːtʃɪŋ] ['paʊdə(r)] , - [ˌpiː 'piː] .
Bleaching **Powder** , **15** **pp** .
漂 粉末 , - pp .

漂白粉，15页。

['bliːtʃɪŋ] , - [ˌpiː 'piː] . - [fɪgz] .
Bleaching , **51** **pp** . **48** **figs** .
漂 , - pp . - 无花果 .

漂白，51页，48图。

['kænd(ə)ls] , - [ˌpiː 'piː] . [naɪn] [fɪgz] .
Candles , **18** **pp** . **9** **figs** .
蜡烛 , - pp . 9 无花果 .

蜡烛，18 页，9 幅图。

['kɑːbən] [ˌbaɪ'sʌlfaɪd] .
Carbon **Bisulphide** .
碳 二硫化物 .

硫化氢。

['seljulɔɪd] , [naɪn][ˌpiː 'piː] .
Celluloid , **9** **pp** .
赛璐珞 , 9 pp .

赛璐珞，9页。

[sɪ'ments] .
Cements .
水泥 .

水泥。

[kleɪ] .
Clay .
黏土 .

黏土。

[kəʊl] - [tɑː(r)] ['prɒdʌkts] , - [ˌpiː 'piː] .
Coal - **tar** **Products** , **44** **pp** .
煤炭 - 焦油 产品 , - pp .

煤焦油产品，44页。

- [fɪgz] .
14 **figs** .
- 无花果 .

14幅图。

['kəʊkəʊ] , [eit][ˌpiː 'piː] .
Cocoa , **8** **pp** .
可可 , 8 pp .

可可，8 页。

['kɒfi] , - [ˌpiː 'piː] . - [fɪgz] .
Coffee , 32 pp . 13 figs .
咖啡 , - pp . - 无花果 .

咖啡，32页，13幅图。

[kɔːk] , [eit][ˌpiː 'piː] . - [fɪgz] .
Cork , 8 pp . 17 figs .
软木 , 8 pp . - 无花果 .

科克，8页，17图。

['kɒtn] [ˌmænjʊ'fæktʃəz] , - [ˌpiː 'piː] .
Cotton Manufactures , 62 pp .
棉布 制成品 , - pp .

棉纺织厂，62页。

- [fɪgz] .
57 figs .
- 无花果 .

57 幅图。

[drʌgz] , - [ˌpiː 'piː] .
Drugs , 38 pp .
药物 , - pp .

药物，38 页。

['daɪɪŋ] [ænd; ənd]['kælɪkəʊ] ['prɪntɪŋ] , - [ˌpiː 'piː] . [naɪn] [fɪgz] .
Dyeing and Calico Printing , 28 pp . 9 figs .
染色 和 印花布 印刷 , - pp . 9 无花果 .

染色和印花棉布，28 页，9 图。

['daɪˌstʌfs] , - [ˌpiː 'piː] .
Dyestuffs , 16 pp .
染料 , - pp .

染料，16页。

[ɪ'lektrəʊ] - [mə'tælədʒi] , - [ˌpiː 'piː] .
Electro - Metallurgy , 13 pp .
电 - 冶金 , - pp .

电冶金，13页。

[ɪk'sploʊsɪvz] , - [ˌpiː 'piː] .
Explosives , 22 pp .
爆炸物 , - pp .

炸药，22页。

- [fɪgz] .
33 figs .
- 无花果 .

33幅图。

['feðər] .
Feathers .
羽毛 .

羽毛。

['faɪbrəs] ['sʌbstəns] , - [ˌpiː 'piː] .
Fibrous Substances , 92 pp .
纤维状的 物质 , - pp .

纤维物质，92页。

- [fɪgz] .
79 figs .
- 无花果 .

79幅图。

[flɔː(r)] - [klɒθ] , - [ˌpiː ˈpiː] .

Floor	-	cloth	,	16	pp	.
地面	-	布	,	-	pp	.

地毯，16 页。

- [fɪgz] .

21	figs	.
-	无花果	.

21幅图。

[fuːd] [ˌprezəˈveɪʃ(ə)n] , [eit][ˌpiː ˈpiː] .

Food	Preservation	,	8	pp	.
食物	保存	,	8	pp	.

食品保藏，8页。

[fruːt] , [eit][ˌpiː ˈpiː] .

Fruit	,	8	pp	.
水果	,	8	pp	.

水果，8 页。

[fɜː(r)] , [faɪv][ˌpiː ˈpiː] .

Fur	,	5	pp	.
毛皮	,	5	pp	.

毛皮，5页。

[gæs] , [kəʊl] , [eit][ˌpiː ˈpiː] .

Gas	,	Coal	,	8	pp	.
气体	,	煤炭	,	8	pp	.

天然气、煤炭，8 页。

[dʒemz] .

Gems	.
宝石	.

宝石。

[glɑːs] , - [ˌpiː ˈpiː] .

Glass	,	45	pp	.
玻璃	,	-	pp	.

格拉斯，45页。

- [fɪgz] .

77	figs	.
-	无花果	.

77幅图。

['græfaɪt] , ['sɛvən][ˌpiː ˈpiː] .

Graphite	,	7	pp	.
石墨	,	7	pp	.

石墨，7 页。

[heə(r)] , ['sɛvən][ˌpiː ˈpiː] .

Hair	,	7	pp	.
头发	,	7	pp	.

头发，7 页。

[heə(r)] [ˌmænjʊˈfæktʃəz] .

Hair	Manufactures	.
头发	制成品	.

假发制造商。

[hæts] , - [ˌpiː ˈpiː] .

Hats	,	26	pp	.
帽子	,	-	pp	.

帽子，26页。

- [fɪgz] .
26 figs .
- 无花果 .

26幅图。

['hʌni] .
Honey .
蜂蜜 .

蜂蜜。

[hɒps] .
Hops .
酒花 .

酒花。

[hɔ:n] .
Horn .
喇叭 .

喇叭。

[aɪs] , - [ˌpi: 'pi:] .
Ice , 10 pp .
冰 , - pp .

冰，10 页。

- [fɪgz] .
14 figs .
- 无花果 .

14幅图。

[ˌmænjʊ'fæktʃəz] , - [ˌpi: 'pi:] .
Indiarubber Manufactures , 23 pp .
印度橡胶 制成品 , - pp .

印度橡胶制造公司，23页。

- [fɪgz] .
17 figs .
- 无花果 .

17 幅图。

[ɪŋk] , - [ˌpi: 'pi:] .
Ink , 17 pp .
墨水 , - pp .

墨水，17页。

['aɪvəri] .
Ivory .
象牙 .

象牙。

[dʒu:t] [ˌmænjʊ'fæktʃəz] , - [ˌpi: 'pi:] .
Jute Manufactures , 11 pp .
黄麻 制成品 , - pp .

黄麻制品，11页。

- [fɪgz] .
11 figs .
- 无花果 .

11幅图。

['nɪtɪd] ['fæbrɪks] — ['həʊziəri] , - [ˌpi: 'pi:] . - [fɪgz] .
Knitted Fabrics — Hosiery , 15 pp . 13 figs .
针织 布料 — 针织品 , - pp . - 无花果 .

针织物——袜类，15页，13图。

[leɪs] , - [ˌpiː 'piː] . [naɪn] [fɪgz] .
Lace , 13 pp . 9 figs .
蕾丝 , - pp . 9 无花果 .

蕾丝，13页，9图。

['leðə(r)] , - [ˌpiː 'piː] .
Leather , 28 pp .
皮革 , - pp .

皮革装帧，28页。

- [fɪgz] .
31 figs .
- 无花果 .

31幅图。

['lɪnɪn] [ˌmænjʊ'fæktʃəz] , - [ˌpiː 'piː] .
Linen Manufactures , 16 pp .
亚麻布 制成品 , - pp .

亚麻制品制造，16页。

[sɪks] [fɪgz] .
6 figs .
6 无花果 .

6个图。

[mə'njʊə(r)] , - [ˌpiː 'piː] . - [fɪgz] .
Manures , 21 pp . 30 figs .
粪便 , - pp . - 无花果 .

肥料，21页，30图。

['mætʃɪz] , - [ˌpiː 'piː] .
Matches , 17 pp .
比赛 , - pp .

比赛，17 页。

- [fɪgz] .
38 figs .
- 无花果 .

38幅图。

['mɔːd(ə)nt] , - [ˌpiː 'piː] .
Mordants , 13 pp .
媒染剂 , - pp .

媒染剂，13 页。

[nɑːr'kɑːtɪks] , - [ˌpiː 'piː] .
Narcotics , 47 pp .
毒品 , - pp .

麻醉品，47页。

[nʌts] , - [ˌpiː 'piː] .
Nuts , 10 pp .
坚果 , - pp .

坚果，10 页。

[ɔɪlz] [ænd; ənd] ['fæti] ['sʌbstəns] , - [ˌpiː 'piː] .
Oils and Fatty Substances , 125 pp .
油 和 脂肪 物质 , - pp .

油脂和脂肪物质，125页。

[peɪnt] .
Paint .
画 .

画。

['peɪpə(r)] , - [ˌpiː 'piː] .
Paper , 26 pp .
纸 , - pp .

论文，26页。

- [fɪgz] .
23 figs .
- 无花果 .

23幅图。

['pærəfɪn] , [eit][ˌpiː 'piː] . [sɪks] [fɪgz] .
Paraffin , 8 pp . 6 figs .
石蜡 , 8 pp . 6 无花果 .

石蜡，8页，6图。

[pɜːl] [ænd; ənd] ['kɒrəl] , [eit][ˌpiː 'piː] .
Pearl and Coral , 8 pp .
珍珠 和 珊瑚 , 8 pp .

珍珠和珊瑚，8 页。

['pəːfjuːmz] , - [ˌpiː 'piː] .
Perfumes , 10 pp .
香水 , - pp .

香水，10页。

[fə'tɒgrəfi] , - [ˌpiː 'piː] .
Photography , 13 pp .
摄影 , - pp .

摄影，13页。

- [fɪgz] .
20 figs .
- 无花果 .

20个无花果。

['pɪgmənts] , [naɪn][ˌpiː 'piː] . [sɪks] [fɪgz] .
Pigments , 9 pp . 6 figs .
颜料 , 9 pp . 6 无花果 .

颜料，9页，6图。

['pɒtəri] , - [ˌpiː 'piː] .
Pottery , 46 pp .
陶器 , - pp .

陶器，46页。

- [fɪgz] .
57 figs .
- 无花果 .

57 幅图。

['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'greɪvɪŋ] , - [ˌpiː 'piː] . [eit] [fɪgz] .
Printing and Engraving , 20 pp . 8 figs .
印刷 和 雕刻 , - pp . 8 无花果 .

印刷和雕刻，20页，8图。

[rægz] .
Rags .
破布 .

破布。

['rezɪnəs] [ænd; ənd] ['gʌmi] ['sʌbstəns] , - [ˌpiː 'piː] .
Resinous and Gummy Substances , 75 pp .
树脂状的 和 软糖 物质 , - pp .

树脂和胶状物质，75页。

- [fɪgz] .
16 figs .
- 无花果 .

16幅图。

[rəʊp] , - [ˌpiː ˈpiː] .
Rope , 16 pp .
绳索 , - pp .

绳索，16页。

- [fɪgz] .
17 figs .
- 无花果 .

17 幅图。

[sɔːlt] , - [ˌpiː ˈpiː] .
Salt , 31 pp .
盐 , - pp .

盐，31页。

- [fɪgz] .
23 figs .
- 无花果 .

23幅图。

[sɪlk] , [eit][ˌpiː ˈpiː] .
Silk , 8 pp .
丝绸 , 8 pp .

Silk，8页。

[sɪlk] [ˌmænjʊˈfæktʃəz] , [naɪn][ˌpiː ˈpiː] . - [fɪgz] .
Silk Manufactures , 9 pp . 11 figs .
丝绸 制成品 , 9 pp . - 无花果 .

丝绸制造，9页，11图。

[skɪnz] , [faɪv][ˌpiː ˈpiː] .
Skins , 5 pp .
皮肤 , 5 pp .

皮肤，5 页。

[smɔːl] [weəz] , [fɔːr][ˌpiː ˈpiː] .
Small Wares , 4 pp .
小的 商品 , 4 pp .

小件物品，4 页。

[səʊp][ænd; ənd]['glɪsərɪn; 'glɪsəriːn] , - [ˌpiː ˈpiː] .
Soap and Glycerine , 39 pp .
肥皂 和 甘油 , - pp .

肥皂和甘油，39 页。

- [fɪgz] .
45 figs .
- 无花果 .

45幅图。

[sˈpaɪsɪz] , - [ˌpiː ˈpiː] .
Spices , 16 pp .
香料 , - pp .

香料，16页。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

与应用科学相关的书籍，(Books Relating to Applied Science,)
第3/3页

[spʌndʒ] , [faɪv][ˌpiː ˈpiː] .
Sponge , 5 pp .
海绵 , 5 pp .

海绵，5页。

[stɑːtʃ] , [naɪn][ˌpiː ˈpiː] .
Starch , 9 pp .
淀粉 , 9 pp .

淀粉，9页。

- [fɪgz] .
10 figs .
- 无花果 .

10个图。

['ʃʊgə(r)] , - [ˌpiː ˈpiː] .
Sugar , 155 pp .
糖 , - pp .

糖，155页。

- [fɪgz] .
134 figs .
- 无花果 .

134幅图。

['sʌlfə(r)] .
Sulphur .
硫 .

硫。

['tænɪn] , - [ˌpiː ˈpiː] .
Tannin , 18 pp .
单宁 , - pp .

单宁，18 页。

[tiː] , - [ˌpiː ˈpiː] .
Tea , 12 pp .
茶 , - pp .

茶，12页。

['tɪmbə(r)] , - [ˌpiː ˈpiː] .
Timber , 13 pp .
木材 , - pp .

木材，13页。

['vɑːnɪʃ] , - [ˌpiː ˈpiː] .
Varnish , 15 pp .
漆 , - pp .

清漆，15页。

['vɪnɪgə(r)] , [faɪv][ˌpiː ˈpiː] .
Vinegar , 5 pp .
醋 , 5 pp .

醋，5页。

[wæks] , [faɪv][ˌpiː 'piː] .
Wax , 5 pp .
蜡 , 5 pp .

蜡，5页。

[wʊl] , [ˌtuː'tuː][ˌpiː 'piː] .
Wool , 2 pp .
羊毛 , 2 pp .

羊毛，2 页。

['wʊlən] [ˌmænjʊ'fæktʃəz] , - [ˌpiː 'piː] .
Woollen Manufactures , 58 pp .
羊毛 制成品 , - pp .

羊毛制品，58 页。

- [fɪgz] .
39 figs .
- 无花果 .

39幅图。

['lʌndən] : [iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] .
London : E . & F . N . SPON , 125 , Strand .
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[njuː] [jɔːk] : - , ['mʌri] [striːt] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [20]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[20]

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] , 5s .
Crown 8vo , cloth , with illustrations , 5s .
王冠 8vo , 布 , 和 插图 , 5s .

皇冠8开本，布面精装，带插图，5先令。

['wɜːkʃɒp] [rɪ'siːts] ,
WORKSHOP RECEIPTS ,
车间 收据 ,

车间收据，

[fɜːst] ['sɪəriːz] .
FIRST SERIES .
第一的 系列 .

第一季。

[baɪ] ['ɜːnɪst] [spɑːn] .
By ERNEST SPON .
经过 欧内斯特 赞助 .

作者：欧内斯特·斯庞

[sɪ'nɒpsɪs] [ɒv; əv] ['kɒntents] .
Synopsis of Contents .
概要 的 内容 .

内容概要。

['bʊkbaɪndɪŋ] .
Bookbinding .
书籍装订 .

书籍装订。

['brɒnzɪz] [ænd; ənd] ['brɒnzɪŋ] .
Bronzes and Bronzing .
青铜器 和 古铜色 .

青铜器和青铜化。

['kænd(ə)ls] .
Candles .
蜡烛 .

蜡烛。

[sɪ'ment] .
Cement .
水泥 .

水泥。

['kliːnɪŋ] .
Cleaning .
打扫 .

打扫。

.
Colourwashing .
色彩洗礼 .

色彩渲染。

['kɒŋkriːts] .
Concretes .
混凝土 .

混凝土。

['dɪpɪŋ] ['æsɪd] .
Dipping **Acids** .
浸渍 酸 .

浸泡酸。

['drɔːɪŋ] ['ɒfɪs] ['diːteɪlz] .
Drawing **Office** **Details** .
绘画 办公室 细节 .

绘图室详情。

['draɪɪŋ] [ɔɪlz] .
Drying **Oils** .
烘干 油 .

干性油。

['daɪnəmaɪt] .
Dynamite .
炸药 .

炸药。

[ɪ'lektrəʊ] - [mə'tælədʒi] — (['kliːnɪŋ] , ['dɪpɪŋ] , [skrætʃ] - ['brʌʃɪŋ] , ['bætəris] , [bɑːθs] , [ænd; ənd]
Electro - **Metallurgy** — **(** **Cleaning** , **Dipping** , **Scratch** - **brushing** , **Batteries** , **Baths** , **and**
电 - 冶金 — (打扫 , 浸渍 , 划痕 - 刷牙 , 电池 , 浴室 , 和
[dɪ'pɑːzɪts] [ɒv; əv] ['evri] [dɪ'skrɪpʃn]) .
Deposits **of** **every** **description** **)** .
存款 的 每一个 描述) .

电冶金——（清洁、浸泡、刮擦刷洗、电池、浴槽和各种沉积物）。

[ɪ'næmlz] .
Enamels .
珐琅 .

珐琅。

[ɪn'greɪvɪŋ] [ɒn] [wʊd] , ['kɒpə(r)] , [gəʊld] , ['sɪlvə(r)] , [stiːl] , [ænd; ənd] [stəʊn] .
Engraving **on** **Wood** , **Copper** , **Gold** , **Silver** , **Steel** , **and** **Stone** .
雕刻 在 木头 , 铜 , 金子 , 银 , 钢 , 和 石头 .

在木头、铜、金、银、钢和石头上进行雕刻。

['etʃɪŋ] [ænd; ənd]['ækwə] [tɪnt] .
Etching **and** **Aqua** **Tint** **.**
蚀刻 和 水 着色 .

蚀刻和水彩着色。

['faɪəwɜːk] ['meɪkɪŋ] — (['rɑːkɪts] , [stɑːz] , [reɪnz] , , [dʒets] , [tʊrbɪlənz] , ['kænd(ə)ls] ,
Firework **Making** **—** **(** **Rockets** **,** **Stars** **,** **Rains** **,** **Gerbes** **,** **Jets** **,** **Tourbillons** **,** **Candles** **,**
焰火 制作 — (火箭 , 星星 , 雨 , 齿叶 , 喷气式飞机 , 陀飞轮 , 蜡烛 ,
['faɪərz] , [lɑːns] , [laɪts] , [wiːlz] , ['faɪə(r)] - [bə'luːn] , [ænd; ənd]['maɪnə(r)] ['faɪəwɜːks]) .
Fires **,** **Lances** **,** **Lights** **,** **Wheels** **,** **Fire** **-** **balloons** **,** **and** **minor** **Fireworks** **)** **.**
火灾 , 长矛 , 灯 , 车轮 , 火 - 气球 , 和 次要的 烟花) .

烟花制作——（火箭、星星、雨、花车、喷射式烟花、陀飞轮、蜡烛、火焰、长矛、灯光、轮状烟花、火球和小型烟花）。

['flʌksɪz] .
Fluxes **.**
通量 .

通量。

['faʊndri] ['mɪkstʃər] .
Foundry **Mixtures** **.**
铸造厂 混合物 .

铸造混合料。

['friːzɪŋ] .
Freezing **.**
冷冻 .

冷冻。

['fʌlmineit] .
Fulminates **.**
雷酸盐 .

雷酸盐。

['fɜːnɪtʃə(r)] [kriːmz] , [ɔɪlz] , ['pɑːlɪʃɪz] , ['lækəz] , [ænd; ənd] [peɪsts] .
Furniture **Creams** **,** **Oils** **,** **Polishes** **,** **Lacquers** **,** **and** **Pastes** **.**
家具 乳霜 , 油 , 抛光 , 漆器 , 和 糊状物 .

家具护理霜、油、抛光剂、清漆和膏状物。

['gɪldɪŋ] .
Gilding **.**
镀金 .

镀金。

[glɑːs] ['kʌtɪŋ] , ['kliːnɪŋ] , ['frɒstɪŋ] , [drɪlɪŋ] , ['dɑːkənɪŋ] , ['bendɪŋ] , ['steɪnɪŋ] , [ænd; ənd]
Glass **Cutting** **,** **Cleaning** **,** **Frosting** **,** **Drilling** **,** **Darkening** **,** **Bending** **,** **Staining** **,** **and**
玻璃 切割 , 打扫 , 糖霜 , 钻孔 , 变暗 , 弯曲 , 染色 , 和
['peɪntɪŋ] .
Painting **.**
绘画 .

玻璃切割、清洁、磨砂、钻孔、变色、弯曲、染色和喷漆。

[glɑːs] ['meɪkɪŋ] .
Glass **Making** **.**
玻璃 制作 .

玻璃制造。

[gluːz] .
Glues **.**
胶水 .

胶水。

[gəʊld] .
Gold .
金子 .

金子。

['greɪnɪŋ] .
Graining .
颗粒化 .

颗粒化。

[gʌmz] .
Gums .
口香糖 .

牙龈。

[gʌn] ['kɒtn] .
Gun **Cotton** .
枪 棉布 .

硝化棉。

['gʌnpaʊdə(r)] .
Gunpowder .
火药 .

火药。

[hɔːn] ['wɜːkɪŋ] .
Horn **Working** .
喇叭 在职的 .

喇叭工作正常。

.
Indiarubber .
印度橡胶 .

印度橡胶。

[dʒə'pæn] , [dʒə'pænɪŋ] , [ænd; ənd] ['kɪndrəd] ['prəʊsesɪz] .
Japans , **Japanning** , **and** **kindred** **processes** .
日本 , 漆器 , 和 亲属 流程 .

日本漆、日本漆工艺及相关工艺。

['lækəz] .
Lacquers .
漆器 .

漆。

['lɑːθɪŋ] .
Lathing .
板条 .

板条。

['lʊbrɪkənt] .
Lubricants .
润滑剂 .

润滑剂。

['mɑːb(ə)l] ['wɜːkɪŋ] .
Marble **Working** .
大理石 在职的 .

大理石加工。

['mætʃɪz] .
Matches .
比赛 .

比赛。

['mɔːrtərz] .
Mortars .
迫击炮 .

迫击炮。

['naɪtrəʊ] - ['glɪsərɪn; 'glɪsəriːn] .
Nitro - **Glycerine** .
硝基 - 甘油 .

硝酸甘油。

[ɔɪlz] .
Oils .
油 .

油。

['peɪpə(r)] .
Paper .
纸 .

纸。

['peɪpə(r)] ['hæŋɪŋ] .
Paper **Hanging** .
纸 绞刑 .

贴壁纸。

['peɪntɪŋ] [ɪn] [ɔɪlz] , [ɪn]['wɔːtə(r)] ['kʌləs] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]['freskəʊ] , [haʊs] , [træns'pærənsi] , [saɪn] ,
Painting **in** **Oils** **,** **in** **Water** **Colours** **,** **as** **well** **as** **Fresco** **,** **House** **,** **Transparency** **,** **Sign** **,**
绘画 在 油 , 在 水 颜色 , 作为 出色地 作为 壁画 , 房子 , 透明度 , 符号 ,
[ænd; ənd] ['kærɪdʒ] ['peɪntɪŋ] .
and **Carriage** **Painting** .
和 运输 绘画 .

油画、水彩画，以及湿壁画、房屋绘画、透明画、招牌画和马车画。

[fə'tɒgrəfi] .
Photography .
摄影 .

摄影。

['plɑːstərɪŋ] .
Plastering .
抹灰 .

抹灰。

['pɑːlɪʃɪz] .
Polishes .
抛光 .

抛光剂。

['pɒtəri] — ([kleɪz] , ['bɒdɪz] , ['gleɪzɪz] , ['kʌləs] , [ɔɪlz] , [steɪnz] , ['flʌksɪz] , [ɪ'næmlz] , [ænd; ənd]
Pottery **—** **(** **Clays** **,** **Bodies** **,** **Glazes** **,** **Colours** **,** **Oils** **,** **Stains** **,** **Fluxes** **,** **Enamels** **,** **and**
陶器 — (粘土 , 身体 , 釉料 , 颜色 , 油 , 污渍 , 通量 , 珐琅 , 和
['lʌstə]) .
Lustres **)** .
光泽) .

陶器——（粘土、坯体、釉料、颜料、油、染色剂、助熔剂、珐琅和光泽剂）。

['skaʊərɪŋ] .
Scouring .
洗涤 .

彻底清洗。

['sɪlvərɪŋ] .
Silvering .
镀银 .

镀银。

[səʊp] .
Soap .
肥皂 .

肥皂。

['sɔdəz] .
Solders .
焊料 .

焊料。

['tænɪŋ] .
Tanning .
晒黑 .

晒黑。

['tæksɪdɜːmi] .
Taxidermy .
动物标本剥制术 .

动物标本制作。

['tempərɪŋ] ['met(ə)lz] .
Tempering **Metals** .
回火 金属 .

金属回火。

['triːtɪŋ] [hɔːn] , ['mʌðə(r)] - [əʊ] - - [pɜːl] , [ænd; ənd] [laɪk] ['sʌbstəns] .
Treating **Horn** **,** **Mother** **-** **o** **'** **-** **Pearl** **,** **and** **like** **substances** **.**
治疗 喇叭 , 母亲 - o - - 珍珠 , 和 喜欢 物质 .

处理牛角、珍珠母及类似物质。

['vɑːrnɪʃɪz] , [ˌmænju'fæktʃə(r)][ænd; ənd][juːz][ɒv; əv] .
Varnishes **,** **Manufacture** **and** **Use** **of** **.**
清漆 , 生产 和 使用 的 .

清漆的制造和用途。

[və'nɪərɪŋ] .
Veneering .
饰面 .

贴面。

['wɒʃɪŋ] .
Washing .
洗涤 .

洗涤。

['wɔːtəpruːfɪŋ] .
Waterproofing .
防水 .

防水。

['weldɪŋ] .
Welding .
焊接 .

焊接。

[bɪ'saɪdz] [rɪ'siːts] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['lesə(r)][ˌteknə'lɒdʒɪk(ə)l] ['mætəz] [ænd; ənd] ['prəʊsesɪz] ,
Besides **Receipts** **relating** **to** **the** **lesser** **Technological** **matters** **and** **processes** **,**
除了 收据 相关 到 这 较少 技术 事情 和 流程 ,

除了与次要技术事项和流程相关的收据外，

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)][ænd; ənd][juːz][ɒv; əv] ['stensl] [pleɪts] , ['blækɪŋ] , ['kreɪənz] , [peɪst] ,
such as the manufacture and use of Stencil Plates , Blacking , Crayons , Paste ,
这样的 作为 这 生产 和 使用 的 模版 盘子 , 黑化 , 蜡笔 , 粘贴 ,
['pʌti] ,
Putty ,
油灰 ,

例如，模板、黑漆、蜡笔、浆糊、腻子等的制造和使用

[wæks] , [saɪz] , [ə'lɔɪz; 'ælɔɪz] , ['kætgʌt] , ['tʌnˌbrɪdʒ] [weə(r)] , ['pɪktʃə(r)] [freɪm] [ænd; ənd] [ˌɑːkɪ'tektʃərəl]
Wax , Size , Alloys , Catgut , Tunbridge Ware , Picture Frame and Architectural
蜡 , 尺寸 , 合金 , 羊肠线 , 坦布里奇 仓库 , 图片 框架 和 建筑
['məuldiŋz] , ['kɑmpəs] , ['kæmiəu] ,
Mouldings , Compos , Cameos ,
模具 , 组合 , 客串 ,

蜡、胶料、合金、羊肠线、唐桥陶器、画框和建筑装饰线条、合成材料、浮雕

[ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [tuː] ['njuːmərəs] [tuː; tə]['menʃ(ə)n] .
and others too numerous to mention .
和 其他的 也 很多的 到 提到 .

以及其他数不胜数的人。

['lʌndən] : [iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] .
London : E . & F . N . SPON , 125 , Strand .
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[njuː] [jɔːk] : - , ['mʌri] [striːt] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [21]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[21]

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , - ['peɪdʒɪz] , [wɪð] [ɪˌlʌs'treʃən] , 5s .
Crown 8vo , cloth , 485 pages , with illustrations , 5s .
王冠 8vo , 布 , - 页面 , 和 插图 , 5s .

皇冠八开本，布面精装，485页，含插图，5先令。

['wɜːkʃɒp] [rɪ'siːts] ,
WORKSHOP RECEIPTS ,
车间 收据 ,

车间收据，

['sekənd] ['sɪəriːz] .
SECOND SERIES .
第二 系列 .

第二季。

[baɪ] ['rɒbət] ['hɔːldeɪn] .
By ROBERT HALDANE .
经过 罗伯特 霍尔丹 .

作者：罗伯特·霍尔丹。

[sɪ'nɒpsɪs] [ɒv; əv] ['kɒntents] .
Synopsis of Contents .
概要 的 内容 .

内容概要。

[ˌæsɪ'dɪmɪtri] [ænd; ənd] [ˌælkə'lɪmɪtri] .
Acidimetry and Alkalimetry .
酸度测定法 和 碱度测定 .

酸碱测定法。

['ælbjumɪn] .
Albumen .
蛋白 .

蛋白。

['ælkəhɒl] .
Alcohol .
酒精 .

酒精。

['ælkɐlˌɔɪdz] .
Alkaloids .
生物碱 .

生物碱。

['beɪkɪŋ] - ['paʊdər] .
Baking - **powders** .
烘烤 - 粉末 .

泡打粉。

['bɪtəz] .
Bitters .
苦味酒 .

苦味酒。

['bliːtʃɪŋ] .
Bleaching .
漂 .

漂。

['bɔɪlə(r)] [ˌɪnkrʌ'steɪʃn] .
Boiler **Incrustations** .
锅炉 结壳 .

锅炉结垢。

[sɪ'ments] [ænd; ənd] [l'uːts] .
Cements **and** **Lutes** .
水泥 和 鲁特琴 .

水泥和瓮。

['klenzɪŋ] .
Cleansing .
清洁 .

清洁。

[kən'fekʃənəri] .
Confectionery .
糖果 .

糖果。

['kɒpiɪŋ] .
Copying .
复制 .

复制。

[dɪsɪn'fektənts] .
Disinfectants .
消毒剂 .

消毒剂。

['daɪɪŋ] , ['steɪnɪŋ] , [ænd; ənd] ['kʌlərɪŋ] .
Dyeing , **Staining** , **and** **Colouring** .
染色 , 染色 , 和 染色 .

染色、着色和上色。

['esnsɪz] .
Essences .
精华 .

精华。

['ekstrækts; ɪk'strækts] .
Extracts .
提取物 .

提取物。

['faɪəpruːfɪŋ] .
Fireproofing .
防火 .

防火。

[ˌdʒelə'tiːn] , [gluː] , [ænd; ənd][saɪz] .
Gelatine , **Glue** , **and** **Size** .
明胶 , 胶水 , 和 尺寸 .

明胶、胶水和胶水。

['glɪsərɪn; 'glɪsəriːn] .
Glycerine .
甘油 .

甘油。

[gʌt] .
Gut .
肠道 .

肠道。

['haɪdrədʒən][pə'rɒksaɪd] .
Hydrogen **peroxide** .
氢 过氧化物 .

过氧化氢。

[ɪŋk] .
Ink .
墨水 .

墨水。

['aɪədiːn] .
Iodine .
碘 .

碘。

[aɪ'ɒdəˌfɔːm] .
Iodoform .
碘仿 .

碘仿。

['aɪzɪŋˌglɑːs] .
Isinglass .
鱼胶 .

鱼胶。

['aɪvəri] ['sʌbstəˌtjʊt] .
Ivory **substitutes** .
象牙 替代品 .

象牙替代品。

['leðə(r)] .
Leather .
皮革 .

皮革。

['luːmɪnəs] ['bɒdɪz] .
Luminous bodies .
发光的 身体 .

发光体。

[mæg'niːʒə; mæg'niːziə] .
Magnesia .
氧化镁 .

氧化镁。

['mætʃɪz] .
Matches .
比赛 .

比赛。

['peɪpə(r)] .
Paper .
纸 .

纸。

['pɑːtʃmənt] .
Parchment .
羊皮纸 .

羊皮纸。

[pə'klɔːrɪk] ['æsɪd] .
Perchloric acid .
高氯酸 酸 .

高氯酸。

[pə'tæsiəm] ['ɒksəˌleɪt] .
Potassium oxalate .
钾 草酸盐 .

草酸钾。

[prɪ'zɜːrv] .
Preserving .
保存 .

保存。

['pɪgmənts] , [peɪnt] , [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] : [ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ðiˌprepə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['pɪgmənts] , [ɪn'kluːdɪŋ]
Pigments , Paint , and Painting : embracing the preparation of Pigments , including
颜料 , 画 , 和 绘画 : 拥抱 这 准备 的 颜料 , 包括
[ə'luːmɪnə] [leɪks] , ['blæks] (['ænɪm(ə)l] ,
alumina lakes , blacks (animal ,
氧化铝 湖泊 , 黑人 (动物 ,

颜料、油漆和绘画：涵盖颜料的制备，包括氧化铝色淀、黑色颜料（动物黑色、

[bəʊn] , ['frænŋkfət] , ['aɪvəri] , [læmp] , [saɪt] , [sʊt]) , [bluːz] (['æntɪməni] , ['æntwɜːp] , ['kəʊbɔːlt] ,
bone , Frankfort , ivory , lamp , sight , soot) , blues (antimony , Antwerp , cobalt ,
骨 , 法兰克福 , 象牙 , 灯 , 视线 , 煤烟) , 蓝调 (锑 , 安特卫普 , 钴 ,
- , [i'dʒɪpʃn] , ['mæŋgəˌneɪt] ,
cæruleum , Egyptian , manganate ,
- , 埃及人 , 锰酸盐 ,

骨蓝（法兰克福蓝、象牙蓝、灯蓝、视线蓝、烟灰蓝），蓝调（锑蓝、安特卫普蓝、钴蓝、天青蓝、埃及蓝、锰酸盐蓝），

['pærɪs] , - , ['prʌʃən] , [smɔ:lt; smɒlt] , [ˌʌltrəmə'ri:n]) , [braʊnz] (['bɪstə] , ['hi:naʊ] , ['si:piə] ,

Paris	,	Péligot	,	Prussian	,	smalt	,	ultramarine	)	,	browns	(	bistre	,	hinau	,	sepia	,
巴黎	,	-	,	普鲁士	,	银色	,	群青	)	,	棕色	(	酒	,	希瑙	,	棕褐色	,

[si'enə] , ['ʌmbə(r)] , [væn'daɪk]) , [gri:nz] ([bə'raɪtə] ,

sienna	,	umber	,	Vandyke	)	,	greens	(	baryta	,
赭色	,	数字	,	范戴克	)	,	青菜	(	钡	,

巴黎蓝、佩利戈蓝、普鲁士蓝、钴蓝、群青），棕色（赭石、希瑙绿、棕褐色、赭石、褐绿、凡戴克绿），绿色（钡绿、

['braɪtn] , ['brʌnzwɪk] , [krəʊm] , ['kəʊbɔ:lt] , ['dʌgləs] , ['emərəld] , ['mæŋgəni:z] , ['maɪtɪs] , ['maʊntən]

Brighton	,	Brunswick	,	chrome	,	cobalt	,	Douglas	,	emerald	,	manganese	,	mitis	,	mountain
布莱顿	,	布伦瑞克	,	铬合金	,	钴	,	道格拉斯	,	翠	,	锰	,	缓和	,	山

, ['prʌʃən] , [sæp] , - , ['ʃwaɪnˌfɜ:rθ] ,

,	Prussian	,	sap	,	Scheele's	,	Schweinfurth	,
,	普鲁士	,	树液	,	-	,	施韦因富特	,

布莱顿、布伦瑞克、铬、钴、道格拉斯、祖母绿、锰、米蒂斯、山、普鲁士、树液、舍勒、施韦因富特

[tɪ'teɪniəm; taɪ'teɪniəm] , ['vɜ:dɪgri:; 'vɜ:dɪgri:s] , [zɪŋk]) , [redz] ([b'reɪzɪlwʊd] [leɪk] , ['kɑ:mɪneɪtɪd] [leɪk] ,

titanium	,	verdigris	,	zinc	)	,	reds	(	Brazilwood	lake	,	carminated	lake	,
钛	,	铜绿	,	锌	)	,	红色	(	巴西木	湖	,	卡梅德	湖	,

['kɑ:maɪn] , ['kæsɪəs] ['pɜ:p(ə)l] , ['kəʊbɔ:lt] [pɪŋk] ,

carmine	,	Cassius	purple	,	cobalt	pink	,
胭脂红	,	卡西乌斯	紫色的	,	钴	粉色的	,

钛、铜绿、锌），红色（巴西木色淀、胭脂红色淀、胭脂红、卡西乌斯紫、钴粉，

[ˌkɒtʃɪ'ni:l] [leɪk] , ['kɒlkəθə] , ['ɪndiən] [red] , ['mædə(r)] [leɪk] , [red] [tʃɔ:k] , [red] [li:d] , [və'mɪliən]) ,

cochineal	lake	,	colcothar	,	Indian	red	,	madder	lake	,	red	chalk	,	red	lead	,	vermilion	)	,
胭脂虫	湖	,	科尔科塔尔	,	印度	红色的	,	茜草	湖	,	红色的	粉笔	,	红色的	带领	,	朱红	)	,

['waɪts] (['æləm] ,

whites	(	alum	,
白人	(	明矾	,

胭脂红、胭脂树红、印度红、茜草红、红粉笔、赤铅、朱砂）、白色颜料（明矾、

[bə'raɪtə] , [ˌtʃaɪ'ni:z] , [li:d] ['sʌlfeɪt] , [waɪt] [li:d] — [baɪ] [ə'merɪkən] , [dʌtʃ] , [frentʃ] , ['dʒɜ:mən] ,

baryta	,	Chinese	,	lead	sulphate	,	white	lead	—	by	American	,	Dutch	,	French	,	German	,
钡	,	中国人	,	带领	硫酸盐	,	白色的	带领	—	经过	美国人	,	荷兰语	,	法语	,	德语	,

[krɛmnɪts] , [ænd; ənd] ['pætɪnsən] ['prəʊsesɪz] ,

Kremnitz	,	and	Pattinson	processes	,
克雷姆尼茨	,	和	帕丁森	流程	,

钡、中国铅、硫酸铅、白铅——采用美国法、荷兰法、法国法、德国法、克雷姆尼茨法和帕丁森法制取

[pri'kɔ:ʃənz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] , [ænd; ənd] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kə'mɜ:ʃ(ə)l] ['sæmpl] — ['waɪtɪŋ] ,

precautions	in	making	,	and	composition	of	commercial	samples	—	whiting	,
防范措施	在	制作	,	和	作品	的	商业的	样品	—	白鳕	,

['wɪlkɪnsənz] [waɪt] , [zɪŋk] [waɪt]) , ['jeloʊz] ([krəʊm] ,

Wilkinson's	white	,	zinc	white	)	,	yellows	(	chrome	,
威尔金森的	白色的	,	锌	白色的	)	,	黄色	(	铬合金	,

制作过程中的注意事项以及商业样品（白垩粉、威尔金森白粉、锌白粉）、黄色素（铬黄、

[gæm'bəʊʒ; -'bu:ʒ] , ['neɪplz] , ['ɔ:pɪmənt] , [rɪ'ælgə(r)] , ['jeləʊ] [leɪks]) ; [peɪnt] (['vi:ək(ə)lz] , ['testɪŋ] [ɔɪlz] ,

gamboge	,	Naples	,	orpiment	,	realgar	,	yellow	lakes	)	;	Paint	(	vehicles	,	testing	oils	,
藤黄	,	那不勒斯	,	雄黄	,	雄黄	,	黄色的	湖泊	)	;	画	(	车辆	,	测试	油	,

[dɹ'aɪəz] , ['graɪndɪŋ] , ['stɔ:rɪŋ] ,

driers	,	grinding	,	storing	,
烘干机	,	研磨	,	存储	,

藤黄、那不勒斯黄精、雌黄、雄黄、黄色淀）；涂料（载体、测试油、干燥剂、研磨剂、储存剂、

[əˈplaɪɪŋ] , [ˈpraɪmɪŋ] , [ˈdraɪɪŋ] , [ˈfɪlɪŋ] , [kəʊts] , [ˈbrʌʃɪz] , [ˈsɜːfɪs] , [ˈwɔːtə(r)] - [ˈkʌləs] , [rɪˈmuːvɪŋ]
applying , priming , drying , filling , coats , brushes , surface , water - colours , removing
申请 , 底漆 , 烘干 , 填充 , 外套 , 刷子 , 表面 , 水 - 颜色 , 移除
[smel] , [dɪsˌkʌləˈreɪʃn] ; [ˌmɪsəˈleɪniəs] [peɪnts] — [sɪˈment] [peɪnt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈkɑːtn] - [pjeə] ,
smell , discoloration ; miscellaneous paints — cement paint for carton - pierre ,
闻 , 变色 ; 各种各样的 油漆 — 水泥 画 为了 纸盒 - 皮埃尔 ,

涂刷、底漆、干燥、填充、涂层、刷子、表面、水彩、去除异味、变色；杂项涂料——纸板用水泥漆

[ˈkɒpə(r)] [peɪnt] , [gəʊld] [peɪnt] , [ˈaɪən] [peɪnt] , [laɪm] [peɪnts] , [ˈsɪlɪkeɪtɪd] [peɪnts] , [ˈstiətaɪt] [peɪnt] ,
copper paint , gold paint , iron paint , lime paints , silicated paints , steatite paint ,
铜 画 , 金子 画 , 铁 画 , 酸橙 油漆 , 硅酸盐 油漆 , 滑石 画 ,
[trænsˈpærənt] [peɪnts] ,
transparent paints ,
透明的 油漆 ,

铜漆、金漆、铁漆、石灰漆、硅酸盐漆、滑石漆、透明漆

[ˈtʌŋstən] [peɪnts] , [ˈwɪndəʊ] [peɪnt] , [zɪŋk] [peɪnts]) ;
tungsten paints , window paint , zinc paints) ;
钨 油漆 , 窗户 画 , 锌 油漆) ;

钨漆、窗漆、锌漆)；

[ˈpeɪntɪŋ] ([ˈdʒen(ə)rəl] [ɪnˈstrʌkʃənz] , [prəˈpɔːʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [ɪnˈgriːdiənts] , [ˈmeʒərɪŋ] [peɪnt] [wɜːk] ;
Painting (general instructions , proportions of ingredients , measuring paint work ;
绘画 (一般的 指示 , 比例 的 原料 , 测量 画 工作 ;
[ˈkærɪdʒ] [ˈpeɪntɪŋ] — [ˈpraɪmɪŋ] [peɪnt] , [best] [ˈpʌti] ,
carriage painting — priming paint , best putty ,
运输 绘画 — 底漆 画 , 最好的 油灰 ,

涂装（一般说明、配料比例、油漆用量；马车涂装——底漆、最佳腻子，

[ˈfɪnɪʃɪŋ] [ˈkʌlə(r)] , [kɔːz] [ɒv; əv] [ˈkrækɪŋ] , [ˈmɪksɪŋ] [ðə; ði] [peɪnts] , [ɔɪlz] , [dɹˈaɪəz] , [ænd; ənd] [ˈkʌləs] ,
finishing colour , cause of cracking , mixing the paints , oils , driers , and colours ,
精加工 颜色 , 原因 的 裂纹 , 混合 这 油漆 , 油 , 烘干机 , 和 颜色 ,
[ˈvɑːnɪʃɪŋ] ,
varnishing ,
上漆 ,

最终着色、开裂原因、油漆、油、干燥剂和颜料的混合、上光

[ɪmˈpɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ˈwɒʃɪŋ] [ˈviːək(ə)lz] , [ˌɑːr ˈiː] - [ˈvɑːnɪʃɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə] [draɪ] [peɪnt] ; [ˈwʊdwɜːk]
importance of washing vehicles , re - varnishing , how to dry paint ; woodwork
重要性 的 洗涤 车辆 , 关于 - 上漆 , 如何 到 干燥 画 ; 木工
[ˈpeɪntɪŋ]) .
painting) .
绘画) .

车辆清洗、重新上漆、油漆干燥方法以及木工油漆的重要性)。

[ˈlʌndən] : [iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] .
London : E . & F . N . SPON , 125 , Strand .
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[njuː] [jɔːk] : - , [ˈmʌri] [striːt] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [22]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[22]

[dʒʌst] [ˈpʌblɪʃt] .
JUST PUBLISHED .
只是 已发布 .

刚刚发布。

[kraʊn] 8vo , [klɒθ] , - ['peɪdʒɪz] , [wɪð] - [ɪˌlʌs'treʃən] , 5s .
Crown 8vo , cloth , 480 pages , with 183 illustrations , 5s .
王冠 8vo , 布 , - 页面 , 和 - 插图 , 5s .

皇冠八开本，布面精装，480页，含183幅插图，5先令。

['wɜːkʃɒp] [rɪ'siːts] ,
WORKSHOP RECEIPTS ,
车间 收据 ,

车间收据，

[θɜːd] ['sɪəriːz] .
THIRD SERIES .
第三 系列 .

第三季。

[baɪ][siː] . [dʒiː] . - [lɒk] .
By C . G . WARNFORD LOCK .
经过 C . G . - 锁 .

作者：CG WARNFORD LOCK。

['juːnɪfɔːm] [wɪð] [ðə; ðiˌ] [fɜːst] [ænd; ənd] ['sekənd] ['sɪəriːz] .
Uniform with the First and Second Series .
制服 和 这 第一的 和 第二 系列 .

与第一辑和第二辑保持一致。

[sɪ'nɒpsɪs] [ɒv; əv] ['kɒntents] .
Synopsis of Contents .
概要 的 内容 .

内容概要。

[ə'lɔɪz; 'ælɔɪz] .
Alloys .
合金 .

合金。

[ˌæljə'mɪniəm] .
Aluminium .
铝 .

铝。

['æntɪməni] .
Antimony .
锑 .

锑。

['beəriəm] .
Barium .
钡 .

钡。

[bə'rɪliəm] .
Beryllium .
铍 .

铍。

['bɪzməθ] .
Bismuth .
铋 .

铋。

['kædmiəm] .
Cadmium .
镉 .

镉。

.

Cæsium .
铯 .

铯。

['kælsiəm] .
Calcium .
钙 .

钙。

['sɪəriəm] .
Cerium .
铈 .

铈。

['krəʊmiəm] .
Chromium .
铬 .

铬。

['kəʊbɔ:lt] .
Cobalt .
钴 .

钴。

['kɒpə(r)] .
Copper .
铜 .

铜。

[dɪ'dɪmɪəm] .
Didymium .
二镨 .

二镝。

[ɪ'lektrɪks] .
Electrics .
电气 .

电气设备。

[ɪ'næmlz] [ænd; ənd]['gleɪzɪz] .
Enamels **and** **Glazes** .
珐琅 和 釉料 .

珐琅和釉料。

['ɜ:biəm] .
Erbium .
铒 .

铒。

['gæliəm] .
Gallium .
镓 .

镓。

[glɑ:s] .
Glass .
玻璃 .

玻璃。

[gəʊld] .
Gold .
金子 .

金子。

['ɪndiəm] .
Indium .
铟 .

铟。

[ɪ'rɪdiəm] .
Iridium .
铱 .

铱。

['aɪən][ænd; ənd] [stiːl] .
Iron **and** **Steel** .
铁 和 钢 .

钢铁。

['lækəz] [ænd; ənd] ['lækərɪŋ] .
Lacquers **and** **Lacquering** .
漆器 和 涂漆 .

漆器和涂漆工艺。

['lænθənəm] .
Lanthanum .
镧 .

镧。

[liːd] .
Lead .
带领 .

带领。

['lɪθiəm] .
Lithium .
锂 .

锂。

['lʊbrɪkənt] .
Lubricants .
润滑剂 .

润滑剂。

[mæg'niːziəm] .
Magnesium .
镁 .

镁。

['mæŋgəniːz] .
Manganese .
锰 .

锰。

['mɜːkjəri] .
Mercury .
汞 .

汞。

['maɪkə] .
Mica .
云母 .

云母。

[mə'lɪbdənəm] .
Molybdenum .
钼 .

钼。

['nɪk(ə)l] .
Nickel .
镍 .

镍。

[naɪ'əʊbiəm] .
Niobium .
铌 .

铌。

['ɒzmiəm] .
Osmium .
锇 .

锇。

[pə'leɪdiəm] .
Palladium .
钯 .

钯。

['plætɪnəm] .
Platinum .
铂 .

铂。

[pə'tæsiəm] .
Potassium .
钾 .

钾。

['rəʊdiəm] .
Rhodium .
铑 .

铑。

[ruː'bɪdiəm] .
Rubidium .
铷 .

铷。

[ruː'θiːniəm] .
Ruthenium .
钌 .

钌。

[sə'liːniəm] .
Selenium .
硒 .

硒。

['sɪlvə(r)] .
Silver .
银 .

银。

[slæg] .
Slag .
矿渣 .

矿渣。

['səʊdiəm] .
Sodium .
钠 .

钠。

['strɒntiəm; 'strɒnʃiəm] .
Strontium .
锶 .

锶。

['tæntələm] .
Tantalum .
钽 .

钽。

['tɜːbiəm] .
Terbium .
铽 .

铽。

['θæliəm] .
Thallium .
铊 .

铊。

['θɔːriəm] .
Thorium .
钍 .

钍。

[tɪn] .
Tin .
锡 .

锡。

[tɪ'teɪniəm; taɪ'teɪniəm] .
Titanium .
钛 .

钛。

['tʌŋstən] .
Tungsten .
钨 .

钨。

[ju'reɪniəm] .
Uranium .
铀 .

铀。

[və'neɪdiəm] .
Vanadium .
钒 .

钒。

['ɪtriəm] .
Yttrium .
钇 .

钇。

[zɪŋk] .
Zinc .
锌 .

锌。

[zɜː'kəʊniəm] .
Zirconium .
锆 .

锆。

['lʌndən] : [i:] . & [ef] . [en] . [spɑ:n] , - , [strænd] .
London : E . & F . N . SPON , 125 , Strand .
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nju:] [jɔ:k] : - , ['mʌri] [stri:t] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [23]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[23]

['wɜ:kʃɒp] [rɪ'si:ts] ,
WORKSHOP RECEIPTS ,
车间 收据 ,

车间收据，

[fɔ:θ] ['sɪəri:z] ,
FOURTH SERIES ,
第四 系列 ,

第四季

[dɪ'vəʊtɪd] ['meɪnli] [tu:; tə] ['handi:,kræfts] & [mə'kænɪkl] ['sʌbdʒɪkts] .
DEVOTED MAINLY TO HANDICRAFTS & MECHANICAL SUBJECTS .
奉献 主要 到 手工艺品 & 机械的 主题 .

主要致力于手工艺和机械方面的研究。

[baɪ][si:] . [dʒi:] . - [lɒk] .
By C . G . WARNFORD LOCK .
经过 C . G . - 锁 .

作者：CG WARNFORD LOCK。

- [ɪˌlʌs'treʃən] , [wɪð] [kəm'pli:t] ['ɪndeks] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl]['ɪndeks][tu:; tə][ðə; ði][fɔ:(r)]
250 Illustrations , with Complete Index , and a General Index to the Four
- 插图 , 和 完全的 指数 , 和 一个 一般的 指数 到 这 四
['sɪəri:z] , 5s .
Series , 5s .
系列 , 5s .

250 幅插图，附完整索引，以及四大系列总索引，5 先令。

['wɔ:təpru:fɪŋ] — ['rʌbə(r)] [gʊdz] , [ˌkju:prə'məʊniəm] ['prəʊsesɪz] , [ˌmɪsə'leɪniəs] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] .
Waterproofing — rubber goods , cuprammonium processes , miscellaneous preparations .
防水 — 橡皮 商品 , 铜铵 流程 , 各种各样的 准备工作 .

防水——橡胶制品、铜氨工艺、其他制剂。

['pækɪŋ] [ænd; ənd] ['stɔ:rɪŋ] ['ɑ:tɪk(ə)lz][ɒv; əv] ['delɪkət] ['əʊdə(r)][ɔ:(r)] ['kʌlə(r)] , [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˌdelɪ'kwes(ə)nt]
Packing and Storing articles of delicate odour or colour , of a deliquescent
['kærəktə(r)] ,
character ,
特点 ,

包装和储存气味或颜色娇嫩、易潮解的物品

['laɪəb(ə)l][tu:; tə][ɪg'nɪʃ(ə)n] , [æpt][tu:; tə]['sʌfə(r)][frɒm; frəm]['ɪnsekts][ɔ:(r)][dæmp] , [ɔ:(r)] ['i:zəli] ['brəʊkən] .
liable to ignition , apt to suffer from insects or damp , or easily broken .
容易 到 点火 , 易于 到 遭受 从 昆虫 或者 潮湿 , 或者 容易地 破碎的 .

易燃、易受虫害或受潮、易碎。

[ɪm'bɑ:mɪŋ] [ænd; ənd] [prɪ'zɜ:rv] [ˌænə'tɒmɪk(ə)l] ['spesəmən] .
Embalming and Preserving anatomical specimens .
防腐 和 保存 解剖学 标本 .

解剖标本的防腐和保存。

['leðə(r)] ['pɑ:lɪʃɪz] .
Leather **Polishes** **.**
皮革 抛光 .

皮革抛光剂。

['ku:lɪŋ] [eə(r)][ænd; ənd]['wɔ:tə(r)] , [prə'dju:sɪŋ] [ləʊ] ['temprətʃər] , ['meɪkɪŋ] [aɪs] , ['ku:lɪŋ] ['sɪrəps]
Cooling **Air** **and** **Water** **,** **producing** **low** **temperatures** **,** **making** **ice** **,** **cooling** **syrups**
冷却 空气 和 水 , 生产 低的 温度 , 制作 冰 , 冷却 糖浆
[ænd; ənd] [sə'lʊʃən] ,
and **solutions** **,**
和 解决方案 ,

冷却空气和水，产生低温，制冰，冷却糖浆和溶液

[ænd; ənd] ['sepəreɪtɪŋ] [sɔ:lts; sɒlts][frɒm; frəm] ['lɪkəz] [baɪ] [rɪˌfrɪdʒə'reɪʃn] .
and **separating** **salts** **from** **liquors** **by** **refrigeration** **.**
和 分离 盐 从 酒 经过 冷藏 .

并通过冷藏将盐从液体中分离出来。

[pʌmps] [ænd; ənd] ['saɪfnz] , [ɪm'breɪsɪŋ] ['evri] ['ju:sf(ə)l] [kən'traɪvəns] [fɔ:(r); fə(r)] ['reɪzɪŋ] [ænd; ənd]
Pumps **and** **Siphons** **,** **embracing** **every** **useful** **contrivance** **for** **raising** **and**
水泵 和 虹吸管 , 拥抱 每一个 有用 装置 为了 提高 和
[sə'plaɪɪŋ] ['wɔ:tə(r)][ɒn][ə; eɪ] ['mɒdərət] [skeɪl] ,
supplying **water** **on** **a** **moderate** **scale** **,**
供应 水 在 一个 缓和 规模 ,

水泵和虹吸管，包括所有用于中等规模提水和供水的实用装置，

[ænd; ənd] ['mu:vɪŋ] [kə'rəʊsɪv] , [tə'neɪʃəs] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['lɪkwɪdz] .
and **moving** **corrosive** **,** **tenacious** **,** **and** **other** **liquids** **.**
和 移动 腐蚀性 , 顽强 , 和 其他 液体 .

以及输送腐蚀性、粘稠性及其他液体。

[d'ɛsɪkˌeɪtɪŋ] — [eə(r)] - [ænd; ənd]['wɔ:tə(r)] - ['ʌvnz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ə'plaɪənsɪz] [fɔ:(r); fə(r)] ['draɪɪŋ]
Desiccating **—** **air** **-** **and** **water** **-** **ovens** **,** **and** **other** **appliances** **for** **drying**
干燥的 — 空气 - 和 水 - 烤箱 , 和 其他 电器 为了 烘干
['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd][ˌɑ:tɪ'fɪʃ(ə)l] ['prɒdʌkts] .
natural **and** **artificial** **products** **.**
自然的 和 人造的 产品 .

干燥——空气烘箱、水烘箱以及其他用于干燥天然和人造产品的设备。

[dɪ'stɪlɪŋ] — ['wɔ:tə(r)] , ['tiŋktʃəz] , ['ekstrækts; ɪk'strækts] , [ˌfɑ:mə'su:tɪk(ə)l] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] , ['esnsɪz] ,
Distilling **—** **water** **,** **tinctures** **,** **extracts** **,** **pharmaceutical** **preparations** **,** **essences** **,**
蒸馏 — 水 , 酊剂 , 提取物 , 药物 准备工作 , 精华 ,
['pə:fju:mz] , [ænd; ənd][ˌælkə'hɒlɪk]['lɪkwɪdz] .
perfumes **,** **and** **alcoholic** **liquids** **.**
香水 , 和 酗酒者 液体 .

蒸馏——水、酊剂、提取物、药物制剂、香精、香水和酒精液体。

[ɪ'mʌlsɪfaɪɪŋ] [æz; əz] [rɪ'kwaɪəd] [baɪ] ['fɑ:məsɪsts] [ænd; ənd] [fə'tɑ:grəfərz] .
Emulsifying **as** **required** **by** **pharmacists** **and** **photographers** **.**
乳化 作为 必需的 经过 药剂师 和 摄影师 .

根据药剂师和摄影师的要求进行乳化。

[ɪ'væpəreɪtɪŋ] — ['seɪlaɪn][ænd; ənd]['ʌðə(r)] [sə'lʊʃən] , [ænd; ənd]['lɪkwɪdz] [dɪ'mɑ:ndɪŋ] ['speʃ(ə)l]
Evaporating **—** **saline** **and** **other** **solutions** **,** **and** **liquids** **demanding** **special**
蒸发 — 盐水 和 其他 解决方案 , 和 液体 要求 特别的
[prɪ'kɔ:ʃənz] .
precautions **.**
防范措施 .

蒸发——盐溶液和其他溶液，以及需要特别注意的液体。

['fɪltərɪŋ] — ['wɔ:tə(r)] , [ænd; ənd] [sə'lʊʃən] [ɒv; əv] ['veəriəs] [kaɪndz] .

Filtering	—	water	,	and	solutions	of	various	kinds	.
过滤	—	水	,	和	解决方案	的	各种各样的	种类	.

过滤——水和各种溶液。

['pɜ:kəleɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['mæsəreɪtɪŋ] .

Percolating	and	Macerating	.
渗滤	和	浸泡	.

渗滤和浸渍。

[i'lektrə,taipiŋ] .

Electrotyping	.
电铸	.

电铸。

['steriətaɪpɪŋ] [baɪ][bəuθ]['plɑ:stə(r)][ænd; ənd]['peɪpə(r)] ['prəʊsesɪz] .

Stereotyping	by	both	plaster	and	paper	processes	.
刻板印象	经过	两个都	石膏	和	纸	流程	.

石膏和纸张工艺均可用于制作刻板模型。

['bʊkbaɪndɪŋ] [ɪn][ɔ:l][ɪts]['di:teɪlz] .

Bookbinding	in	all	its	details	.
书籍装订	在	全部	它是	细节	.

书籍装订的方方面面。

[strɔ:] ['plætɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌfæbrɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][b'ɑ:skɪts] , ['mætɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Straw	Plaiting	and	the	fabrication	of	baskets	,	matting	,	etc	.
稻草	编织	和	这	制造	的	篮子	,	垫子	,	ETC	.

草编工艺及篮子、席子等的制作。

['mju:zɪk(ə)l]['ɪnstrʊm(ə)nts] — [ðə; ði] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] , ['tju:nɪŋ] , [ænd; ənd][rɪ'peə(r)][ɒv; əv][pi'ænəuz] ,

Musical	Instruments	—	the	preservation	,	tuning	,	and	repair	of	pianos	,
音乐	仪器	—	这	保存	,	调谐	,	和	维修	的	钢琴	,

[hɑ:'məʊniəm] , ['mju:zɪk(ə)l]['bɒksɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

harmoniums	,	musical	boxes	,	etc	.
手风琴	,	音乐	盒子	,	ETC	.

乐器——钢琴、风琴、音乐盒等的保养、调音和修理。

[klɒk] [ænd; ənd] [wɒtʃ] ['mendɪŋ] — [ə'dæptɪd][fɔ:(r); fə(r)][ɪn'telɪdʒənt] ['æməˌtʃʊr] .

Clock	and	Watch	Mending	—	adapted	for	intelligent	amateurs	.
钟	和	手表	修补	—	改编	为了	聪明的	业余爱好者	.

钟表修理——适合有一定知识的业余爱好者。

[fə'tɒgrəfi] — ['ri:s(ə)nt] [dɪ'veləpmənt] [ɪn]['ræpɪd] ['prəʊsesɪz] , ['hændi] [ˌæpə'reɪtəs] , ['nju:mərəs]

Photography	—	recent	development	in	rapid	processes	,	handy	apparatus	,	numerous
摄影	—	最近的	发展	在	迅速的	流程	,	便利	设备	,	很多的

['resəpɪz][fɔ:(r); fə(r)]['sensətaɪzɪŋ][ænd; ənd] [dɪ'veləpɪŋ] [sə'lʊʃən] ,

recipes	for	sensitizing	and	developing	solutions	,
食谱	为了	致敏	和	发展	解决方案	,

摄影——近年来，快速显影工艺、便捷的设备以及大量的感光和显影液配方都得到了发展。

[ænd; ənd][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)nz][tu:; tə]['mɒd(ə)n] ['ɪlə strətɪv] [p'ɜ:pəsɪz] .

and	applications	to	modern	illustrative	purposes	.
和	应用程序	到	现代的	举例说明	目的	.

以及在现代插图用途中的应用。

['lʌndən] : [i:] . & [ef] . [en] . [spɑ:n] , - , [strænd] .

London	:	E	.	&	F	.	N	.	SPON	,	125	,	Strand	.
伦敦	:	E	.	&	F	.	N	.	赞助	,	-	,	斯特兰德	.

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nju:] [jɔ:k] : - , ['mʌri] [stri:t] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [24]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[24]

[dʒʌst] ['pʌblɪʃt] .
JUST PUBLISHED .
只是 已发布 .

刚刚发布。

[ɪn][dɪ'maɪ] 8vo , [klɒθ] , - ['peɪdʒɪz] , [ænd; ənd] - [ɪˌlʌs'treʃən] , 6s .
In demy 8vo , cloth , 600 pages , and 1420 Illustrations , 6s .
在 德米 8vo , 布 , - 页面 , 和 - 插图 , 6s .

精装八开本，布面精装，600 页，含 1420 幅插图，售价 6 先令。

[spɑ:nz]
SPONS
赞助商

赞助商

- [mə'kænɪks] - [əʊn] [bʊk] ;
' MECHANICS ' OWN BOOK ;
- 机械学 - 自己的 书 ;

《机械师》自有书籍；

[ə; eɪ] ['mænjuəl] [fɔ:(r); fə(r)] ['hændɪˌkrɑ:ftsmən] [ænd; ənd] ['æməˌtʃʊr] .
A MANUAL FOR HANDICRAFTSMEN AND AMATEURS .
一个 手动的 为了 手工艺人 和 业余爱好者 .

手工艺人和业余爱好者手册。

['kɒntents] .
Contents .
内容 .

内容。

[mə'kænɪkl] ['drɔ:ɪŋ] — ['kɑ:stɪŋ] [ænd; ənd] ['faʊndɪŋ] [ɪn]['aɪən] , [brɑ:s] , [brɒnz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)]
Mechanical Drawing — Casting and Founding in Iron , Brass , Bronze , and other
机械的 绘画 — 铸件 和 创立 在 铁 , 黄铜 , 青铜 , 和 其他
[ə'lɔɪz; 'ælɔɪz] — ['fɔ:dʒɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃɪŋ] ['aɪən] — ['ʃi:tmetl] ['wɜ:kɪŋ] — ['səʊldərɪŋ] ,
Alloys — Forging and Finishing Iron — Sheetmetal Working — Soldering ,
合金 — 锻造 和 精加工 铁 — 金属薄板 在职的 — 焊接 ,

机械制图—铁、黄铜、青铜及其他合金的铸造和锻造—铁的锻造和精加工—钣金加工—焊接,

['breɪzɪŋ] , [ænd; ənd] ['bɜ:nɪŋ] — ['kɑ:pəntri] [ænd; ənd]['dʒɔɪnəri] , [ɪm'breɪsɪŋ] [dɪskɹ'ɪpʃənz] [ɒv; əv]
Brazing , and Burning — Carpentry and Joinery , embracing descriptions of
钎焊 , 和 燃烧 — 木工 和 细木工 , 拥抱 描述 的
[sʌm; səm] - [wʊdz] ,
some 400 Woods ,
一些 - 伍兹 ,

钎焊和烧制——木工和细木工，涵盖约 400 种木材的描述，

['əʊvə(r)] - [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv] [tu:lz] [ænd; ənd][ðeə(r)]['ju:zɪz; 'ju:sɪz] , [ˌeksplə'neɪʃnz] ([wɪð] ['daɪəˌgræm])
over 200 Illustrations of Tools and their uses , Explanations (with Diagrams)
超过 - 插图 的 工具 和 他们的 用途 , 解释 (和 图表)
[ɒv; əv] - [dʒɔɪnts][ænd; ənd]['hɪndʒɪz] ,
of 116 joints and hinges ,
的 - 关节 和 铰链 ,

超过200幅工具及其用途的插图，116种关节和铰链的说明（附图），

[ænd; ənd] ['di:teɪlz] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] ['wɜ:kʃɒp] [ə'plaɪənsɪz] , [rʌf] ['fɜ:nɪtʃə(r)] , ['gɑ:d(ə)n]

and	Details	of	Construction	of	Workshop	appliances	,	rough	furniture	,	Garden
和	细节	的	建造	的	车间	电器	,	粗糙的	家具	,	花园

[ænd; ənd] [jɑ:d] [i'rekʃən] ,

and	Yard	Erections	,
和	院子	勃起	,

以及车间设备、简易家具、花园和庭院设施的建造细节，

[ænd; ənd] [haʊs] ['bɪldɪŋ] — ['kæbɪnət] - ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd] [və'nɪərɪŋ] — ['kɑ:vɪŋ] [ænd; ənd]

and	House	Building	—	Cabinet	-	Making	and	Veneering	—	Carving	and
和	房子	建筑	—	内阁	-	制作	和	饰面	—	雕刻	和

- — [ʌp'həʊlstəri] — ['peɪntɪŋ] , ['greɪnɪŋ] , [ænd; ənd] ['mɑ:blɪŋ] — ['steɪnɪŋ] ['fɜ:nɪtʃə(r)] ,

Fretcutting	—	Upholstery	—	Painting	,	Graining	,	and	Marbling	—	Staining	Furniture	,
-	—	室内装潢	—	绘画	,	颗粒化	,	和	大理石纹理	—	染色	家具	,

[wʊdz] , [flɔ:z] ,

Woods	,	Floors	,
伍兹	,	楼层	,

房屋建造—橱柜制作和贴面—雕刻和镂空—室内装潢—油漆、仿木纹和仿大理石纹理—家具、木材、地板染色

[ænd; ənd] ['fɪtɪŋz] — ['gɪldɪŋ] , [ded] [ænd; ənd] [braɪt] , [ɒn] ['veəriəs] [graʊndz] — ['pɒlɪʃɪŋ] ['mɑ:b(ə)l] ,

and	Fittings	—	Gilding	,	dead	and	bright	,	on	various	grounds	—	Polishing	Marble	,
和	配件	—	镀金	,	死的	和	明亮的	,	在	各种各样的	理由	—	抛光	大理石	,

['met(ə)lz] , [ænd; ənd] [wʊd] — ['vɑ:nɪʃɪŋ] — [mə'kænɪkl] ['mu:vmənts] ,

Metals	,	and	Wood	—	Varnishing	—	Mechanical	movements	,
金属	,	和	木头	—	上漆	—	机械的	移动	,

以及配件——各种底材的镀金（暗淡或明亮）——大理石、金属和木材的抛光——上漆——机械机芯，

['ɪləstreɪtɪŋ] [kən'traivəns] [fɔ:(r); fə(r)] [trænz'mɪtɪŋ] ['məʊʃn] — ['tɜ:nɪŋ] [ɪn] [wʊd] [ænd; ənd]['met(ə)lz] —

illustrating	contrivances	for	transmitting	motion	—	Turning	in	Wood	and	Metals	—
图示	诡计	为了	传输	运动	—	转弯	在	木头	和	金属	—

['meɪsənri] , [ɪm'breɪsɪŋ] ['stəʊnwɜ:k] , ['brɪkwɜ:k] , [ˌterə'kɒtə] ,

Masonry	,	embracing	Stonework	,	Brickwork	,	Terracotta	,
石工	,	拥抱	石方	,	砖砌体	,	红陶	,

展示传递运动的装置——木工和金属车削——砌筑，包括石工、砖工、陶工，

[ænd; ənd] ['kɒŋkri:t] — ['ru:fɪŋ] [wɪð] [θætʃ] , [taɪlz] , [sleɪts] , [felt] , [zɪŋk] , & [si:] . — ['gleɪzɪŋ] [wɪð]

and	Concrete	—	Roofing	with	Thatch	,	Tiles	,	Slates	,	Felt	,	Zinc	,	&	c	.	—	Glazing	with
和	具体的	—	屋顶	和	苫	,	瓷砖	,	石板	,	毛毡	,	锌	,	&	c	.	—	玻璃	和

[ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['pʌti] ,

and	without	putty	,
和	没有	油灰	,

混凝土——屋顶材料包括茅草、瓦片、石板、毡布、锌板等——玻璃（有腻子和无腻子）

[ænd; ənd] [li:d] ['gleɪzɪŋ] — ['plɑ:stərɪŋ] [ænd; ənd] ['hwaɪtˌwɒʃɪŋ] — ['peɪpə(r)] - ['hæŋɪŋ] — [gæs] -

and	lead	glazing	—	Plastering	and	Whitewashing	—	Paper	-	hanging	—	Gas	-
和	带领	玻璃	—	抹灰	和	粉刷	—	纸	-	绞刑	—	气体	-

['fɪtɪŋ] — [bel] - ['hæŋɪŋ] , ['ɔ:d(ə)n(ə)ri][ænd; ənd] [ɪ'lektrɪk] ['sɪstəmz] — ['laɪtɪŋ] — ['wɔ:mɪŋ] —

fitting	—	Bell	-	hanging	,	ordinary	and	electric	Systems	—	Lighting	—	Warming	—
配件	—	钟	-	绞刑	,	普通的	和	电的	系统	—	灯光	—	变暖	—

['ventɪleɪtɪŋ] — [rəʊdz] , ['peɪvmənts] , [ænd; ənd] ['brɪdʒɪz] — ['hedʒɪz] , ['dɪtʃɪz] ,

Ventilating	—	Roads	,	Pavements	,	and	Bridges	—	Hedges	,	Ditches	,
通风	—	道路	,	人行道	,	和	桥梁	—	树篱	,	沟渠	,

铅玻璃——抹灰和粉刷——贴壁纸——煤气管道安装——普通和电动钟铃安装系统——照明——供暖——通风——道路、人行道和桥梁——树篱、沟渠，

[ænd; ənd] [dreɪnz] — ['wɔ:tə(r)] [sə'plaɪ] [ænd; ənd][ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] — [hɪnts] [ɒn] [haʊs] [kən'strʌkʃn]

and	Drains	—	Water	Supply	and	Sanitation	—	Hints	on	House	Construction
和	排水沟	—	水	供应	和	卫生	—	提示	在	房子	建造

['su:tɪd; 'sju:tɪd][tu:; tə] [nju:] ['kʌntriz] .

suited	to	new	countries	.
适合	到	新的	国家	.

排水系统——供水和卫生——适合新兴国家的房屋建造提示。

['lʌndən] : [i:] . & [ef] . [en] . [spɑ:n] , - , [strænd] .

London	:	E	.	&	F	.	N	.	SPON	,	125	,	Strand	.
伦敦	:	E	.	&	F	.	N	.	赞助	,	-	,	斯特兰德	.

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nju:] [jɔ:k] : - , ['mʌri] [stri:t] .

New	York	:	35	,	Murray	Street	.
新的	约克	:	-	,	默里	街道	.

纽约：默里街35号。

[-] [nəʊts] :

Transcriber's	notes	:
转录员的	笔记	:

转录者注释：

[ɪn][ðə; ðɪ][tekst] ['vɜ:ʃ(ə)n] , [ɪ'tælɪks][ɑ:(r); ə(r)] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔ:z] _ ,

In	the	text	version	,	italics	are	represented	by	_	underscores	_	,
在	这	文本	版本	,	斜体	是	代表	经过	_	下划线	_	,

在文本版本中，斜体字用下划线表示。

[ænd; ənd][bəʊld][ænd; ənd] [blæk] ['letə(r)][tekst][baɪ] =equals= ['sɪmbəlz] .

and	bold	and	black	letter	text	by	=equals=	symbols	.
和	大胆的	和	黑色的	信	文本	经过	=equals=	符号	.

粗体和黑色字体文本用等号 (=) 表示。

['su:pəskrɪpt; 'sju:pəskrɪpt][ɑ:(r); ə(r)] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] ^ { } [ænd; ənd] ['sʌbˌskrɪpts] [baɪ] _ { } .

Superscripts	are	represented	by	^	{	}	and	subscripts	by	_	{	}	.
上标	是	代表	经过	^	{	}	和	下标	经过	_	{	}	.

上标用 ^{} 表示，下标用 _{} 表示。

['mɪsɪŋ] [ɔ:(r)] [ˌɪnkə'rekt] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃn] [hæz; həz] [bi:n] [rɪ'peəd] [ænd; ənd] [ˌɪnkən'sɪstənt] ['spelɪŋ]

Missing	or	incorrect	punctuation	has	been	repaired	and	inconsistent	spelling
丢失的	或者	错误	标点	有	到过	已修复	和	不一致	拼写

[ænd; ənd] [ˌhaɪfə'neɪʃn] [hæv; həv] [bi:n] [left] .

and	hyphenation	have	been	left	.
和	连字符	有	到过	左边	.

缺失或错误的标点符号已修正，拼写不一致和断字问题仍保留。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神